



Owner's Manual

TRIBECA F-TR062W
EN

	  <p>QUESTIONS? PROBLEMS?MISSING PARTS? For FAQ, Manuals, Videos or Spare Parts, please visit www.the-mspa.com/support</p>
---	---

Due to MSpa's continuous product improvement process, MSpa reserves the right to change the specifications and appearance of its products, which may result in updates to the instruction manual without prior notice.



MSpa Official Site



MSpa Setup Videos



MSpa Service Center List



MSpa Owners Manual (Multi-language)

CONTENT

Safety precautions.....	3
Specifications.....	7
Accessories.....	7
First use and set-up preparation.....	8
Spa set-up.....	9
All-IN-ONE control operation.....	11
Water maintenance and chemicals.....	13
Drainage, cleaning and storage.....	14
Disposal and environmental protection.....	16
Troubleshooting.....	16
MSPA limited warranty.....	18



SAFETY PRECAUTIONS

For your own safety and that of your product, please make sure to follow the safety precautions below. Failure to follow the instructions may result in serious injury, property damage or death. Improper installation or operation will void the warranty.

**PLEASE ENSURE THAT YOU READ, UNDERSTAND AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS
KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

DANGER

- Risk of Accidental Drowning. Extreme caution must be exercised to prevent unauthorized access by children.
- Risk of drowning. Inspect the spa cover regularly for leaks, premature wear and tear, damage or signs of deterioration. Never use a worn or damaged cover as it will not provide the level of protection required to prevent unsupervised access to the spa by a child.
- Risk of drowning. Always lock the spa cover after each use.
- Risk of injury. The suction fittings in this spa are sized to match the specific water flow created by the pump. Never operate the spa if the suction fittings are broken or missing. Never replace a suction fitting with an incompatible one.
- Appliances that are obviously damaged must not be operated.
- Risk of injury. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
- Risk of Electric Shock. Do not permit any electrical appliances, such as lights, telephones, radios or televisions, within 1.5m (5 feet) of a spa tub.
- Risk of Electric Shock. Do not use the spa when it is raining, thundering or lightning.

WARNING

- To reduce the risk of electric shock, do not use an extension cord, timers, plug adaptors or converter plugs to connect the unit to the electrical supply; provide a properly located outlet.
- This appliance with its incorporated heating elements must be connected to a grounded mains supply socket with a supply cord fitted with a plug and a PRCD (portable residual current device) with a tripping current of 10mA.
- This appliance with earthing must only be plugged directly into an earthed socket-outlet for fixed wiring.
- Parts containing live components, except those parts supplied with safety extra-low voltage not exceeding 12V, must be inaccessible to anyone using the spa.
- Parts incorporating electrical components, except remote control devices, must be located or fixed so that they cannot fall into the spa.
- Electrical installation should fulfill the local requirement or standards.
- The wired controller must be properly stored in the side pocket when not in use, to protect it from falling or other hazards.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance or perform any cleaning or user maintenance operations without supervision.
- To reduce risk or injury, keep children away from this product unless they are closely supervised at all times.

- To reduce the risk of child drowning, supervise children all times. Attach and lock the spa cover after each use.
- Make sure that the floor is able to support the expected load, which can be found on the specifications sheet. You will need to calculate the expected water capacity load plus the total weight.
- An adequate draining system must be provided around the spa to deal with overflow water.
- To reduce the risk of injury:
 - a) Lower water temperatures are recommended for young children and when spa use exceeds 10 minutes. In order to avoid the possibility of hyperthermia (heat stress) occurring, it is recommended that the average spa-pool water temperature does not exceed 40°C (104°F). Consider that the comfortable temperature rangeduring use may be lower than the maximum safe temperature.
 - b) Since excessive water temperatures have a high potential for causing fetal damage during the early months of pregnancy, pregnant or possibly pregnant women should limit the spa water temperature to 38°C (100°F).
 - c) Before entering the spa or hot tub, the user should measure the water temperature with an accurate thermometer since the tolerance of water temperature regulating devices may vary.
 - d) The use of alcohol, drugs or medication before or during spa use may lead to unconsciousness with the possibility of drowning.
 - e) The use of alcohol, drugs or medication can greatly increase the risk of fatal hyperthermia in spas.
 - f) The causes and symptoms of hyperthermia may be described as follows: Hyperthermia occurs when the internal body temperature reaches a level several degrees above the normal body temperature of 37°C (98.6°F). The symptoms of hyperthermia include an increase in the body's internal temperature, dizziness, lethargy, drowsiness, and fainting. The effects of hyperthemia include a failure to perceive heat; a failure to recognize the need to exit the spa; an unawareness of impending hazards; fetal damage in pregnant women; a physical inability to exit the spa; and unconsciousness resulting in the danger of drowning.
 - g) Obese persons or persons with a history of heart disease, low or high blood pressure, circulatory system problems, or diabetes should consult a physician before using a spa.
 - h) Persons using medication should consult a physician before using a spa since some medication may induce drowsiness or affect the heart rate, blood pressure, or circulation.
 - i) Check with a doctor before use if pregnant, diabetic, in poor health, or under medical care.
- People with an infectious disease should not use a spa or hot tub.
- To avoid injury, exercise care when entering or exiting the spa or hot tub.
- Water temperatures in excess of 40°C (104°F) may be injurious to your health.
- Never use a spa or hot tub alone or allow others to use the spa alone.
- Do not use a spa or hot tub immediately following strenuous exercise.
- Spa heat in conjunction with alcohol, drugs, or medication can cause unconsciousness.
- Exit immediately if uncomfortable, dizzy, or sleepy. Spa heat can cause hyperthermia and unconsciousness.
- To prevent freezing, the spa must not be exposed to temperatures below 0°C (32°F) if there is still water in the pool. It is helpful to place a temperature barrier mat between the spa pool and the ground. A similar mat made of foam or any other material with a heat barrier function can also be used. Do not turn on the spa when the water is frozen.
- Never pour water with a temperature higher than 40°C (104°F) into the spa directly.
- Always unplug the product from the electrical outlet before removing, cleaning, servicing or making any adjustments.
- Never jump or dive into a spa or any shallow body of water.
- No part of the electric appliance is to be located above the bath during use.

- Do not bury the electrical cord. Locate the cord where it will not be damaged by lawn mowers, hedge trimmers or any other equipment.
- Do not attempt to plug in or unplug the product while standing in water or when your hands are wet.
- Do not use the spa if it is damaged on delivery and/or if it malfunctions in any way.
- Contact the MSpa service center for further instructions.
- Keep all pets away from the spa to avoid any damage.
- Do not add bath oil or bath salt to the spa water.
- Avoid putting your head under the water at all times.
- Avoid swallowing the spa water.
- The spa contains a UVC emitter. To replace or repair the UVC emitter, contact a professional operator. It's strictly forbidden for users to replace the UVC emitter. Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UVC radiation. UVC radiation, even in small doses, may cause harm to the eyes and skin.
- **WARNING: Do not operate the UVC emitter when it is removed from the appliance enclosure or when the appliance is obviously damaged.**
- Consult experts or local authorities to apply local or national laws/regulations relating to childproof fencing, safety barriers, lighting, and other safety requirements.

CAUTION

- Always add chemicals to water, never add water to chemicals. Adding water to chemicals may cause strong fumes or violent reactions and hazardous chemical spray.
- For water that has already been used, dispose of it promptly or use water chemicals for cleaning.
- Usually, it is recommended to drain and refill a spa with clean water every 3-5 days.
- Use the chemical kit for disinfection in accordance with manufacturer's instructions.
- Do not leave or set up the spa with a temperature lower than 4°C (39°F) if the heater is not operating.
- Always enter and exit the spa or hot tub slowly and cautiously. Take extra care if the floor is wet.
- To avoid damage to the pump, never turn on the spa or hot tub if it is not filled to the minimum water line.
- The spa or hot tub must only be placed on a properly prepared site that meets the floor loading requirement.
- Do not leave the spa empty for an extended period of time. Drain the spa completely if it is not going to be used for a long period of time. Do not expose the spa to direct sunlight.
- Check regularly before each use. When the spa is not in use, store it away immediately or keep it in an enclosed area.
- Open the spa top lid when the Bubble function is on.
- In order to avoid a hazard due to the inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Once the spa is installed, refer to the relevant chapters for details concerning cleaning, periodic checks and other maintenance.

SPA LINER WARNING EXPLANATION



Adult supervision



Read user's manual

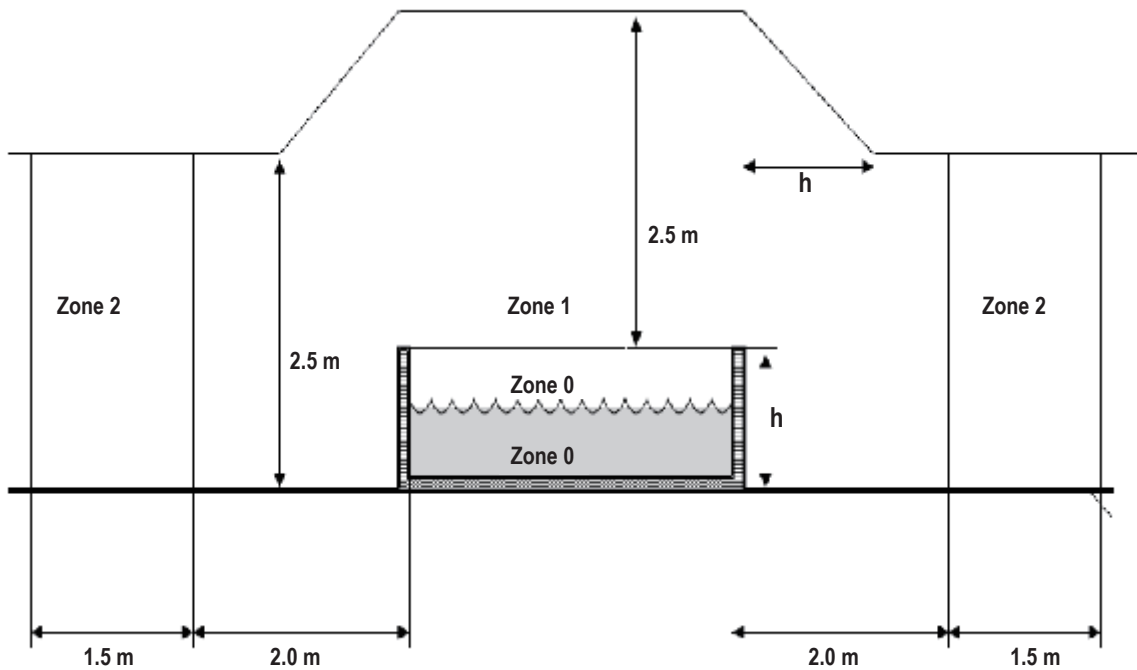


No diving



Do not put fingers
in massage jet


Warning: The appliance's water protection levels vary across different product zones, as shown in the following diagram. **(The installation regulations comply with IEC 60364-7-702.)**

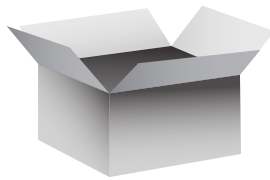


NOTE - The measured zone dimensions are limited by walls and fixed partitions.

Zones	Description of the zones
Zone 0	Zone 0 is the interior of the basin including any recesses in the walls or floor.
Zone 1	Zone 1 is limited by <ul style="list-style-type: none"> • Zone 0 • A vertical plane 2m from the rim of the basin. • The floor or the surface expected to be occupied by the users. • The horizontal plane 2.5m above the floor or the surface.
Zone 2	Zone 2 is limited by <ul style="list-style-type: none"> • A vertical plane external to zone 1 and a parallel plane 1.5m from the former. • The floor or surface intended to be occupied by the users.

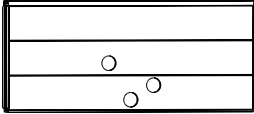
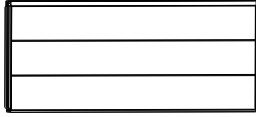


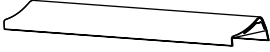
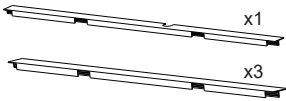


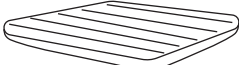














SPECIFICATIONS

Model No./ Name	Shape	Seating Capacity	Water Capacity	Outside Dimensions	Inside Dimensions	Height	Weight	Temp Increasing Rate
F-TR062W Tribeca	Square	6 	850 L (224 Gal.)	Ø1.6 m (63")	Ø1.4 m (55")	0.65m (26")	91.7 kg (202.2 lbs)	1.6-2.2 °C/h
Control System	Rating Power	Heater	Massage Air Blower	Filter Pump	Integrated Ozone Generator	UVC Radiant flux	Top Lid	Shell Material
AC 220-240V~ 50Hz	2300W	2200W	Level 1: 300W Level 2: 500W Level 3: 720W	1800L/hr	5.5W, 30-50mg/hr	2000uW	Rhino-Tech™ reinforced PVC	Plastic wood



PARTS CHECKS

Please examine equipment before use.
Notify customer service of any damaged or missing parts at the time of purchase.

 Open-end panel *1	 Plastic wood panel *3 One with MSpa Logo	 Spa liner	 Corner beam *4	 Top trim *4		
 Bottom seal *4	 Buckle spa cover	 Foldable foam mat	 Inflatable bladder			
 All-in-one control box+ U-shape cover	 Top trim joint *4	 Soft corner cushion *4	 Side panel joint *4	 Headrest *4	 User manual	 Repair kit
 Filter cartridge *2 Filter cartridge base*1	 Garden hose adaptor	 Water / air channel stoppers	 Wrench	 Chemical dispenser for 1" tablets	 Inflation hose and adaptor for bladder	 screw*4+ L-shape wrench

NOTE:
The drawings are for reference only. Actual products may vary. Not to scale.

FIRST USE AND SETUP PREPARATION

Site preparation and requirements

- The spa can be installed indoors or outdoors in around 15 minutes by 2 persons. For household use only.
- The spa must be set up on a flat, smooth, and supporting surface that can bear the maximum load of the filled spa with the listed maximum number of occupants. Check with a qualified contractor or structural engineer to verify the requirement.
- Make sure that the area is free of sharp objects under or around the spa. The uneven or unsound surface can damage the spa and void your warranty. Level the surface before filling the spa with water.
- Provide an adequate drainage system around the spa to deal with overflow water and splashes.
- Provide convenient, local water use regulations for refill methods and adjust parameters as required by the water treatment department. Make sure there is enough space around the spa to allow full use of the equipment for maintenance and/or service.
- Consider locating the spa with as little noise disturbance as possible.

Additional requirements for indoor installation

- Humidity is a natural side effect of indoor spa installation. The room must be properly ventilated to allow moisture to escape. Install a ventilating system to prevent excess condensation and moisture in the room.
- Ensure that the spa can be removed from the building without destroying any part of the built structure.
- Consider any local regulations on these topics.
- Consider not installing the spa on carpet or other floor materials that promote or harbor moisture and bacteria, or that could be affected by water treatment chemicals used in the spa.

Additional requirements for outdoor installation

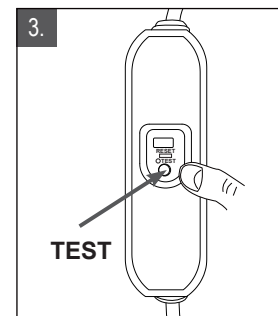
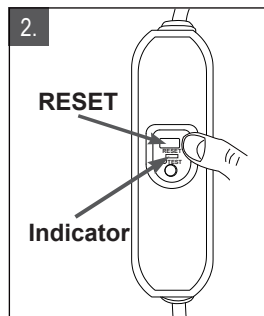
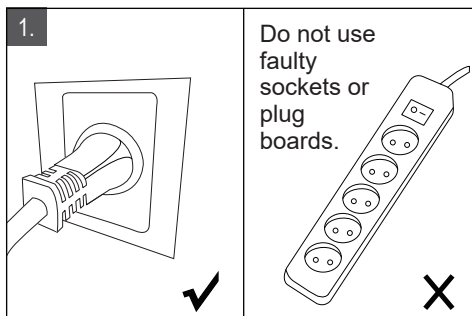
- Do not place the hot tub on grass or dirt as this will increase the amount of debris entering the hot tub and can damage the floor. To ensure a longer life, do not expose the hot tub to direct sunlight.
- Do not install or use the spa outdoors at a temperature lower than 4°C (39°F).
- Do not use the spa when the water inside the circulation system, pump, or pipework is frozen. Put a heat preservation mat between the base of the spa and the ground to prevent heat loss from the bottom of the spa and to provide better heat retention.
- Consider local environmental conditions, such as groundwater and the risk of frost.

PRCD Testing

⚠ WARNING

Risk of electric shock: This product is provided with a PRCD located at the end of the power cord. The PRCD must be tested before each use. Do not use the spa if the PRCD does not function properly. Disconnect the power cord until the fault has been identified and corrected. Contact a licensed electrician to correct the fault. There are no serviceable parts inside the PRCD. Opening the PRCD will void the warranty.

1. Plug the machine into the mains.
2. Press the RESET button on the PRCD. The indicator turns red.
3. Press the TEST button on the PRCD. The red color shown on the indicator should disappear. Otherwise the PRCD is faulty. Do not use the spa if the spa is faulty. Contact a qualified electrician to correct the fault.
4. Press the RESET button on the PRCD again. The indicator should turn red. When it does, the spa is ready for use.

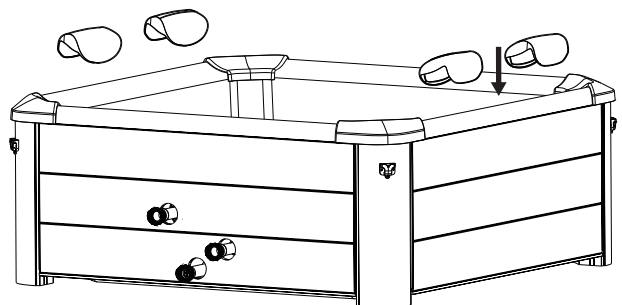
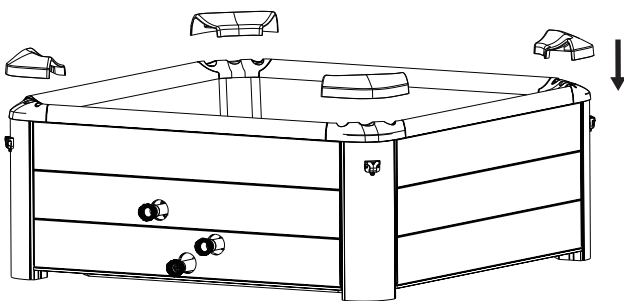
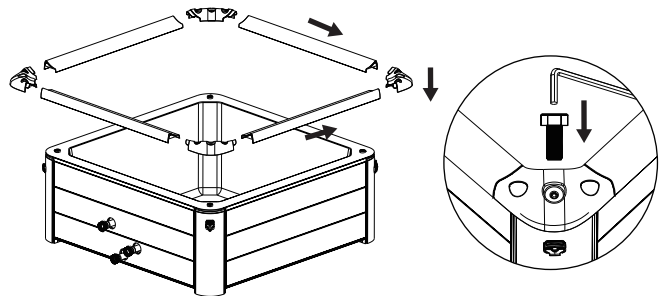
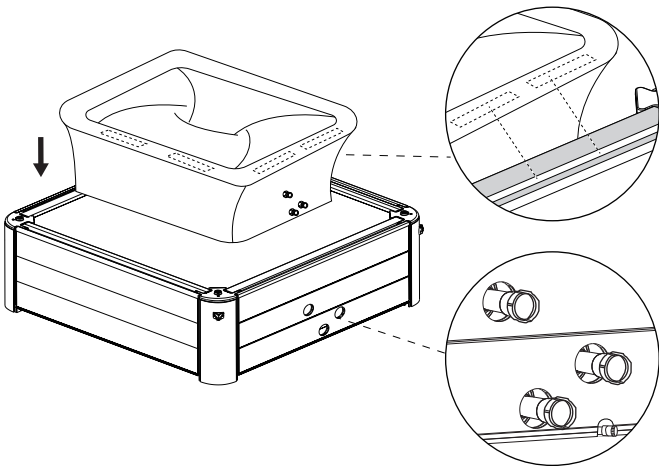
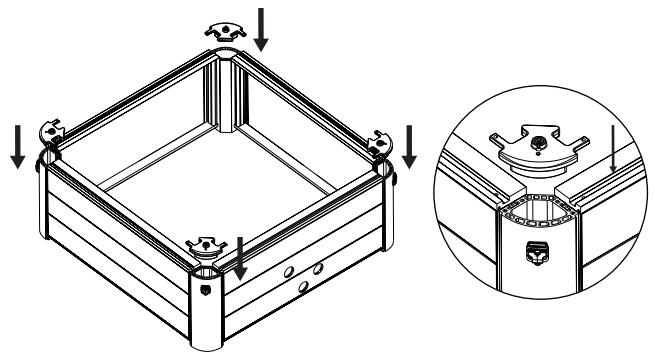
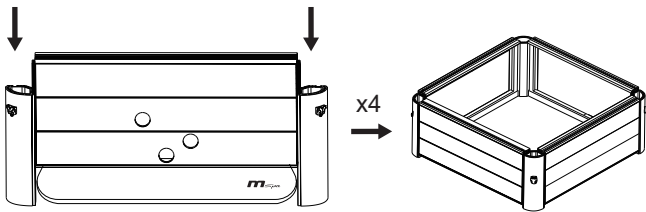
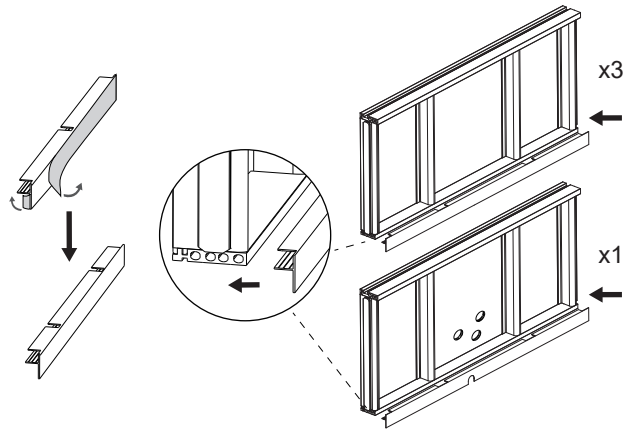
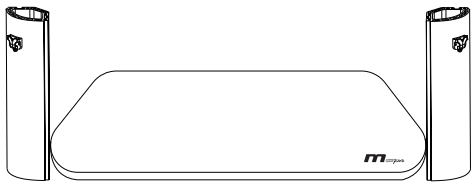


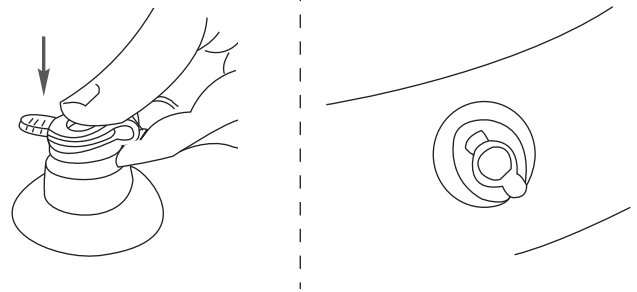
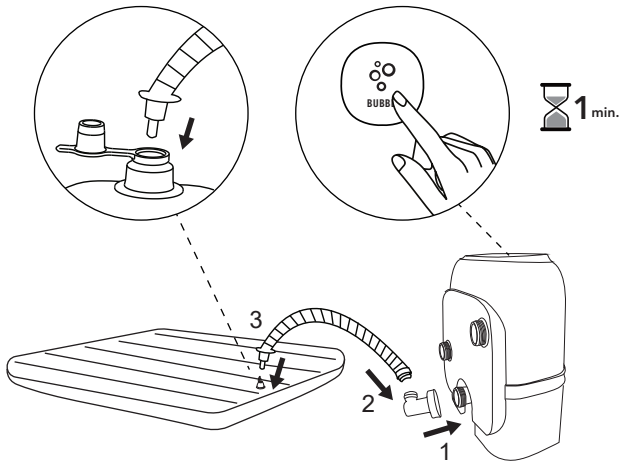
Spa Control Unit Connected External Equipotential Bonding Conductors

A qualified electrician should wire the spa control unit to the household equipotential terminal using a minimum 1.5mm² solid copper conductor.

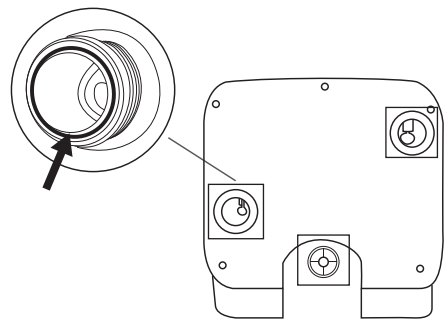
NOTE: Move the entire package to the selected site. Do not drag the spa tub across the ground as this can cause damage and leakage. Open the carton carefully as this can be used to store the spa over long periods or when not in use.

SPA SETUP

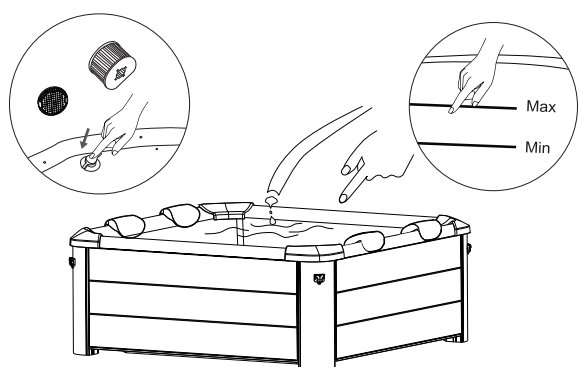
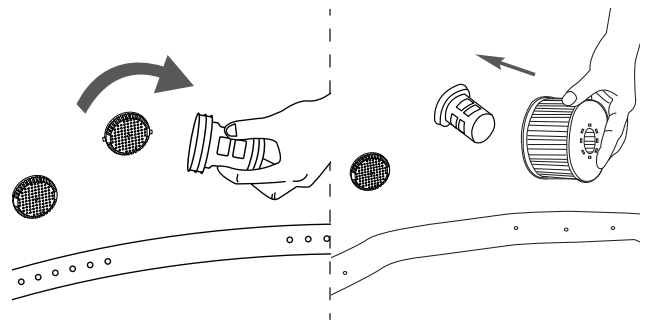
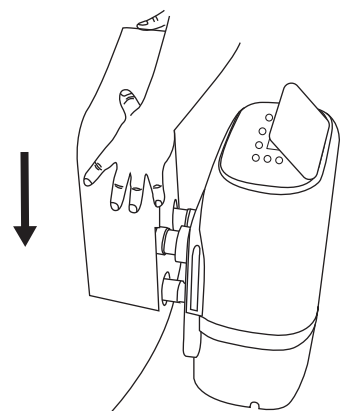
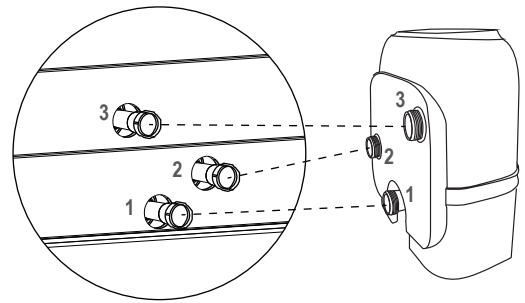




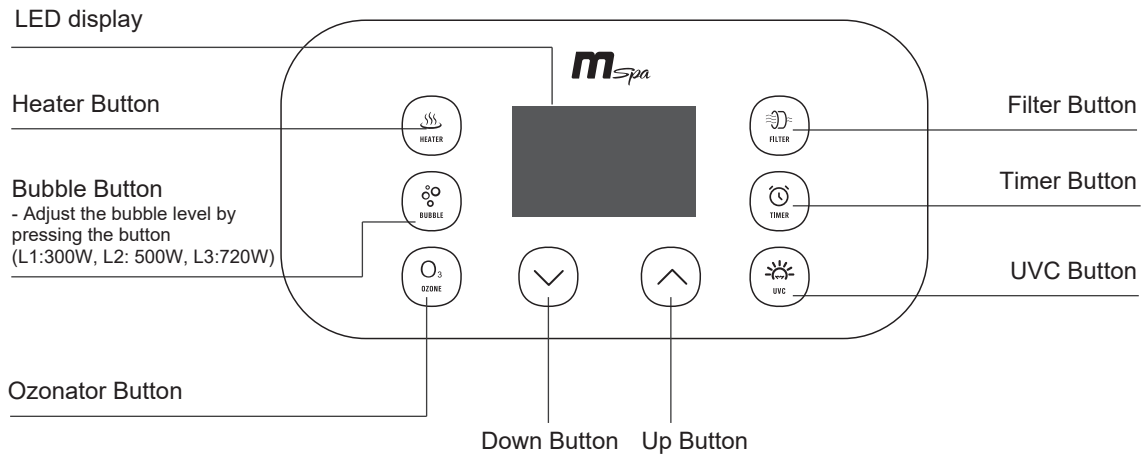
Long press the BUBBLE button for more than 3 seconds to stop inflation.



Ensure all the rubber sealing rings are in place.






ALL-IN-ONE CONTROL PANEL



LED display

Once powered-up, press the RESET on the PRCD. The LED displays the current water temperature automatically.
NOTE: The actual water temperature may vary from the temperature displayed on the LED screen by as much as approximately 1°C.

HEATING

- Press the  **HEATER** button to turn the heating system on/off. The HEATER icon shown on the LED display means the heating system is activated. The flashing HEATER icon means the spa is at the set temperature and the heating system is at rest.
- Pressing the  **UP** or  **DOWN** button to adjust the water to the desired temperature setting (from 20°C to 40°C). The new and desired temperature setting will remain on the LED display for 3 seconds to confirm the new value.

20-40°C

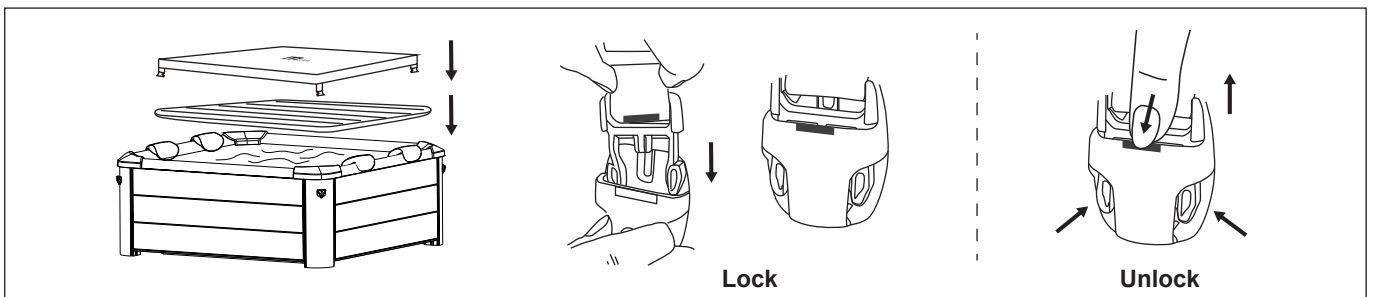
NOTE: The default temperature is 40°C.

NOTE: If the heating system is turned on, the filtration system will automatically start.

NOTE: When the water temperature is below 1°C (33.8°F), the anti-icing system will be activated automatically to heat the water to 3°C (37.4°F).

IMPORTANT: The following conditions will lead to slow water heating


- An ambient temperature lower than 10°C (50°F).
- An outdoor wind speed above 3.5-5.4m/s (8-12mph).
- If the air bubble function is activated when the heater is on.
- If the spa cover is not properly in place when the heater is on.



NOTE: Always keep the spa cover on to minimize heat loss when heating the water. Make sure the cover, and mostly its side facing water, will not come into contact with the ground or any other dirt when not in use. Covers shall be cleaned inside and out periodically using a suitable solution that includes adequate disinfection (e.g. 10ml/l of free Chlorine).



FILTRATION

Press the  **FILTER** button to turn the function on/off. The FILTER icon shown on the LED display means the function is activated.

NOTE: The filtration system will automatically start when the heating, Ozone or UVC sanitizing system is activated.


NOTE: After turning off the heating system, the filtration system will automatically stop in 30 seconds.




Filter Cartridge Cleaning Reminder: When the FILTER icon flashes continuously, the filter cartridge must be cleaned or replaced. Once this has been done, press the FILTER button for 3 seconds to reset the reminder.

Auto-filtration: When the spa is in stand-by mode, the filtration system will operate automatically for 60 minutes every 8 hours.



BUBBLE MESSAGE

Press the  **BUBBLE** button to turn the function on; hold down the BUBBLE button for 3 seconds to turn the function off.

The bubble setting can be adjusted to three different levels. The default setting is at level 2  (500W). Press the BUBBLE button to switch the setting to level 3  (720W). Press it again to switch to level 1  (300W).

IMPORTANT: Do not turn on the massage system when the cover is attached. Air can accumulate inside the spa and cause irreparable damage and bodily harm.




NOTE: The bubbling massage function will shut down automatically after every 20 minutes of operation as a safety precaution. This can be reactivated after 10 minutes by pressing the BUBBLE button again.



1-99H

HEATING TIMER

To set the number of hours **FROM NOW** when the heater will activate:

1. Press the  **TIMER** button to enter pre-setting mode. The TIMER icon is shown on the LED display.
2. Pressing the  **UP** or  **DOWN** button will cause the LED to flash. While it is flashing, you can adjust the number of hours before heater activation (from 1 to 99 hours). The desired timer setting will remain on the LED display for 3 seconds to confirm the value.


To modify the timer setting: Press the Timer button again and use the UP or the DOWN button to adjust.

Cancel the setting: Press the TIMER button for 3 seconds.

NOTE: Activating the heating system or rebooting the spa will cancel the timer setting.




UVC SANITIZER

Press the  **UVC** button to turn the UVC sanitizing system on/off. The UVC icon shown on the LED display means the UVC sanitizing system is activated.

NOTE: The UVC emitter is built inside the control box. Therefore, the function can be turned on at any time, even with people inside the spa.



OZONE



Press the  **OZONE** button to turn the function on / off. The Ozone icon shown on the LED display means the function is activated. The Ozonator will shut down automatically after operating for 2 hours.

NOTE: For bathers' safety concerns, please do not soak in the spa when the Ozone is on. The Ozone function cannot be turned on when the BUBBLE function is on. We suggest to turn on the function after using the spa.



3s


SAFETY LOCK

Press the  **UP** and  **DOWN** buttons at the same time for 3 seconds to lock/unlock the controller. In safety lock mode, the controller is disabled and the spa retains all previous settings.



3s

Celsius/Fahrenheit Toggle Button

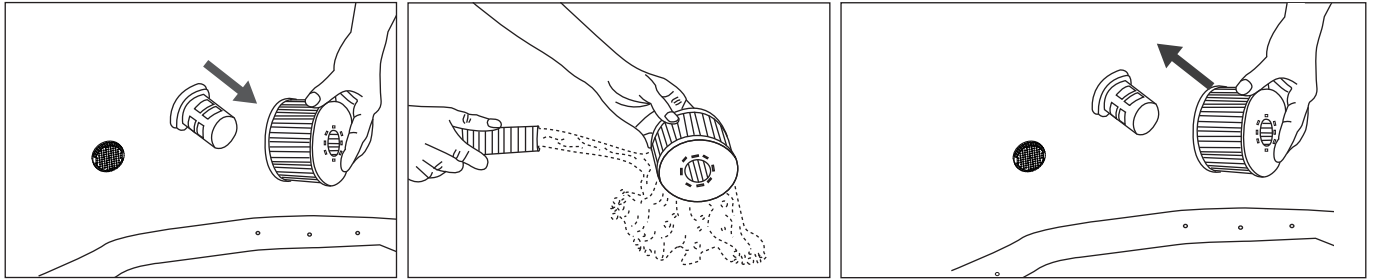
The temperature can be displayed in either Celsius or Fahrenheit. Press the  **DOWN** button for 3 seconds to toggle between the two options.

WATER MAINTENANCE AND CHEMICALS

CAUTION: ALWAYS ENSURE THE SPA IS UNPLUGGED BEFORE STARTING ANY MAINTENANCE WORK TO AVOID THE RISK OF INJURY OR DEATH.

FILTER CARTRIDGE MAINTENANCE

1. Inspect and clean the filter cartridge gently after each use. Follow the steps below:



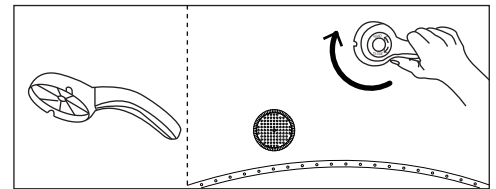
NOTE: Change the filter cartridge every 3-5 days, if the filter cartridge remains soiled and discolored.

NOTE: When the spa is filled with water, there should always be a filter cartridge installed on the base.

NOTE: Turn off all the functions before changing or cleaning the filter cartridge.

2. If the spa's inlet or outlet becomes clogged with dirt, use the wrench to unscrew the cap and then clean it when necessary.

NOTE: Before unscrewing the part, make sure the spa is empty. Never unscrew it when the spa is filled with water!



SPA WATER

1. Change the spa water every 3-5 days depending on use. If dirt is visible in the water or if the water becomes cloudy and the correct water chemistry does not clear it up, change the water and clean the spa tub. See the "Cleaning, draining and storage" section for instructions.
2. We recommend taking a shower before using the spa, as cosmetic products, lotions and other residues on the skin can quickly degrade the water quality.
3. When the spa is not in use, cover it with the buckle cover to prevent pollution.
4. Use spa chemicals to maintain the proper water conditions. Spa damage caused by chemical abuse or poor spa water management is not covered by warranty. Consult with your local spa or pool retailer for more information on chemical use.

Water Sanitation

The spa owner must regularly check and keep the spa water sanitized with scheduled maintenance (daily, if necessary). Adding sanitizer or other chemicals will control bacteria and the reproduction of viruses in the spa water. Maintaining the correct water balance through the appropriate use of sanitizers is the most important factor in maximizing the life and appearance of the spa and ensuring clean, healthy, and safe water. Adopting the proper technique is important for testing and treating spa water. Contact your spa professional if you have any questions on chemicals, sanitizers, test kits, or test procedures.

Water Balance

Follow the instructions below to maintain your spa water.

PARAMETER	TEST FREQUENCY	CORRECT LEVEL
pH	Daily	7.2-7.6 when using Chlorine; 7.2-7.8 when using Bromine
Free Chlorine	Daily	3-5 ppm
Bromine residual	Daily	2-4 ppm
Total Alkalinity (TA)	Weekly	80-120 ppm
Total Hardness (TH)	Weekly	200-500 ppm

NOTE

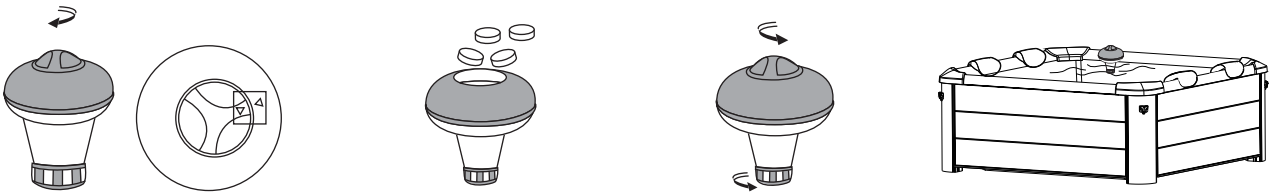
- A low pH will damage the spa tub and pump. Any damage resulting from a chemical imbalance will void the warranty.
- A high pH (hard water) will result in white coagulations inside the filter pump, which may lead to pump damage.

Water Treatment:

- It is good practice with an existing spa to keep all air jets open and valves closed to allow chemically treated water to flush through all pipework.
- Always follow the chemical manufacturer's instructions and health and hazard warnings.
- Never mix chemicals together. Add the chemicals to the spa water separately. Thoroughly dissolve each chemical before adding it to the water.
- Please note that chlorine and bromine products should never be mixed. This is extremely dangerous. If you usually use chlorine-based products and if you want to switch to bromine-based products or vice versa, it is essential that you change the spa water first.
- Do not add chemicals if the spa is occupied. This can cause skin or eye irritation.
- Do not overuse chemicals or use concentrated chlorine. This can damage the spa tub and cause a potential hazard to your skin. Improper chemical use will void the warranty.

FLOATING DISPENSER

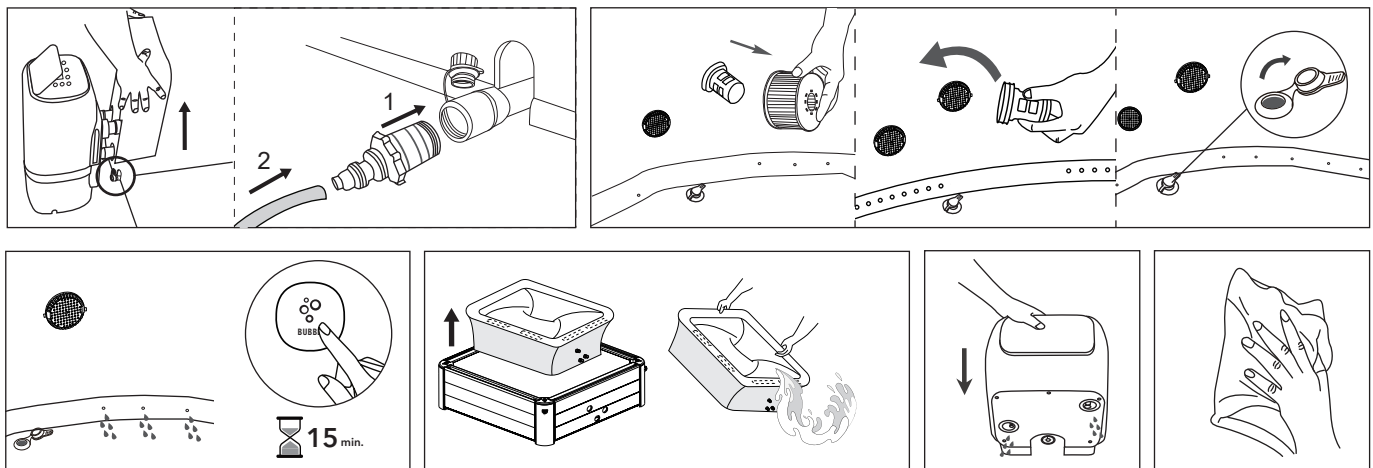
Your spa comes with a standard chemical dispenser: This dispenser only applies to 1" tablet.
Do not pour liquid or granules into the dispenser.



NOTE: Remove the chemical dispenser from spa when the spa is in use.

DRAINAGE, CLEANING AND STORAGE

Spa Drainage



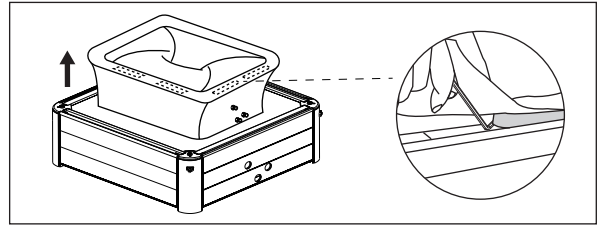
Cleaning the Spa Tub

If dirt is visible in the water or if the water becomes cloudy and the correct water chemistry does not clear it up, change the water and clean the spa tub. See the "Spa tub drainage" section on how to drain the spa. While empty, clean and/or replace the filter cartridge. Use a sponge and mild soap solution to wipe away any soil or stains on the inside of the spa wall. Rinse thoroughly before refilling with clean water.

IMPORTANT: Do not use steel wool, hard brushes or abrasive cleaners.

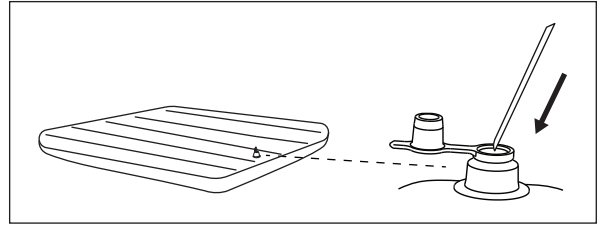
Disassemble Instructions

Remove all the parts in the reverse order of the installation steps.
NOTE: To remove the liner, use an L-wrench to pry the retaining block out of the side panel slot. Do not drag the liner directly.



Spa Bladder Deflation

1. Open the valve cap to deflate the bladder. For quick deflation, insert the straw (included in the repair kit) into the valve.
2. Once the deflation is completed, re-place the cap back.



Spa Tub and Air Bladder Repair

Use the enclosed repair patch to repair any puncture:

1. Clean and dry the area to be repaired thoroughly
2. Apply the glue to the PVC patch and quickly attach it to the damaged surface. (Glue is not included)
3. Smooth the surface to remove any air bubbles and allow it to dry for 5-10 minutes

NOTE: Glue is not included.

Water / Air Channel Stopper Instructions



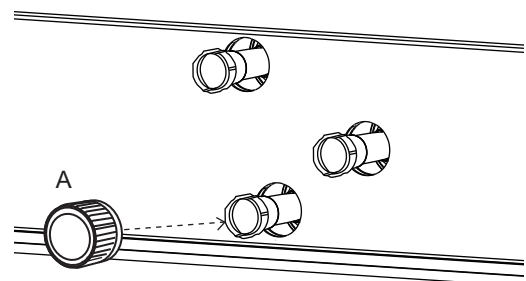
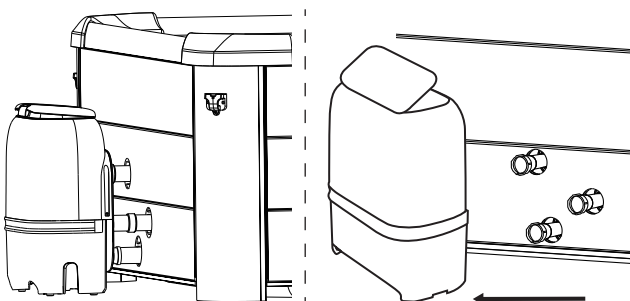
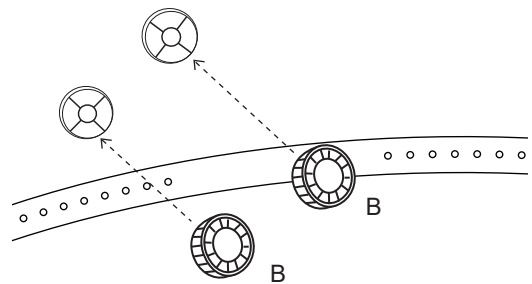
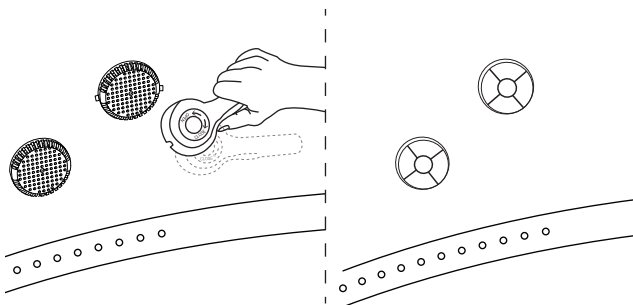
A. Air channel stopper
x 1pc



B. Water channel stopper x 2pcs

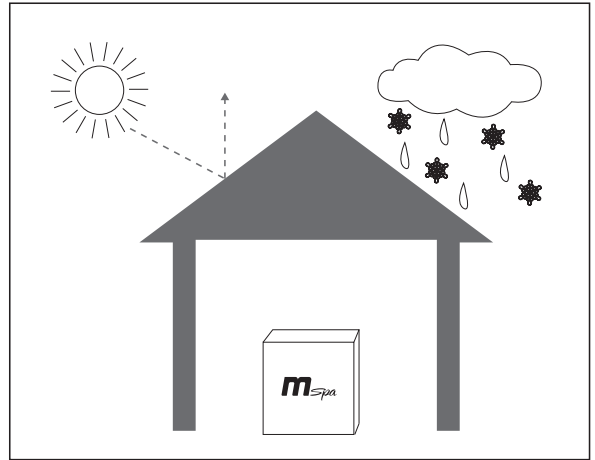
These caps are used to prevent water leakage when taking off the control box without draining the water.

NOTE: Please make sure to unplug the power pack from the electrical receptacle before the above actions.



Storage and Preparation for Future Use

1. Drain and clean the spa by following the “Drainage” and “Spa Cleaning” sections.
2. Refer to the instructions to deflate air bladder.
3. Make sure all the spa components and accessories are thoroughly clean and dry before storage. Air-dry the spa tub in the mild sun for an hour before folding.
4. Fold the spa tub loosely and avoid any sharp corners to prevent damage or leakage to the spa liner.
5. Prepare new additional cartridges for next time use.
6. Store the spa and accessories in a dry, temperature-controlled environment, between 0°C and 40°C (32°F - 104°F). We recommend storing the spa with desiccant.
7. The original packaging is recommended for storage.
8. After long-term storage, fill the spa with clean water and sanitizer, and turn on the FILTER for at least 1 hour before use.



DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION



This mark indicates that the product should not be disposed of with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, products should be recycled responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Information on disposal can be obtained from your local authorities.

To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased for environmentally safe recycling.

TROUBLESHOOTING

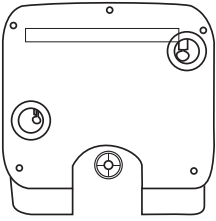
ERROR CODE CHART

LED READING	CAUSE	SOLUTION
--- / 888 / EEP	The Signal wire is loose	Contact local MSpa Service Center
	Communication failed	Contact local MSpa Service Center
F0	Water temperature is below 0°C (32°F) or exceeds 50°C (122°F)	Change the water
	Temperature sensor failure	Contact local MSpa Service Center
F1	F1 immediately shows after pressing FILTER, HEATING or UVC	Clean the parts and tubes that the water goes through
	F1 shows 15s after pressing FILTER, HEATING or UVC	<ol style="list-style-type: none"> 1. Add more water to the minimum line 2. Clean the parts and tubes that water goes through 3. Contact local MSpa Service Center

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
NO DISPLAY ON THE CONTROL PANEL	Power socket failure	Change a socket or repair the socket before use
	PRCD is off	Reset the PRCD by following the PRCD Testing section
	Press the Reset button, the controller is not	Contact local MSpa Service Center
	PRCD broken	Contact local MSpa Service Center
SPA LEAKING	Spa in&outlet connection not securely tight	Tighten the in&outlet connection
	Drainage valve is not closed completely	Close the drainage valve. Contact the MSpa Service Center, if the spa is still leaking
	Water leaks from the spa pool body	Repair the leaking hole/split with the repair kit material
NOT HEATING PROPERLY	Temperature set too low	Set a higher temperature
	Dirty filter cartridge	Clean or replace the filter cartridge
	The water level is not at the minimum water line	Add more water to the minimum line
	Heater failure	Contact local MSpa Service Center
	The filter pump DOES NOT WORK	Refer to the "FILTER PUMP DOES NOT WORK" section
WATER NOT CLEAN	Water has been used for long period of time	Change the water
	Insufficient filtration time	Extend the filtration time
	Dirty filter cartridge	Clean or replace the filter cartridge in time
	Improper water maintenance	Refer to the chemical manufacturer's instructions
NO BUBBLE	Auto-off 10 minutes	Wait for 10 minutes and turn on the Bubble button again
	Internal parts damaged	Contact local MSpa Service Center
	One-way valve broken	Contact local MSpa Service Center
FILTER PUMP DOES NOT WORK	Filter cartridge clogged by dirt or other objects	Clean or replace the filter cartridge
	Filter system failure	Contact local MSpa Service Center
OZONATOR FAILURE	Water level is below the minimum water line	Add water above the minimum line
	Internal parts damaged	Contact local MSpa Service Center
	Filter pump does not work	Refer to the "FILTER PUMP DOES NOT WORK" section

Where can I find the serial number?

At the back of control box. Or at the foot of the control box.



How can I find my service contact?

* Scan the QR code below or visit <https://www.the-mspa.com/after-sales>.

1. Input the serial number of your spa.
2. The corresponding service provider will be displayed.



* You can find the contact information of local service center on the back of the warranty card

CONTACT YOUR LOCAL MSPA DEALER OR SERVICE CENTER FOR ANY PRODUCT-RELATED QUESTIONS OR PROBLEMS.

MSPA LIMITED WARRANTY

MSPA® has been manufactured with reliability and simplicity in mind. All products have been inspected and found free of defects before leaving the factory.

MSPA guarantees this product against any defects identified in the material or workmanship for a period of:

Spa pool liner – **twelve (12) months** from the original date of purchase.

Electrical parts (control box) – **twelve (12) months** from the original date of purchase.

Spa rigid wall frames – **twenty-four (24) months** from the original date of purchase.

The warranty period begins on the date of purchase and MSPA requires the presentation of the original proof of purchase to ascertain the date. During the warranty period, MSPA will, at its sole discretion, repair or replace any defective product. Replaced products or repaired parts will be warranted for only the unexpired portion of the original warranty.

Shipping Policy

Consumers are responsible for the shipping/freight when return the defective parts to MSPA authorized service center or ORPC-Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.

Warranty Policy

- This limited warranty does not apply to any defect caused by negligence, accident, misuse, or any other reason beyond MSPA's reasonable control, including but not limited to: normal wear and tear, negligence or failure to follow the product instructions, improper or inadequate maintenance; connection to an improper power supply; chemical water damage, loss of pool water, unauthorized product modification or repair; use for commercial purposes; fire, lightning, flood or other external causes.
- This warranty is valid only in the country of purchase in such countries where MSPA sells and services the same model with identical technical specifications. Warranty service outside the country of purchase is limited to the terms and conditions of the corresponding warranty in the country of service. Where the cost of repairs or replacement is not covered by this warranty, MSPA will advise the owners and the cost shall be charged to the owner.
- This warranty only applies to the original purchaser and terminates upon any transfer of ownership.
- All repairs for which warranty claims are made must be pre-authorized by ORPC through an accredited distributor or agent provided that the defective part be returned to the distributor or agent Transportation Prepaid, if requested.
- The authorized selling dealer is responsible for all in-field service work carried out on your MSPA product. ORPC will not be responsible for any process charges performed by unauthorized service personnel.
- Products marked with both MSPA and importer are governed exclusively by the warranty provided by the importer.

Warranty Registration


Please Always keep the purchase receipt and warranty card in case of a future warranty inquiry. All claims must be submitted to an MSPA authorized dealer or service partner. It is essential that all claims submitted provide all the necessary information, including Customer name, Purchase receipt, Serial No., Product No., Problem, and requested Parts.



mSpa

Guide du propriétaire

TRIBECA F-TR062W
FR

	  <p>QUESTIONS? PROBLÈMES? PIÈCES MANQUANTES?, Pour les FAQ, les manuels, les vidéos ou les pièces de rechange, veuillez consulter le site www.the-mspa.com/support</p>
---	---

En raison du processus d'amélioration continue de ses produits, MSpa se réserve le droit de modifier les spécifications et l'apparence de ses produits, ce qui pourrait entraîner des mises à jour du mode d'emploi sans préavis.



Liste des sites officiels de MSpa



Vidéos de l'installation



Centre de service MSpa



Manuel du propriétaire MSpa (multilingue)

CONTENU

Mesures de sécurité	3
Spécifications	8
Accessoires	8
Première utilisation et préparation de l'installation	9
Installation du Spa	10
Panneau de commande TOUT-EN-UN	12
Entretien de l'eau et produits chimiques	14
Drainage, nettoyage et storage	15
Élimination et protection de l'environnement	17
Dépannage	17
Garantie limité MSPA	19

MESURES DE SÉCURITÉ

Pour votre propre sécurité et celle de votre produit, veuillez à respecter les mesures de sécurité ci-dessous. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves, des dommages matériels ou la mort. Une installation ou une utilisation incorrecte annulera la garantie.

ASSUREZ VOUS D'AVOIR LU, COMPRIS ET SUIVI TOUTES LES INSTRUCTIONS CONSERVEZ CE MANUEL POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE

DANGER

- Risque de noyade accidentelle. Il convient de faire preuve d'une extrême prudence pour empêcher tout accès non autorisé de la part des enfants.
- Risque de noyade. Inspectez régulièrement Le couvercle du spa pour détecter les fuites, l'usure prématurée, les dommages ou les signes de détérioration. N'utilisez jamais un couvercle usé ou endommagé car il n'offrira pas le niveau de protection requis pour empêcher l'accès non surveillé d'un enfant au spa.
- Risque de noyade. Verrouillez toujours le couvercle du spa après chaque utilisation.
- Risque de blessure. Les raccords d'aspiration de ce spa sont dimensionnés pour correspondre au débit d'eau spécifique créé par la pompe. N'utilisez jamais le spa si les raccords d'aspiration sont cassés ou manquants. Ne remplacez jamais un raccord d'aspiration par un autre qui ne convient parfaitement.
- Les appareils qui sont manifestement endommagés ne doivent pas être utilisés.
- Risque de blessure. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Risque d'électrocution. Ne laissez pas d'appareils électriques, tels que des lampes, des téléphones, des radios ou des télévisions, à moins de 1,5 m (5 pieds) d'une baignoire spa.
- Risque de choc électrique. N'utilisez pas le spa lorsqu'il pleut, en cas de tonnerre ou de présence d'éclairs.

AVERTISSEMENT

- Pour réduire tout risque de choc électrique, n'utilisez pas de rallonge, de minuterie, d'adaptateur de prise ou de fiche de convertisseur pour raccorder l'appareil à l'alimentation électrique prévoyez une prise bien située.
- Cet appareil, avec ses éléments chauffants incorporés, doit être raccordé à une prise de courant avec mise à la terre, avec un cordon d'alimentation équipé d'une fiche et d'un PRCD (dispositif portable à courant résiduel) ayant un courant de déclenchement de 10mA.
- Cet appareil, avec mise à la terre, ne doit être branché directement que sur une prise de courant avec mise à la terre à l'aide d'un câblage fixe.
- Les pièces contenant des composants sous tension, à l'exception des pièces fournies avec une très basse tension de sécurité ne dépassant pas 12V, doivent être inaccessibles à toute personne utilisant le spa.
- Les pièces ayant des composants électriques, à l'exception des dispositifs de commande à distance, doivent être situées ou fixées de manière à ce qu'elles ne puissent pas pouvoir tomber dans le spa.
- L'installation électrique doit être conforme aux exigences ou aux normes locales.
- Le contrôleur câblé doit être correctement rangé dans la poche latérale lorsqu'il n'est pas utilisé, afin de le protéger contre tout risque de chute ou autres dangers.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de cet appareil et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil ni effectuer des opérations de nettoyage ou d'entretien sans surveillance.
- Pour réduire les risques de blessures, ne laissez pas les enfants s'approcher de cet appareil, à moins qu'ils ne soient surveillés de près en permanence.
- Pour réduire tout risque de noyade des enfants, surveillez-les en permanence. Fixez et verrouillez le couvercle du spa après chaque utilisation.
- Assurez-vous que le sol est en mesure de supporter la charge prévue se trouvant sur la fiche technique. Vous devrez calculer la charge de la capacité d'eau prévue avec le poids total.
- Un système d'évacuation adéquat doit être prévu autour du spa pour traiter l'eau de débordement.
- Pour réduire le risque de blessure:
 - a) Des températures d'eau plus basses sont recommandées pour les jeunes enfants et lorsque l'utilisation du spa dépasse 10 minutes. Afin d'éviter tout risque d'hyperthermie (stress thermique), il est recommandé que la température moyenne de l'eau du spa ou de la piscine ne dépasse pas 40°C (104°F). N'oubliez pas qu'une température confortable d'utilisation peut être inférieure à la température maximale de sécurité.
 - b) Puisque les températures excessives de l'eau présentent un risque élevé de causer des dommages au fœtus pendant les premiers mois de la grossesse, les femmes enceintes ou probablement enceintes devraient limiter la température de l'eau du spa à 38°C (100°F).
 - c) Avant d'entrer dans le spa ou la cuve thermique, l'utilisateur doit mesurer la température de l'eau avec un thermomètre précis, car la tolérance des dispositifs de régulation de la température de l'eau peut varier.
 - d) La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa peut entraîner une perte de conscience avec possibilité de noyade.
 - e) La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments peut augmenter considérablement le risque de provoquer une hyperthermie mortelle dans les spas.
 - f) Les causes et les symptômes de l'hyperthermie peuvent être décrits comme suit: L'hyperthermie se produit lorsque la température interne du corps atteint un niveau supérieur de plusieurs degrés à la température corporelle normale de 37°C (98,6°F). Les symptômes de l'hyperthermie comprennent une augmentation de la température interne du corps, des étourdissements, une léthargie, une somnolence et un évanouissement. Les effets de l'hyperthermie comprennent une incapacité à ressentir la chaleur; une incapacité à reconnaître la nécessité de sortir du spa; une inconscience des dangers imminents; des dommages au fœtus chez les femmes enceintes; une incapacité physique à sortir du spa; et une perte de conscience entraînant un risque de noyade.
 - g) Les personnes obèses ou ayant des antécédents de maladie cardiaque, d'hypotension ou d'hypertension, de problèmes du système circulatoire ou de diabète doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa.
 - h) Les personnes qui prennent des médicaments doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa, car certains médicaments peuvent provoquer une somnolence ou affecter le rythme cardiaque, la pression artérielle ou la circulation sanguine.
 - i) Les personnes enceintes, diabétiques, en mauvaise santé ou sous traitement médical doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa.

- Les personnes atteintes d'une maladie infectieuse ne devraient pas utiliser un spa ou une cuve thermale.
- Pour éviter toute blessure, faites attention en entrant ou en sortant du spa ou du bain à remous.
- Une température de l'eau supérieure à 40°C (104°F) peut être dangereuse pour votre santé.
- N'utilisez jamais un spa ou un jacuzzi seul et ne permettez jamais à d'autres personnes d'utiliser le spa seul.
- N'utilisez pas un spa ou une cuve thermale immédiatement après un exercice physique intense.
- La chaleur du spa associée à l'alcool, aux drogues ou aux médicaments peut provoquer une perte de conscience.
- Sortez immédiatement si vous vous sentez mal à l'aise, étourdi ou somnolent. La chaleur du spa peut provoquer une hyperthermie et une perte de conscience.
- Pour éviter le gel, le spa ne doit pas être exposé à des températures inférieures à 0°C (32°F) s'il y a encore de l'eau dans la piscine. Il est utile de placer un tapis de barrière thermique entre la piscine du spa et le sol. Un tapis similaire en mousse ou tout autre matériau ayant une fonction de barrière thermique peut également être utilisé. N'allumez pas le spa lorsque l'eau est gelée.
- Ne versez jamais directement dans le spa de l'eau dont la température est supérieure à 40°C (104°F).
- Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique avant de le retirer, de le nettoyer, de l'entretenir ou d'effectuer des réglages.
- Ne jamais sauter ou plonger dans un spa ou dans tout autre plan d'eau peu profond.
- Pendant son utilisation, aucune partie de l'appareil électrique ne doit se trouver au-dessus de la baignoire.
- Ne pas enfouir le cordon électrique. Placez le cordon à un endroit où il ne sera pas endommagé par les tondeuses à gazon, les taille-haies ou tout autre équipement.
- N'essayez pas de brancher ou de débrancher le produit lorsque vous êtes dans l'eau ou lorsque vous avez les mains mouillées.
- N'utilisez pas le spa s'il est endommagé à la livraison et/ou s'il présente un quelconque dysfonctionnement.
- Contactez le centre de service MSpa pour de plus amples instructions.
- Tenez tous les animaux domestiques éloignés du spa pour éviter tout dommage.
- N'ajoutez pas d'huile ou de sel de bain à l'eau du spa.
- Évitez de mettre la tête sous l'eau à tout moment.
- Évitez d'avaler l'eau du spa.
- Le spa contient un émetteur UVC. Pour remplacer ou réparer l'émetteur UVC, contactez un opérateur professionnel. Il est strictement interdit aux utilisateurs de remplacer l'émetteur UVC. L'utilisation involontaire de l'appareil ou l'endommagement du boîtier peut entraîner la fuite de dangereux rayonnements UVC. Le rayonnement UVC, même à faible dose, peut causer des dommages aux yeux et à la peau.
- **AVERTISSEMENT: Ne pas faire fonctionner l'émetteur UVC quand celui-ci est retiré du boîtier de l'appareil ou quand l'appareil est visiblement endommagé.**
- Consultez des experts ou les autorités locales pour mettre en application les lois/réglementations locales ou nationales relatives aux clôtures à l'épreuve des enfants, aux barrières de sécurité, à l'éclairage et aux autres exigences de sécurité.

Attention

- Ajoutez toujours les produits chimiques à l'eau, n'ajoutez jamais d'eau aux produits chimiques. Car l'ajout d'eau aux produits chimiques peut provoquer de fortes fumées ou des réactions violentes et des projections chimiques dangereuses.
- Concernant l'eau qui a déjà été utilisée, jetez-la rapidement ou utilisez des produits chimiques pour le nettoyage.
- En général, il est recommandé de vidanger et de remplir un spa avec de l'eau propre tous les 3 à 5 jours.
- Utilisez le kit chimique pour la désinfection conformément aux instructions du fabricant.
- Ne laissez pas ou n'installez pas le spa à une température inférieure à 4°C (39°F) si le chauffager ne fonctionne pas.
- Entrez et sortez toujours du spa ou du bain à remous lentement et avec précaution. Faites très attention si le sol est mouillé.
- Pour éviter d'endommager la pompe, ne mettez jamais le spa ou le jacuzzi en marche s'il n'est pas rempli jusqu'au niveau d'eau minimum.
- Le spa ou le bain à remous ne doit être placé que dans un endroit correctement préparé qui répond aux exigences de charge au sol.
- Ne laissez pas le spa vide pendant trop longtemps. Videz complètement le spa s'il n'est pas utilisé pendant une longue période. N'exposez pas le spa à la lumière directe du soleil.
- Vérifiez-le régulièrement avant chaque utilisation. Lorsque le spa n'est pas utilisé, rangez-le immédiatement ou gardez-le dans un endroit fermé.
- Ouvrez le couvercle supérieur du spa lorsque la fonction Bubble (Bulle) est activée.
- Afin d'éviter tout danger dû à la réinitialisation par inadvertance du coupe-circuit thermique, cette application ne doit pas être alimentée par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ou connectée à un circuit qui est régulièrement mis en marche et arrêté par le service public.
- Une fois le spa installé, reportez-vous aux chapitres correspondants pour les détails concernant le nettoyage, les contrôles périodiques et autres entretiens.

EXPLICATION DE L'AVERTISSEMENT DE LA DOUBLURE DU SPA



Surveillance par un



Lire le manuel

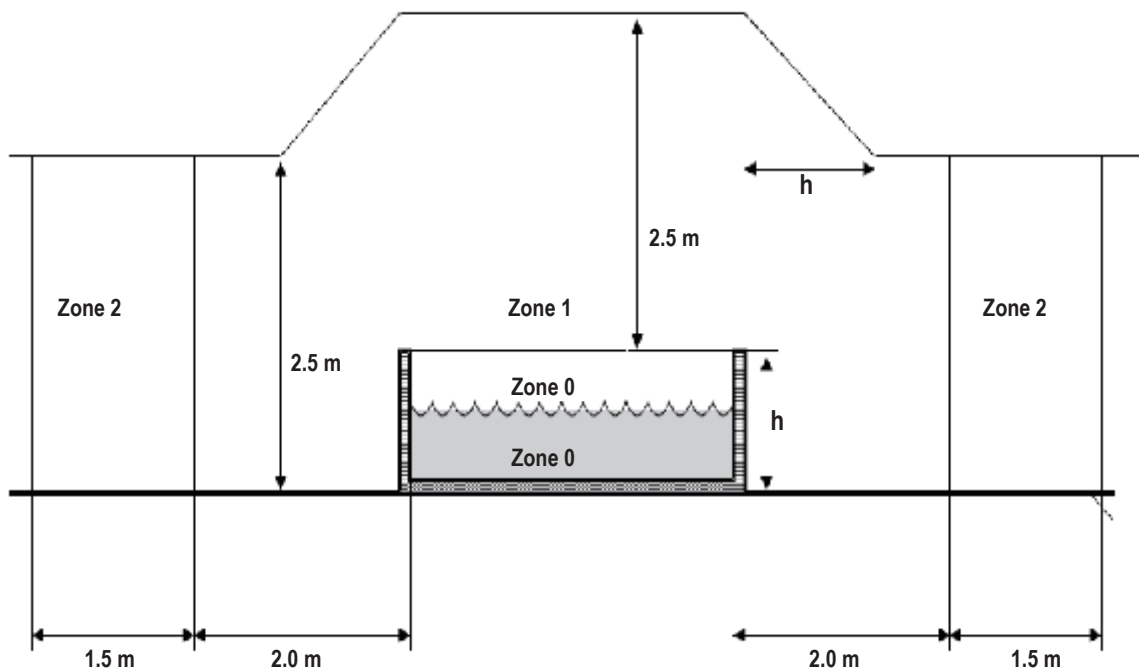


Pas de



Ne pas mettre les
doigts dans le


Avvertissement: Les niveaux de protection contre l'eau de l'appareil varient selon les différentes zones de produits, comme le montre le schéma suivant. **(Les règles d'installation sont conformes à la norme IEC 60364-7-702).**

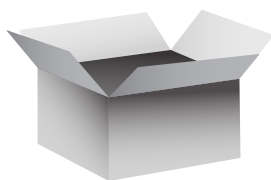


REMARQUE - Les dimensions de la zone mesurée sont limitées par les murs et les cloisons fixes.

Zones	Description des zones
Zone 0	La zone 0 est l'intérieur de la cuvette, y compris tous les renforcements dans les murs ou le sol.
Zone 1	La zone 1 est limitée par <ul style="list-style-type: none"> • Zone 0 • Un plan vertical situé à 2 m du bord de la cuvette. • Le sol ou la surface prévue pour être occupée par les utilisateurs. • Le plan horizontal situé à 2,5 m au-dessus du sol ou de la surface.
Zone 2	La zone 2 est limitée par <ul style="list-style-type: none"> • Un plan vertical extérieur à la zone 1 et un plan parallèle à 1,5 m de celui-ci. • Le sol ou la surface destinée à être occupée par les utilisateurs.

SPÉCIFICATIONS

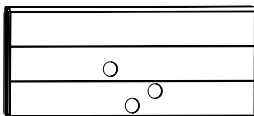
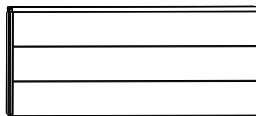


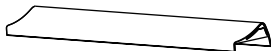
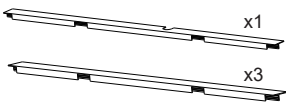


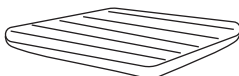














Modèle No./Nom	Forme	Places assises	Capacité en eau	Dimensions externes	Dimensions internes	Hauteur	Poids	Taux d'augmentation de la
F-TR062W Tribeca	Carré	6 	850 L (224 Gal.)	Ø 1,6 m(63")	Ø 1,4 m(55")	0,65 m (26")	91.7 kg (202,2 lbs)	1,6-2,2 °C/h
Système de contrôle	Puissance nominale	Chauffage	Ventilateur de massage	Pompe filtrante	Générateur d'ozone intégré	Flux radiant UVC	Couvercle du haut	Matériau de la coque
AC 220-240V~ 50Hz	2300W	2200W	Niveau 1:300W Niveau 2:500W Niveau 3: 720W	1800 l/heure	5,5W, 30-50mg/heure	2000uW	Rhino-Tech™ PVC renforcé	Bois plastique



CONTRÔLE DES PIÈCES

Veillez examiner l'équipement avant de l'utiliser.

Informez le service clientèle de toute pièce endommagée ou manquante au moment de l'achat.

 Panneau ouvert*1	 Panneau en bois plastique *3 Un avec le logo MSpa	 Revêtement de spa	 Poutre d'angle*4	 Garniture supérieure *4		
 Garniture inférieure *4	 Couvercle de spa à boucle	 Tapis en mousse fortifiable	 Vessie gonflable			
 Boîtier de commande tout-en-un + couverture en forme de U	 Joint d'habillage supérieure*4	 Coussin d'angle souple *4	 Joint d'angle latéral *4	 Appui-tête *4	 Manuel d'utilisation	 Kit de réparation
 Cartouche filtrante *2 Base de la cartouche filtrante*1	 Adaptateur pour jardin	 Bouchons pour les canaux d'air	 Clé à	 Distributeur de produits chimiques pour comprimés d	 Tuyau de gonflage et adaptateur pour vessie	 Vis*4 + Clé en forme de L

REMARQUE:

Les dessins ne sont donnés qu'à titre indicatif. Les produits réels peuvent varier. Pas à l'échelle.

PREMIÈRE UTILISATION ET PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

Préparation du site et conditions requises

- Le spa peut être installé à l'intérieur ou à l'extérieur en 15 minutes environ par 2 personnes. Uniquement pour un usage domestique.
- Le spa doit être installé sur une surface plane, lisse et porteuse qui peut supporter la charge maximale du spa rempli avec le nombre maximal d'occupants indiqué. Vérifiez cette exigence auprès d'un entrepreneur qualifié ou d'un ingénieur en structure.
- Assurez-vous que la surface est exempte d'objets pointus sous ou tout autour du spa. Une surface inégale, ou non solide, peut endommager le spa et annuler votre garantie. Mettez la surface de niveau avant de remplir le spa d'eau.
- Prévoyez un système de drainage adéquat autour du spa pour traiter l'eau qui déborde et les éclaboussures.
- Prévoyez des méthodes de remplissage pratiques, conformes aux réglementations locales sur l'utilisation de l'eau et ajustez les réglages selon les exigences du service de traitement des eaux. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du spa pour permettre une utilisation complète de l'équipement pour l'entretien et/ou le service.
- Pensez à un emplacement du spa de manière à ce qu'il soit le moins bruyant possible.

Exigences supplémentaires pour une installation intérieure

- L'humidité est une conséquence naturelle de l'installation d'un spa en intérieur. La pièce doit être correctement ventilée pour permettre à l'humidité de s'échapper. Installez un système de ventilation pour éviter une condensation et une humidité excessives dans la pièce.
- Assurez-vous que le spa peut être retiré du local sans détruire aucune partie de la structure construite.
- Tenez compte de toute réglementation locale à ce sujet.
- Pensez à ne pas installer le spa sur de la moquette ou d'autres matériaux de sol qui favorisent ou abritent l'humidité et les bactéries, ou qui pourraient être affectés par les produits chimiques de traitement de l'eau utilisés dans le spa.

Exigences supplémentaires pour une installation à l'extérieur

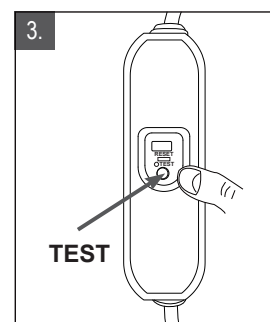
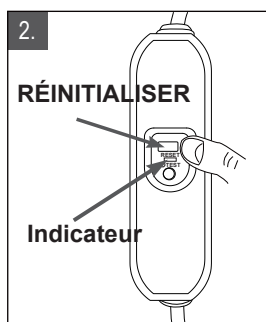
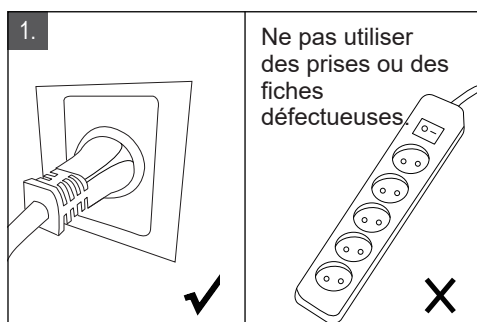
- Ne placez pas le spa sur de l'herbe ou de la terre, car cela fera augmenter la quantité de débris qui pénétreront dans le spa, ce qui pourrait endommager le sol. Pour garantir une plus longue durée de vie, n'exposez pas le spa aux rayons directs du soleil.
- N'installez pas et n'utilisez pas le spa en extérieur à une température inférieure à 4°C (39°F).
- N'utilisez pas le spa lorsque l'eau à l'intérieur du système de circulation, de la pompe ou de la tuyauterie est gelée. Placez un tapis de préservation de la chaleur entre la base du spa et le sol pour empêcher la perte de chaleur du fond du spa et pour assurer une meilleure rétention de la chaleur.
- Tenez compte des conditions environnementales locales, telles que les eaux souterraines et le risque de gel.

Test du PRCD

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique: Ce produit est fourni avec un PRCD qui se trouve à l'extrémité du cordon d'alimentation. Le PRCD doit être testé avant chaque utilisation. N'utilisez pas le spa si le PRCD ne fonctionne pas correctement. Débranchez le cordon d'alimentation jusqu'à ce que le défaut ait été identifié et corrigé. Contactez un électricien agréé pour corriger le problème. Il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur du PRCD. L'ouverture du PRCD annule la garantie.

1. Branchez la machine sur le secteur.
2. Appuyez sur le bouton RESET du PRCD. L'indicateur devient alors rouge.
3. Appuyez sur le bouton TEST du PRCD. La couleur rouge affichée sur l'indicateur doit disparaître. Sinon, le PRCD est défectueux. N'utilisez pas le spa s'il est défectueux. Contactez un électricien qualifié pour corriger le défaut.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton RESET du PRCD. L'indicateur doit devenir rouge. Si c'est le cas, le spa est alors prêt à être utilisé.

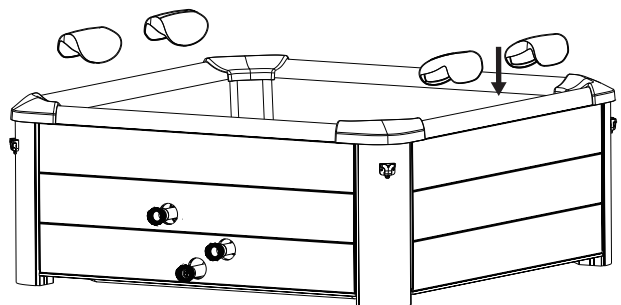
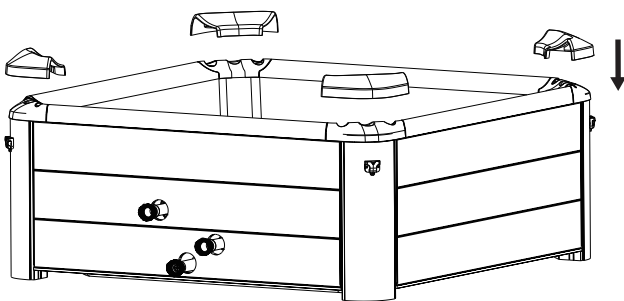
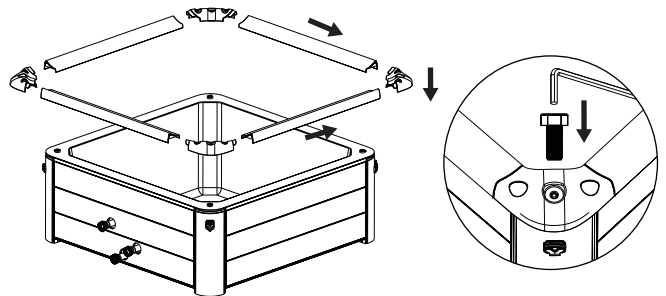
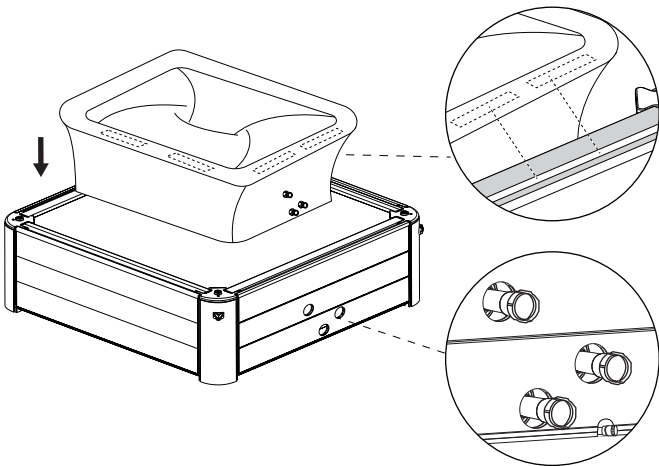
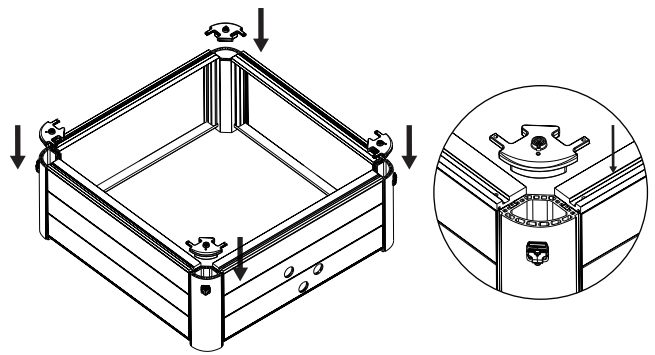
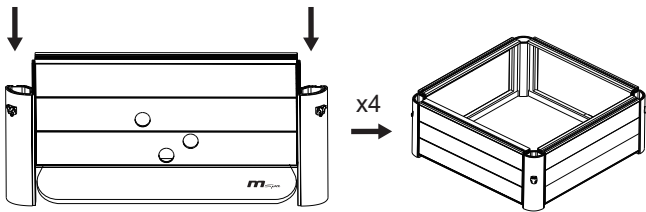
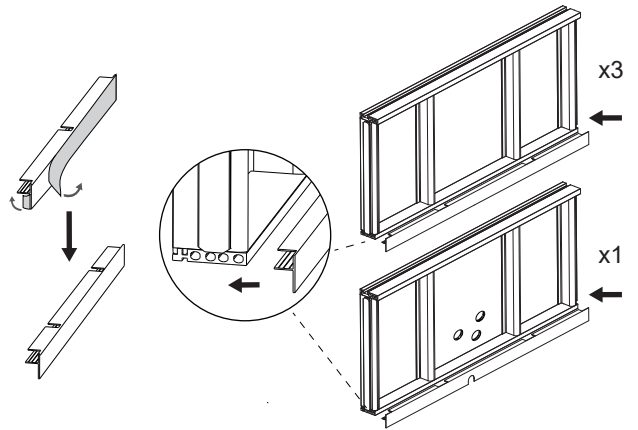
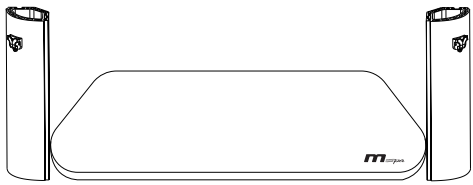


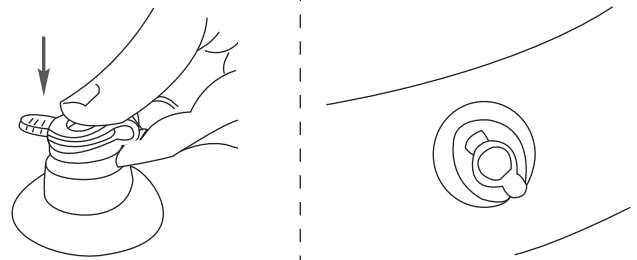
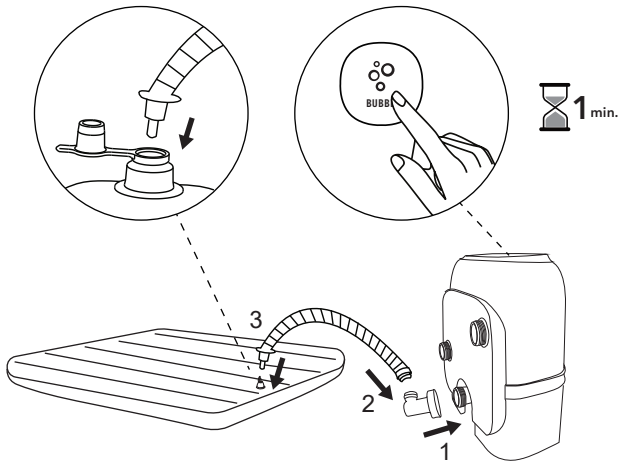
Connexion de l'unité de commande du spa Conducteurs de liaison équipotentielle externe

Un électricien qualifié doit câbler l'unité de commande du spa à la borne équipotentielle de la maison en utilisant un conducteur en cuivre solide de 1,5 mm² minimum.

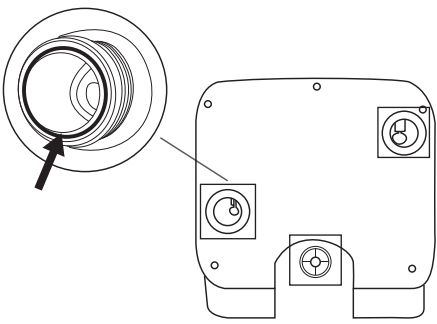
REMARQUE: Déplacez tout le paquet sur le site choisi. Ne traînez pas la cuve du spa sur le sol car cela pourrait l'endommager et provoquer des fuites. Ouvrez le carton avec précaution car il peut être utilisé pour stocker le spa pendant de longues périodes, ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

INSTALLATION DU SPA

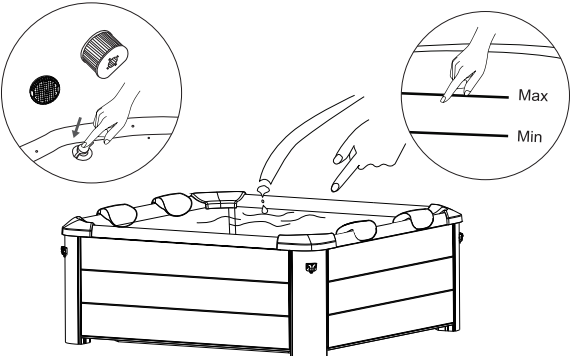
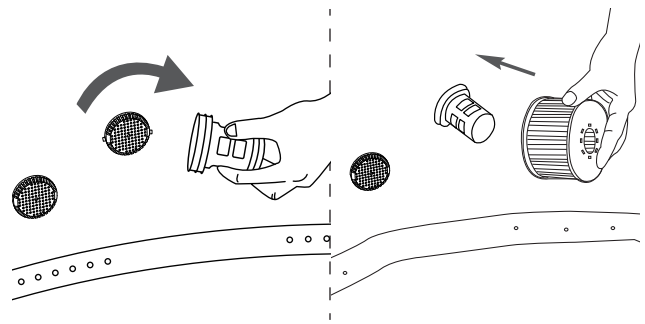
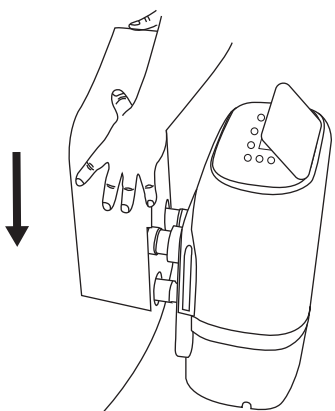
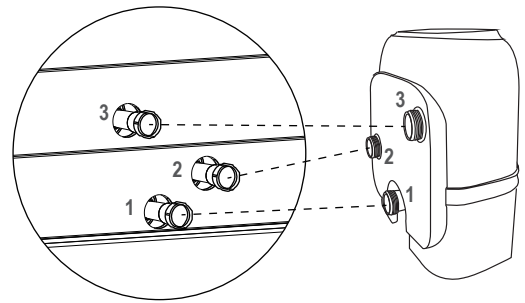




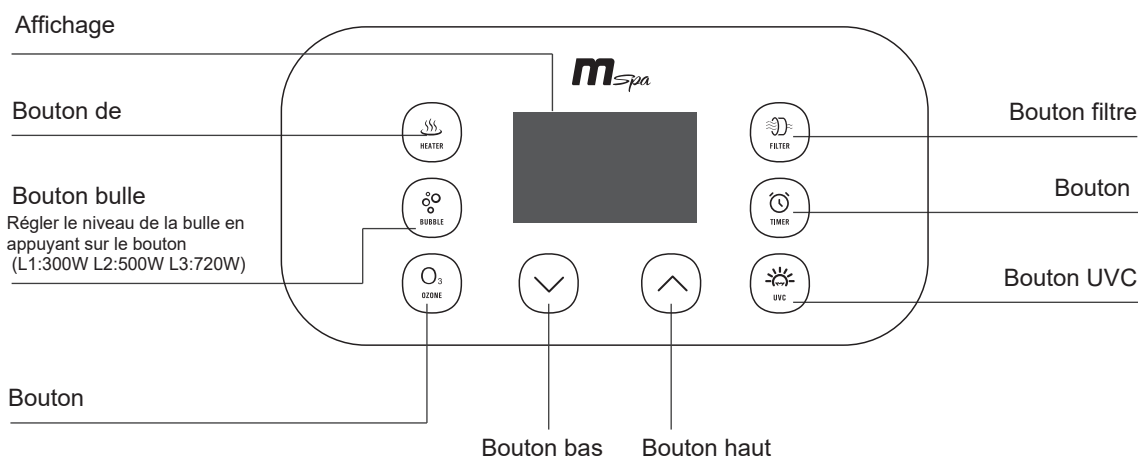
Appuyez longuement sur le bouton BUBBLE pendant plus de 3 secondes pour arrêter le gonflage.



Assurez-vous que toutes les bagues d'étanchéité en caoutchouc sont en place.



PANNEAU DE COMMANDE TOUT-EN-UN



Affichage LED

Une fois sous tension, appuyez sur la touche RESET du PRCD. La LED affiche automatiquement la température actuelle de l'eau.

REMARQUE: La température réelle de l'eau peut varier d'environ 1°C par rapport à la température affichée sur l'écran LED.



CHAUFFAGE

1. Appuyez sur le bouton **HEATER** pour activer/désactiver le système de chauffage. L'icône HEATER affichée sur l'écran LED signifie que le système de chauffage est activé. L'icône HEATER clignotante signifie que le spa est à la température réglée et que le système de chauffage est au repos.



20-40°C

2. Appuyez sur le bouton **UP** ou **DOWN** pour régler l'eau à la température souhaitée (de 20°C à 40°C). Le nouveau réglage de température et la température souhaitée resteront affichés sur l'écran LED pendant 3 secondes pour confirmer la nouvelle valeur.

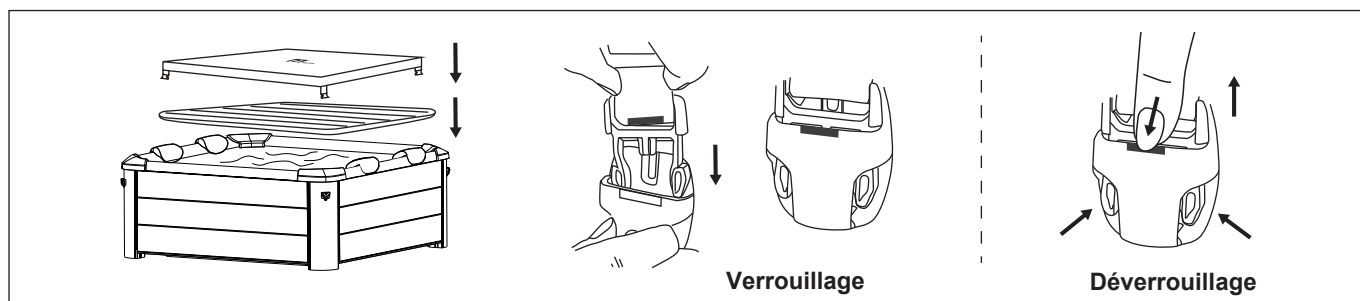
REMARQUE: La température par défaut est de 40°C.

REMARQUE: Si le système de chauffage est activé, le système de filtration se met automatiquement en marche.

REMARQUE: Lorsque la température de l'eau est inférieure à 1°C (33,8°F), le système d'antigivrage s'active automatiquement pour chauffer l'eau à 3°C (37,4°F).

IMPORTANT: Les conditions suivantes entraîneront un réchauffement lent de l'eau

- Une température ambiante inférieure à 10°C (50°F).
- Une vitesse du vent extérieur supérieure à 3,5-5,4 m/s (8-12 mph).
- Si la fonction de bulles d'air est activée lorsque le réchauffeur est en marche.
- Si le couvercle du spa n'est pas correctement en place lorsque le réchauffeur est en marche.




REMARQUE: Gardez toujours le couvercle du spa en place pour minimiser la perte de chaleur lors du chauffage de l'eau.

Assurez-vous que la couverture, et surtout son côté orienté vers l'eau, n'entre pas en contact avec le sol ou toute autre saleté lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Les couvercles doivent être nettoyés périodiquement à l'intérieur et à l'extérieur à l'aide d'une solution appropriée qui comprend une désinfection adéquate (par exemple 10ml/l de chlore libre).



FILTRATION

Appuyez sur le bouton  **FILTER** pour activer ou désactiver la fonction. L'icône FILTER affichée sur l'écran LED signifie que la fonction est activée.

REMARQUE: Le système de filtration démarre automatiquement lorsque le système de chauffage, d'ozone ou d'assainissement UVC est activé.

REMARQUE: Après avoir éteint le système de chauffage, le système de filtration s'arrête automatiquement au bout de 30 secondes.

Rappel de nettoyage de la cartouche du filtre: Lorsque l'icône FILTER clignote en continu, la cartouche filtrante doit être nettoyée ou remplacée. Une fois cette opération effectuée, appuyez sur le bouton FILTER pendant 3 secondes pour réinitialiser le rappel.



Auto-filtration: Lorsque le spa est en mode veille, le système de filtration fonctionne automatiquement pendant 60 minutes toutes les 8 heures



MASSAGE AVEC BULLES

Appuyez sur le bouton  **BUBBLE** pour activer la fonction; maintenez le bouton BUBBLE enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver la fonction.

Le réglage de la bulle peut être réglé sur trois niveaux différents. Le réglage par défaut est le niveau 2  (500W).

Appuyez sur le bouton BUBBLE pour passer au niveau 3  (720W). Appuyez à nouveau sur cette touche pour passer au niveau 1  (300 W).




IMPORTANT: Ne mettez pas le système de massage en marche lorsque le couvercle est fixé. L'air peut s'accumuler à l'intérieur du spa et causer des dommages irréparables et des lésions corporelles.

REMARQUE: La fonction de massage bouillonnant s'arrête automatiquement après 20 minutes de fonctionnement par mesure de sécurité. Elle peut être réactivée après 10 minutes en appuyant à nouveau sur le bouton BUBBLE.



MINUTERIE DE CHAUFFAGE

Pour régler le nombre d'heures À PARTIR DE MAINTENANT où le chauffage s'activera:

1. Appuyez sur le bouton  **TIMER** pour entrer en mode de pré-réglage. L'icône TIMER s'affiche sur l'écran LED
2. En appuyant sur le bouton  **UP** ou  **DOWN** la LED clignote. Pendant qu'elle clignote, vous pouvez régler le nombre d'heures avant l'activation du chauffage (de 1 à 99 heures). Le réglage de la minuterie souhaité restera affiché sur l'écran LED pendant 3 secondes pour confirmer la valeur.


Pour modifier le réglage de la minuterie: Appuyez à nouveau sur le bouton Timer et utilisez le bouton UP ou DOWN pour ajuster.

Annuler le réglage: Appuyez sur le bouton TIMER pendant 3 secondes.

REMARQUE: L'activation du système de chauffage ou le redémarrage du spa annule le réglage de la minuterie.




ASSAINISSEUR UVC

Appuyez sur le bouton  **UVC** pour activer ou désactiver le système d'assainissement par UVC. L'icône UVC affichée sur l'écran LED signifie que le système d'assainissement UVC est activé.

REMARQUE: L'émetteur UVC est intégré au boîtier de commande. Par conséquent, la fonction peut être activée à tout moment, même si des personnes se trouvent à l'intérieur du spa.



OZONE

Appuyez sur le bouton  **OZONE** pour activer ou désactiver la fonction. L'icône Ozone affichée sur l'écran LED signifie que la fonction est activée. L'ozoniseur s'arrête automatiquement après 2 heures de fonctionnement.

REMARQUE: pour la sécurité des baigneurs, veuillez ne pas vous baigner dans le spa lorsque la fonction Ozone est activée. La fonction Ozone ne peut pas être activée lorsque la fonction BUBBLE est activée. Nous vous suggérons d'activer la fonction après avoir utilisé le spa.




VERROUILLAGE DE SÉCURITÉ

Appuyez simultanément sur les boutons  **UP** et  **DOWN** pendant 3 secondes pour verrouiller/déverrouiller le contrôleur. En mode verrouillage de sécurité, le contrôleur est désactivé et le spa conserve tous les réglages précédents.



Bouton basculant Celsius/Fahrenheit

La température peut être affichée en Celsius ou en Fahrenheit. Appuyez sur le bouton  **DOWN** pendant 3 secondes pour basculer entre les deux options.

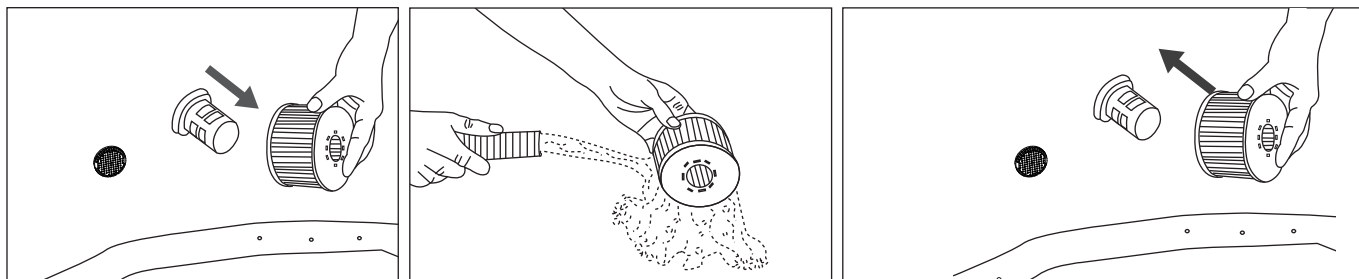
3s

ENTRETIEN DE L'EAU ET PRODUITS CHIMIQUES

ATTENTION: ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LE SPA EST DÉBRANCHÉ AVANT DE COMMENCER TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE OU DE MORT.

ENTRETIEN DES CARTOUCHES FILTRANTES

1. Inspectez et nettoyez délicatement la cartouche du filtre après chaque utilisation. Suivez les étapes ci-dessous:



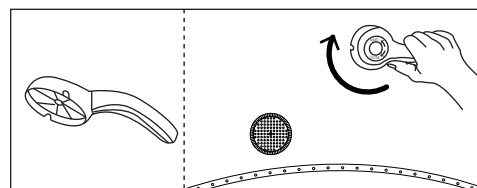
REMARQUE: Changez la cartouche du filtre tous les 3 à 5 jours, si la cartouche du filtre reste sale et décolorée.

REMARQUE: Lorsque le spa est rempli d'eau, une cartouche filtrante doit toujours être installée sur la base.

REMARQUE: Arrêtez toutes les fonctions avant de changer ou de nettoyer la cartouche du filtre.

2. Si l'entrée ou la sortie du spa est obstruée par des saletés, utilisez la clé pour dévisser le bouchon, puis nettoyez-le si nécessaire.

REMARQUE: Avant de dévisser la pièce, assurez-vous que le spa est vide. Ne le dévissez jamais lorsque le spa est rempli d'eau!



EAU DU SPA

1. Changez l'eau du spa tous les 3 à 5 jours selon l'utilisation. Si des saletés sont visibles dans l'eau ou si l'eau devient trouble et que la bonne composition chimique de l'eau ne permet pas de la faire disparaître, changez l'eau et nettoyez la cuve du spa. Reportez-vous à la section " Nettoyage, vidange et stockage " pour obtenir des instructions.
2. Nous vous recommandons de prendre une douche avant d'utiliser le spa, car les produits cosmétiques, les lotions et autres résidus sur la peau peuvent rapidement dégrader la qualité de l'eau.
3. Lorsque le spa n'est pas utilisé, couvrez-le avec le couvercle à boucle pour éviter toute pollution.
4. Utilisez les produits chimiques du spa pour maintenir les conditions d'eau convenables. Les dommages au spa causés par un abus de produits chimiques ou une mauvaise gestion de l'eau du spa ne sont pas couverts par la garantie. Consultez votre revendeur local de spa ou de piscine pour plus d'informations concernant l'utilisation des produits chimiques.

Assainissement de l'eau

Le propriétaire du spa doit régulièrement vérifier et maintenir l'assainissement de l'eau du spa grâce à un entretien régulier (quotidien, si nécessaire). L'ajout de désinfectant ou d'autres produits chimiques permet de contrôler les bactéries et la reproduction des virus dans l'eau du spa. Le maintien d'un bon équilibre de l'eau grâce à l'utilisation appropriée des désinfectants est le facteur le plus important pour optimiser la durée de vie et l'apparence du spa et garantir une eau propre, saine et sûre. Il est important d'adopter la bonne technique pour tester et traiter l'eau du spa.

Contactez votre professionnel de spa si vous avez des questions sur les produits chimiques, les désinfectants, les kits de test ou les procédures de test.

Équilibre de l'eau

Suivez les instructions ci-dessous pour entretenir l'eau de votre spa.

PARAMETRES	FRÉQUENCE DES TESTS	NIVEAU CORRECT
pH	Quotidiennement	7,2-7,6 en cas d'utilisation de chlore; 7,2-7,8 en cas d'utilisation de brome.
Chlore libre	Quotidiennement	3-5 ppm
Brome résiduel	Quotidiennement	2-4 ppm
Alcalinité totale (AT)	Hebdomadaire	80-120 ppm
Dureté totale (DT)	Hebdomadaire	200-500 ppm

REMARQUE

- Un pH faible endommagera la cuve du spa et la pompe. Tout dommage résultant d'un déséquilibre chimique annulera la garantie.
- Un pH élevé (eau dure) entraînera des phénomènes de coagulation blanche à l'intérieur de la pompe du filtre, ce qui pourrait endommager la pompe.

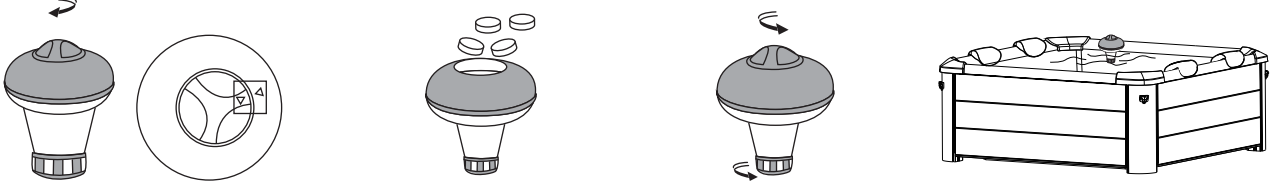
Traitement de l'eau:

- Dans le cas d'un spa existant, il est bon de garder tous les jets d'air ouverts et les vannes fermées pour permettre à l'eau traitée chimiquement de circuler dans toute la tuyauterie.
- Suivez toujours les instructions du fabricant de produits chimiques et les avertissements relatifs à la santé et aux dangers.
- Ne mélangez jamais les produits chimiques entre eux. Ajoutez les produits chimiques à l'eau du spa séparément. Dissolvez soigneusement chaque produit chimique avant de l'ajouter à l'eau.
- Veuillez noter que le chlore et le brome ne doivent jamais être mélangés. Cela est extrêmement dangereux. Si vous utilisez habituellement des produits à base de chlore et que vous souhaitez passer à des produits à base de brome ou vice versa, il est essentiel de changer l'eau du spa au préalable.
- N'ajoutez pas de produits chimiques si le spa est occupé. Cela peut provoquer une irritation de la peau ou des yeux.
- N'abusez pas des produits chimiques et n'utilisez pas de chlore concentré. Cela pourrait endommager la cuve du spa et présenter un risque potentiel pour votre peau. L'utilisation inappropriée de produits chimiques annule la garantie.

DISTRIBUTEUR FLOTTANT

Votre spa est équipé d'un distributeur de produits chimiques standard. Ce distributeur convient uniquement aux tablettes de 1".

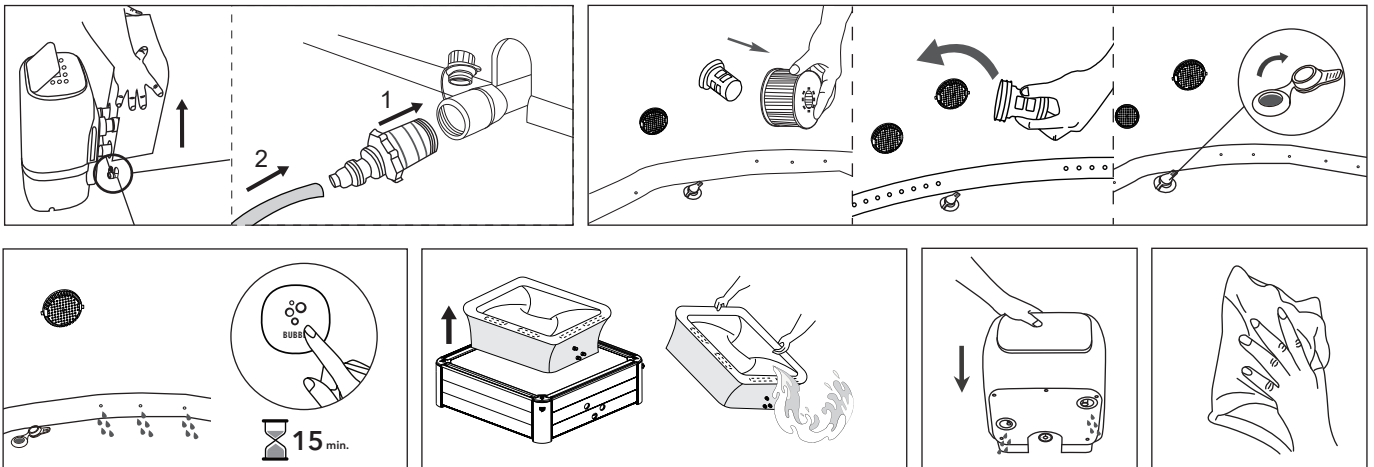
Ne versez pas de liquide ou de granulés dans le distributeur.



REMARQUE: Retirez le distributeur de produits chimiques du spa lorsque ce dernier est utilisé.

DRAINAGE, NETTOYAGE ET STOCKAGE

Drainage du Spa



Nettoyage de la cuve du spa

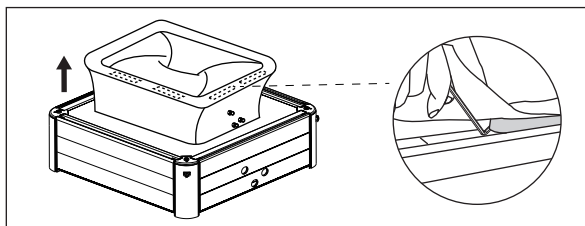
Si des saletés sont visibles dans l'eau ou si l'eau devient trouble et que la bonne composition chimique de l'eau ne permet pas de l'éliminer, changez l'eau et nettoyez la cuve du spa. Consultez la section " Drainage de la cuve du spa " pour savoir comment vider le spa. Pendant la vidange, nettoyez et/ou remplacez la cartouche du filtre. Utilisez une éponge et une solution de savon doux pour essuyer toute saleté ou tache se trouvant à l'intérieur de la paroi du spa. Rincez soigneusement avant de remplir le spa avec de l'eau propre.

IMPORTANT: N'utilisez pas de laine d'acier, de brosses dures ou de nettoyeurs abrasifs.

Instructions pour le démontage

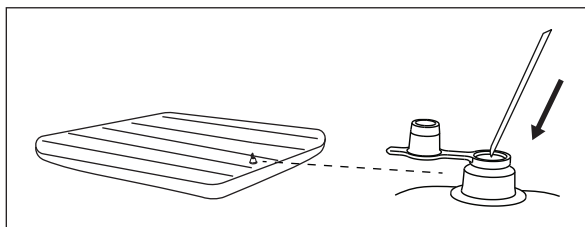
Retirez toutes les pièces dans l'ordre inverse des étapes d'installation.

REMARQUE: Pour retirer le revêtement, utilisez une clé en L pour faire levier sur le bloc de retenue et le sortir de la fente du panneau latéral. Ne tirez pas directement sur le revêtement.



Dégonflement de la vessie du Spa

1. Ouvrez le bouchon de la valve pour dégonfler la vessie. Pour un dégonflage rapide, insérez la paille (incluse dans le kit de réparation) dans la valve.
2. Une fois le dégonflage terminé, remettez le bouchon en place.



Réparation de la cuve du spa et de la vessie gonflable

Utilisez le patch de réparation joint pour réparer toute perforation:

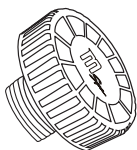
1. Nettoyez et faites sécher soigneusement la zone à réparer.
2. Appliquez la colle sur le patch en PVC et fixez-le rapidement sur la surface endommagée. (La colle n'est pas incluse)
3. Lissez la surface pour éliminer les bulles d'air et laissez-la sécher pendant 5 à 10 minutes.

REMARQUE: La colle n'est pas incluse.

Instructions concernant le blocage du canal eau/air



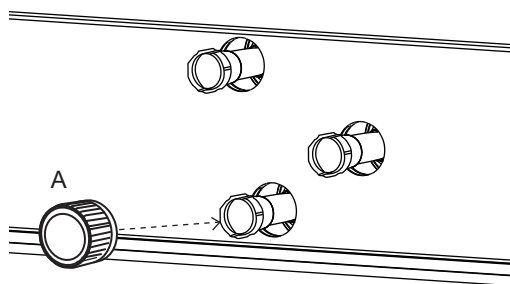
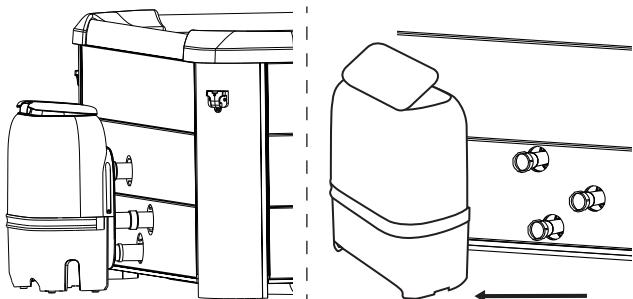
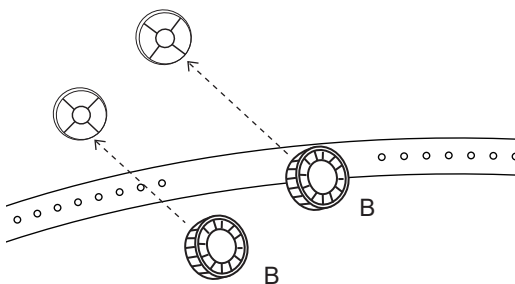
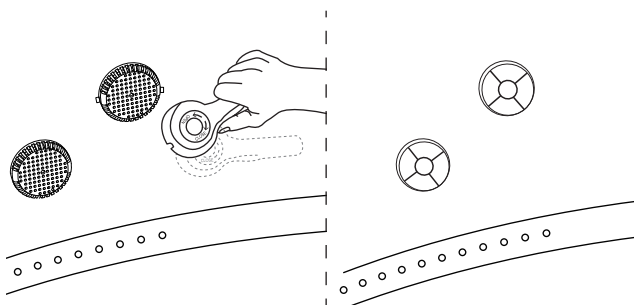
A. Bouchon du canal d'air x 1pce



B. Bouchon du canal d'eau x 2pcs

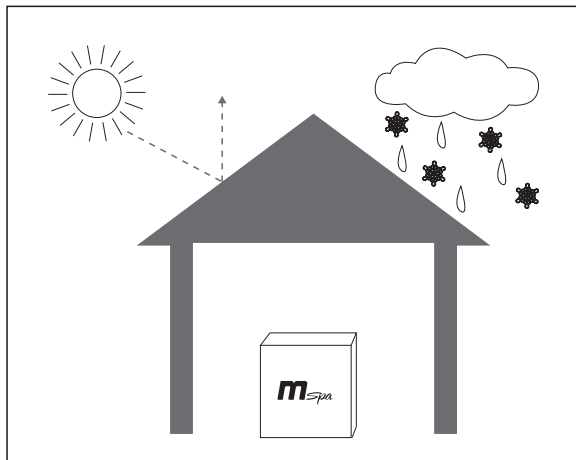
Ces bouchons sont utilisés pour éviter les fuites d'eau lorsque vous retirez le boîtier de contrôle sans vider l'eau.

REMARQUE: Veillez à débrancher le bloc d'alimentation de la prise électrique avant d'effectuer les actions ci-dessus.



Stockage et préparation pour une utilisation future

1. Vidangez et nettoyez le spa en suivant les sections " Vidange " et " Nettoyage du spa ".
2. Reportez-vous aux instructions pour dégonfler la vessie d'air.
3. Assurez-vous que tous les composants et tous les accessoires du spa sont parfaitement propres et secs avant de le ranger. Faites sécher la cuve du spa à l'air libre au soleil doux pendant une heure avant de la plier.
4. Pliez la cuve du spa sans serrer et en évitant les angles vifs pour ne pas l'endommager ou provoquer une fuite du revêtement du spa.
5. Préparez de nouvelles cartouches supplémentaires pour la prochaine utilisation.
6. Stockez le spa et les accessoires dans un environnement sec, à température contrôlée, entre 0°C et 40°C (32°F - 104°F). Nous vous recommandons de stocker le spa avec un dessiccateur.
7. L'emballage d'origine est recommandé pour le stockage.
8. Après un stockage de longue durée, remplissez le spa d'eau propre et de désinfectant, et mettez le FILTRE en marche pendant au moins une heure avant de l'utiliser.



ÉLIMINATION ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Cette marque indique que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Pour éviter tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé humaine dû à l'élimination incontrôlée des déchets, les produits doivent être recyclés de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Vous pouvez obtenir des informations sur l'élimination des déchets auprès de vos autorités locales.

Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté pour un recyclage respectueux de l'environnement.

DÉPANNAGE

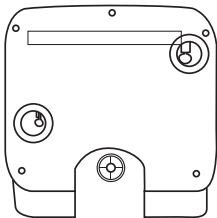
TABLEAU DES CODES D'ERREUR

LED READING	CAUSE	SOLUTION
- - - / 888 / EEP	Le fil de signal est desserré	Contactez le centre de service MSpa local
	Échec de la communication	Contactez le centre de service MSpa local
F0	La température de l'eau est inférieure à 0°C (32°F) ou dépasse 50°C (122°F)	Changer l'eau
	Défaillance du capteur de température	Contactez le centre de service MSpa local
F1	F1 s'affiche immédiatement après avoir appuyé sur FILTER, HEATING ou UVC.	Nettoyer les pièces et les tubes par lesquels passe l'eau
	F1 s'affiche 15s après avoir appuyé sur FILTER, HEATING ou UVC.	1. Ajouter de l'eau jusqu'au niveau minimum 2. Nettoyer les pièces et les tubes par lesquels l'eau passe 3. Contacter le centre de service MSpa local

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
PAS D’AFFICHAGE SUR LE PANNEAU DE COMMANDE	Problème de prise de courant	Changer de prise ou réparer la prise avant utilisation
	Le PRCD est éteint	Réinitialiser le PRCD en suivant la section Test du PRCD.
	Appuyez sur le bouton de réinitialisation, le	Contactez le centre de service MSpa local
	PRCD cassé	Contactez le centre de service MSpa local
FUITE DU SPA	La connexion de l'entrée et de la sortie du spa n'est pas	Serrer la connexion d'entrée et de sortie
	La vanne de vidange n'est pas bien fermée	Fermer la valve de drainage. Contacter le centre de service MSpa si le spa fuit toujours.
	De l'eau fuit du corps de la piscine du spa	Réparer le trou/fente qui fuit à l'aide du kit de réparation.
NE CHAUFFE PAS CORRECTEMENT	Température réglée trop basse	Régler sur une température plus élevée
	La cartouche du filtre est sale	Nettoyer ou remplacez la cartouche du filtre
	Le niveau d'eau ne se trouve pas à la ligne d'eau minimale	Ajouter de l'eau au-delà de la ligne minimale
	Panne du chauffage	Contactez le centre de service MSpa local
	La pompe du filtre NE FONCTIONNE PAS	Reportez-vous à la section "LA POMPE DU FILTRE NE FONCTIONNE PAS".
L'EAU N'EST PAS PROPRE	L'eau a été utilisée pendant trop longtemps	Changer l'eau
	Temps de filtrage insuffisant	Prolonger le temps de filtration
	La cartouche du filtre est sale	Nettoyer ou remplacer la cartouche du filtre à temps
	Mauvais entretien de l'eau	Reportez-vous aux instructions du fabricant de produits chimiques
PAS DE BULLES	Arrêt automatique après 10	Attendre 10 minutes et rallumer le bouton "Bubble".
	Pièces internes endommagées	Contactez le centre de service MSpa local
	Soupape unidirectionnelle	Contactez le centre de service MSpa local
LA POMPE DU FILTRE NE	Cartouche du filtre bouchée par de la saleté ou d'autres	Nettoyez ou remplacez la cartouche du filtre
	Panne du système de filtration	Contactez le centre de service MSpa local
PANNE DE L'OZONISEUR	Le niveau d'eau est inférieur à la ligne	Ajouter de l'eau à un niveau au-dessus de la ligne minimale
	Pièces internes endommagées	Contactez le centre de service MSpa local
	La pompe du filtre ne fonctionne pas	Reportez-vous à la section "LA POMPE DU FILTRE NE FONCTIONNE PAS".

Où puis-je trouver le numéro de série?

À l'arrière du boîtier de commande. Ou au pied du boîtier de commande.



Comment puis-je trouver mon agent de service?

* Scanner le code QR ci-dessous ou visiter le site <https://www.the-mspa.com/after-sales>.

1. Saisissez le numéro de série de votre spa.
2. Le fournisseur de services correspondant sera affiché.



* Vous pouvez trouver les coordonnées du centre de services local au dos de la carte de garantie.

CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR LOCAL DE MSPA OU LE CENTRE DE SERVICES POUR TOUTE QUESTION OU PROBLÈME CONCERNANT LE PRODUIT.

GARANTIE LIMITÉE MSPA

Le MSpa® a été fabriqué dans un souci de fiabilité et de simplicité. Avant de quitter l'usine, tous les produits ont été inspectés et jugés exempts de défauts.

MSpa garantit ce produit contre tout défaut identifié dans le matériau ou la fabrication pour une période de: Revêtement de la piscine du spa - **douze (12) mois** à compter de la date d'achat initiale.

Pièces électriques (boîtier de commande) - **douze (12) mois** à compter de la date d'achat initiale. Cadres des parois rigides du spa - **vingt-quatre (24) mois** à compter de la date d'achat initiale.

La période de garantie commence à la date d'achat et MSpa exige la présentation de la preuve d'achat originale pour vérifier la date.

Pendant la période de garantie, MSpa réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, tout produit défectueux. Les produits remplacés ou les pièces réparées ne seront garantis que pour la partie non expirée de la garantie originale.

Politique d'expédition

Les consommateurs sont responsables de l'expédition/du fret lors du retour des pièces défectueuses au centre de service agréé MSpa ou à ORPC-Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.

Politique en matière de garantie

- Cette garantie limitée ne s'applique pas à tout défaut causé par une négligence, un accident, une mauvaise utilisation ou toute autre raison hors du contrôle raisonnable de MSpa, y compris, mais sans s'y limiter, l'usure normale, la négligence ou le non-respect des instructions du produit, un entretien inapproprié ou inadéquat; le raccordement à une alimentation électrique inappropriée; les dommages causés par de l'eau chimique, la perte d'eau de la piscine, la modification ou la réparation non autorisée du produit; l'utilisation à des fins commerciales; le feu, la foudre, les inondations ou d'autres causes externes.
- Cette garantie est valable uniquement dans le pays où le produit a été acheté, dans les pays où MSpa vend et entretient le même modèle avec des spécifications techniques identiques. Le service de garantie en dehors du pays d'achat est limité aux termes et conditions de la garantie correspondante dans le pays de service. Lorsque le coût des réparations ou du remplacement n'est pas couvert par cette garantie, MSpa en informera les propriétaires et le coût sera facturé au propriétaire.
- Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial et prend fin lors de tout transfert de propriété.
- Toutes les réparations faisant l'objet d'une demande de garantie doivent être autorisées au préalable par ORPC, par l'intermédiaire d'un distributeur ou d'un agent accrédité, à condition que la pièce défectueuse soit envoyée à l'acheteur. agent accrédité, à condition que la pièce défectueuse soit renvoyée au distributeur ou à l'agent, transport prépayé, si nécessaire.
- Le distributeur vendeur agréé est responsable de tous les travaux de service sur le terrain effectués sur votre produit MSpa. ORPC ne sera pas responsable des frais de traitement effectués par du personnel de service non autorisé.
- Les produits, portant à la fois la mention MSpa et importateur, sont régis exclusivement par la garantie fournie par l'importateur.

Enregistrement de la garantie

Veillez toujours conserver le reçu d'achat et la carte de garantie en cas de demande de garantie ultérieure. Toutes les réclamations doivent être soumises à un revendeur agréé ou à un partenaire de service MSpa. Il est essentiel que toutes les demandes soumises fournissent toutes les informations nécessaires, y compris le nom du client, le reçu d'achat, le numéro de série, le numéro du produit, le problème et les pièces demandées.



mSpa

Benutzerhandbuch

TRIBECA F-TR062W
DE

	  <p>FRAGEN? PROBLEME? FEHLENDE TEILE? Für FAQs, Bedienungsanleitungen, Videos oder Ersatzteile, besuchen Sie bitte www.the-mspa.com/support</p>
---	--

Aufgrund des kontinuierlichen Produktverbesserungsprozesses von MSpa behält sich MSpa das Recht vor, die Spezifikationen und das Aussehen seiner Produkte zu ändern, was zu Aktualisierungen der Bedienungsanleitung ohne Vorankündigung führen kann.



Offizielle Website von Mspa



Videos zur Installation von MSpa



Liste der MSpa-Servicecenter



MSpa Bedienungsanleitung (mehrsprachig)

INHALT

Sicherheitsvorkehrungen	3
Spezifikationen	8
Zubehör	8
Erstbenutzung und Vorbereitung der Installation	9
Installation des Whirlpools	10
ALL-IN-ONE-Bedienfeld	12
Wartung und Chemikalien für das Wasser	14
Entleerung, Reinigung und Lagerung	15
Entsorgung und Umweltschutz	17
Fehlerdiagnose	17
Beschränkte Garantie von MSPA	19

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bitte beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und der Sicherheit Ihres Produkts die folgenden Sicherheitsvorkehrungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren Verletzungen, Sachschäden oder zum Tode führen. Bei unsachgemäßer Installation oder Bedienung erlischt die Garantie.

**BITTE STELLEN SIE SICHER, DASS SIE ALLE ANWEISUNGEN LESEN,
VERSTEHEN UND BEFOLGEN.
BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.**

GEFAHR

- Gefahr eines versehentlichen Ertrinkens. Es ist äußerste Vorsicht ist geboten, um den unbefugten Zugang von Kindern zu verhindern.
- Gefahr des Ertrinkens. Überprüfen Sie die Whirlpool-Abdeckung regelmäßig auf Undichtigkeiten, frühzeitige Abnutzung, Schäden oder Verfallsanzeichen. Verwenden Sie niemals eine abgenutzte oder beschädigte Abdeckung: Sie bietet nicht den erforderlichen Schutz, um den unbeaufsichtigten Zugang eines Kindes zum Whirlpool zu verhindern.
- Gefahr des Ertrinkens. Verriegeln Sie die Whirlpool-Abdeckung nach jedem Gebrauch.
- Verletzungsgefahr. Die Saugarmaturen in diesem Whirlpool sind so bemessen, dass sie dem von der Pumpe erzeugten spezifischen Wasserfluss entsprechen. Nehmen Sie den Whirlpool nie in Betrieb, wenn die Ansauganschlüsse defekt sind oder fehlen. Ersetzen Sie einen Ansaugstutzen niemals durch ein inkompatibles Modell.
- Offensichtlich beschädigte Geräte dürfen nicht betrieben werden.
- Verletzungsgefahr. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, einen Servicevertreter oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Stromschlaggefahr. Lassen Sie keine elektrischen Geräte wie Lampen, Telefone, Radios oder Fernseher in einem Umkreis von 1,5 m um eine Whirlpool-Wanne zu.
- Stromschlaggefahr. Benutzen Sie den Whirlpool nicht, wenn es regnet, donnert oder blitzt.

WARNUNG

- Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, verwenden Sie kein Verlängerungskabel, keine Zeitschaltuhren, keine Steckeradapter oder Konverter-Stecker, um das Gerät an die Stromversorgung anzuschließen. Sorgen Sie für eine ordnungsgemäß platzierte Steckdose.
- Dieses Gerät mit eingebauten Heizelementen muss an eine geerdete Netzsteckdose mit einem Netzkabel mit Stecker und eine PRCD (ortsveränderliche Fehlerstrom-Schutzeinrichtung) mit einem Auslösestrom von 10 mA angeschlossen werden.
- Dieses geerdete Gerät darf für eine feste Verkabelung nur direkt an eine Schutzkontakt-Steckdose angeschlossen werden.
- Teile, die spannungsführende Komponenten enthalten, mit Ausnahme der Teile, die mit einer Sicherheitskleinspannung von höchstens 12 V versorgt werden, müssen für alle Personen, die den Whirlpool benutzen, unzugänglich sein.
- Teile, die elektrische Komponenten enthalten, mit Ausnahme von Fernbedienungsrichtungen, müssen so platziert oder befestigt werden, dass sie nicht in den Whirlpool fallen können.
- Die Elektroinstallation sollte die örtlichen Anforderungen oder Normen erfüllen.
- Die kabelgebundene Fernbedienung muss bei Nichtgebrauch ordnungsgemäß in der Seitentasche verstaut werden, um sie vor Stürzen oder anderen Gefahren zu schützen.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, vorausgesetzt, sie werden beaufsichtigt oder sind in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen worden und verstehen die damit verbundenen Gefahren. Kinder dürfen nicht ohne Aufsicht mit dem Gerät spielen und weder Reinigungs- noch Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.
- Um Risiken oder Verletzungen einzuschränken, halten Sie Kinder von diesem Produkt fern, wenn sie nicht streng überwacht werden.
- Um das Risiko des Ertrinkens von Kindern zu minimieren, sollten Kinder ständig beaufsichtigt werden. Bringen Sie die Whirlpool-Abdeckung nach jedem Gebrauch an und schließen Sie diese ab.
- Vergewissern Sie sich, dass der Boden die erwartete Belastung tragen kann, die auf dem Datenblatt zu finden ist. Dazu müssen Sie das Gewicht der erwarteten Wasserfüllmenge mit dem Gesamtgewicht addieren.
- Um den Whirlpool herum muss ein adäquates Entwässerungssystem vorgesehen werden, um überlaufendes Wasser abzuleiten.
- Vorkehrungen zur Verringerung des Verletzungsrisikos:
 - a) Für Kleinkinder und bei einer Whirlpool-Benutzung von mehr als 10 Minuten empfehlen sich niedrigere Wassertemperaturen. Um ein mögliches Auftreten von Hyperthermie (Überwärmung des Körpers) zu vermeiden, wird empfohlen, dass die durchschnittliche Whirlpool-Wassertemperatur 40 °C (104 °F) nicht überschreitet. Beachten Sie, dass der als angenehm empfundene Temperaturbereich während des Gebrauchs unterhalb der maximal zulässigen Temperatur liegen kann.
 - b) Da überhöhte Wassertemperaturen in den ersten Schwangerschaftsmonaten ein hohes Potenzial haben, Schäden am Fötus zu verursachen, sollten schwangere oder möglicherweise schwangere Frauen die Wassertemperaturen im Whirlpool auf 38 °C (100 °F) begrenzen.
 - c) Vor dem Betreten des Whirlpools oder Hottubs sollte der Benutzer die Wassertemperatur mit einem genauen Thermometer messen, da die Toleranz der Wassertemperatur-Regelvorrichtungen variieren kann.
 - d) Die Einnahme von Alkohol, Drogen oder Medikamenten vor oder während der Benutzung des Whirlpools kann zu Bewusstlosigkeit und einem möglichen Ertrinken führen.
 - e) Die Einnahme von Alkohol, Drogen oder Medikamenten kann das Risiko einer tödlichen Hyperthermie im Whirlpool stark erhöhen.
 - f) Die Ursachen und Symptome der Hyperthermie können wie folgt beschrieben werden: Hyperthermie tritt auf, wenn die innere Körpertemperatur ein Niveau erreicht, das einige Grad über der normalen Körpertemperatur von 37 °C (98,6 °F) liegt. Zu den Symptomen der Hyperthermie gehören ein Anstieg der inneren Körpertemperatur, Schwindelgefühl, Lethargie, Schläfrigkeit und Ohnmacht. Zu den Auswirkungen einer Hyperthermie zählen die Unfähigkeit, Wärme wahrzunehmen, das Bedürfnis, den Whirlpool zu verlassen, das Übersehen drohender Gefahren, Schäden am Fötus bei schwangeren Frauen, die körperliche Unfähigkeit, den Whirlpool zu verlassen, und Bewusstlosigkeit, die zu einer Ertrinkungsgefahr führt.
 - g) Übergewichtige Personen oder Personen mit Vorerkrankungen am Herz, niedrigem oder hohem Blutdruck, Kreislaufproblemen oder Diabetes sollten vor der Benutzung eines Whirlpools einen Arzt konsultieren.
 - h) Personen, die Medikamente einnehmen, sollten vor der Benutzung eines Whirlpools einen Arzt konsultieren, da einige Medikamente Schläfrigkeit hervorrufen oder die Herzfrequenz, den Blutdruck oder den Kreislauf beeinflussen können.
 - i) Bei Schwangerschaft, Diabetes, einem schlechten Gesundheitszustand oder Personen unter ärztlicher Behandlung sollte vor der Anwendung ein Arzt aufgesucht werden.

- Menschen mit einer Infektionskrankheit sollten keinen Spa oder Whirlpool benutzen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, gehen Sie beim Betreten oder Verlassen des Whirlpools oder Spa vorsichtig vor.
- Wassertemperaturen von mehr als 40 °C (104 °F) können gesundheitsschädlich sein.
- Benutzen Sie einen Whirlpool oder Spa niemals allein und lassen Sie ihn auch andere nicht allein benutzen.
- Nutzen Sie den Whirlpool oder Spa nicht unmittelbar nach einer anstrengenden Trainingseinheit.
- Die Wärme des Whirlpools kann in Verbindung mit Alkohol, Drogen oder Medikamenten Bewusstlosigkeit verursachen.
- Verlassen Sie den Whirlpool sofort, wenn Sie sich unwohl, schwindlig oder schläfrig fühlen. Die Wärme des Whirlpools kann Hyperthermie und Bewusstlosigkeit verursachen.
- Um ein Einfrieren zu verhindern, darf der Whirlpool keinen Temperaturen unter 0 °C (32 °F) ausgesetzt werden, wenn sich noch Wasser im Becken befindet. Es ist hilfreich, eine Temperaturschutzmatte zwischen den Whirlpool und den Boden zu legen. Eine ähnliche Matte aus Schaumstoff oder einem anderen Material mit Wärmesperrfunktion kann ebenfalls verwendet werden. Schalten Sie den Whirlpool nicht ein, wenn das Wasser gefroren ist.
- Geben Sie niemals Wasser mit einer Temperatur von mehr als 40 °C (104 °F) direkt in den Whirlpool.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt entfernen, reinigen, oder Wartungs- oder Anpassungsarbeiten vornehmen.
- Springen oder tauchen Sie niemals in einen Whirlpool oder flaches Wasserbecken.
- Kein Teil des elektrischen Geräts darf sich während der Benutzung über dem Whirlpool befinden.
- Vergraben Sie das Stromkabel keinesfalls. Positionieren Sie das Kabel so, dass es nicht durch Rasenmäher, Heckenscheren oder andere Geräte beschädigt wird.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät ein- oder auszustecken, während Sie im Wasser stehen oder wenn Ihre Hände nass sind.
- Verwenden Sie den Whirlpool nicht, wenn er bei der Lieferung beschädigt ist und/oder in irgendeiner Weise nicht richtig funktioniert.
- Wenden Sie sich für weitere Anweisungen an das Servicecenter von MSpa.
- Halten Sie alle Haustiere vom Whirlpool fern, um Schäden zu vermeiden.
- Fügen Sie dem Badewasser kein Badeöl oder Badesalz hinzu.
- Vermeiden Sie es zu jeder Zeit, den Kopf unter Wasser zu halten.
- Vermeiden Sie das Verschlucken des Whirlpool-Wassers.
- Der Whirlpool enthält einen UVC-Strahler. Es ist Benutzern strengstens untersagt, den UVC-Strahler auszutauschen. Um den UVC-Strahler zu ersetzen oder zu reparieren, wenden Sie sich an einen professionellen Betreiber. Eine unsachgemäße Verwendung des Gerätes oder eine Beschädigung des Gehäuses kann zum Austritt gefährlicher UVC-Strahlung führen. UVC-Strahlung kann selbst in kleinen Dosen Augen und Haut schädigen.
- **WARNUNG: Verwenden Sie den UVC-Strahler nicht, wenn er aus dem Gerätgehäuse entfernt ist oder wenn das Gerät offensichtlich beschädigt ist.**
- Ziehen Sie Sachverständige oder örtliche Behörden hinzu, um lokale oder nationale Gesetze/Vorschriften in Bezug auf kindersichere Zäune, Sicherheitsbarrieren, Beleuchtungen und sonstige Sicherheitsanforderungen anzuwenden.

VORSICHT

- Fügen Sie Chemikalien stets dem Wasser hinzu und niemals Wasser zu den Chemikalien. Die Zugabe von Wasser zu Chemikalien kann starke Dämpfe oder heftige Reaktionen und gefährliche Chemikalienspritzer verursachen.
- Entsorgen Sie bereits gebrauchtes Wasser umgehend oder verwenden Sie Wasserchemikalien zur Reinigung.
- Normalerweise wird empfohlen, einen Whirlpool alle 3–5 Tage zu entleeren und mit sauberem Wasser aufzufüllen.
- Verwenden Sie das Chemikalien-Set zur Desinfektion gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Belassen oder betreiben Sie den Whirlpool nie bei einer Außentemperatur von unter 4 °C (39 °F), wenn die Heizung ausgeschaltet ist.
- Betreten und verlassen Sie den Whirlpool oder Spa immer langsam und vorsichtig. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn der Boden nass ist.
- Um Schäden an der Pumpe zu vermeiden, darf der Whirlpool oder Hottub nie eingeschaltet werden, wenn er nicht bis zur Mindestfüllhöhe befüllt ist.
- Der Whirlpool oder Hottub darf nur an einem ordnungsgemäß vorbereiteten Ort aufgestellt werden, der die Anforderungen an die Bodenbelastung erfüllt.
- Lassen Sie den Whirlpool nicht über einen längeren Zeitraum leer stehen. Entleeren Sie den Pool vollständig, wenn er über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Setzen Sie den Whirlpool keinem direkten Sonnenlicht aus.
- Prüfen Sie den Whirlpool regelmäßig vor jedem Gebrauch. Wenn er nicht in Gebrauch ist, räumen Sie ihn sofort weg oder bewahren Sie ihn in einem geschlossenen Raum auf.
- Öffnen Sie den oberen Deckel des Whirlpools, wenn die Blasenfunktion eingeschaltet ist.
- Um eine Gefährdung durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen des thermischen Schutzschalters zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, gespeist oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Versorgungsunternehmen ein- und ausgeschaltet wird.
- Sobald der Whirlpool angeschlossen ist, finden Sie in den entsprechenden Kapiteln Einzelheiten zu Reinigung, regelmäßigen Kontrollen und anderen Wartungsarbeiten.

ERLÄUTERUNG WHIRLPOOL-WARNZEICHEN



Aufsicht durch Erwachsene



Benutzerhandbuch lesen

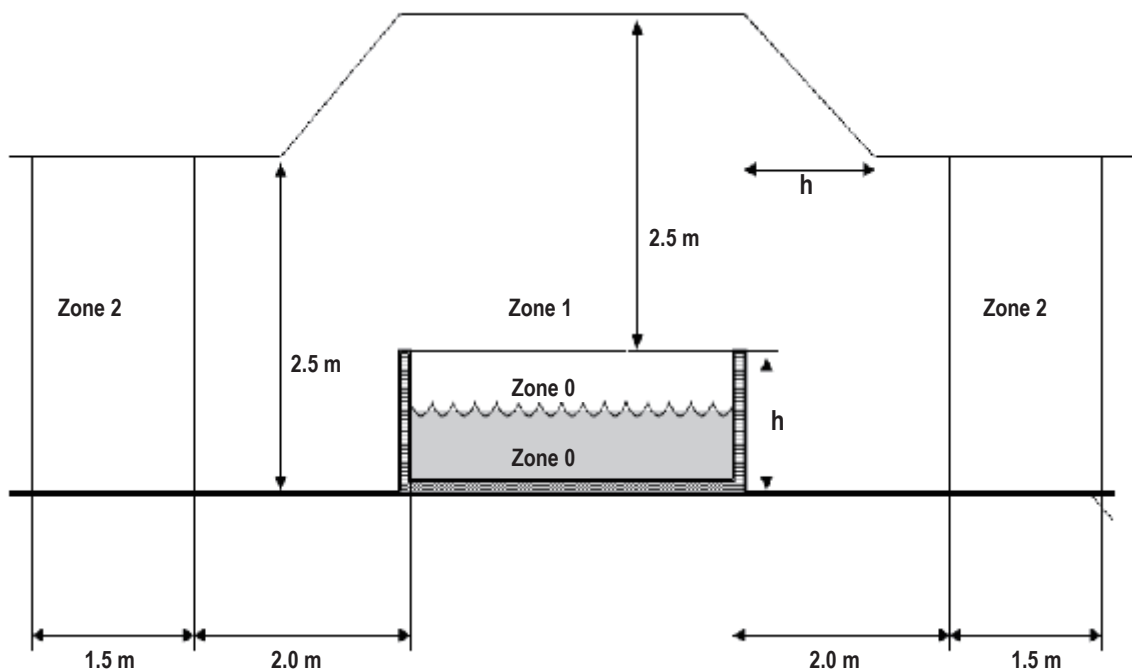


Springen verboten



Finger nicht in die Massagedüse stecken


Warnung: Die Wasserschutzstufen des Geräts variieren in den verschiedenen Bereichen des Produkts, wie in der folgenden Abbildung dargestellt. **(Die Installationsvorschriften entsprechen der Norm IEC 60364-7-702.)**

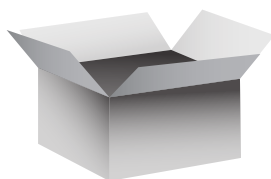


ANMERKUNG - Die Maße der gemessenen Zone sind durch Wände und feste Trennwände begrenzt.

Zonen	Beschreibung der Zonen
Zone 0	Zone 0 ist das innere Becken einschließlich eventueller Aussparungen in den Wänden oder im Boden.
Zone 1	Zone 1 ist begrenzt durch <ul style="list-style-type: none"> • Zone 0 • Eine vertikale Ebene, die 2 m vom Beckenrand entfernt ist. • Den Boden oder die Fläche, die voraussichtlich von den Benutzern eingenommen wird. • Die horizontale Ebene, die 2,5 m über dem Boden oder der Oberfläche liegt.
Zone 2	Zone 2 ist begrenzt durch <ul style="list-style-type: none"> • Eine vertikale Ebene außerhalb von Zone 1 und eine parallele Ebene, die 1,5 m von Zone 1 entfernt ist. • Den Boden oder die Fläche, die von den Benutzern eingenommen werden soll.

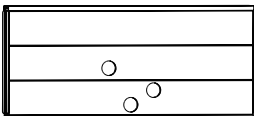
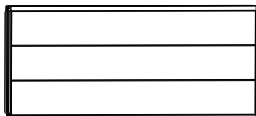


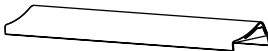
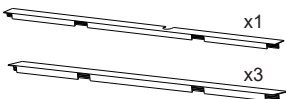


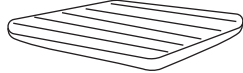














SPEZIFIKATIONEN

Modell-Nr./Bezeichnung	Form	Sitzplatzkapazität	Wasserkapazität	Maße außen	Maße innen	Höhe	Gewicht	Temperaturanstiegsrate
F-TR062W Tribeca	Quadrat	6 	850 L (224 gal)	Ø 1,6 m(63")	Ø 1,4 m(55")	0,65 m (26")	91.7 kg (202,2 lb)	1,6–2,2 °C/h
Steuerungssystem	Nennleistung	Heizung	Massage-Luftgebläse	Filterpumpe	Integrierter Ozongenerator	UVC-Strahlung sfluss	Obere Abdeckung	Gehäuse material
220–240 V AC, 50 Hz	2300W	2200W	Stufe 1: 300 W Stufe 2: 500 W Stufe 3: 720 W	1800 L/h	5,5 W, 30–50 mg/h	2000 µW	Rhino-Tech™ verstärktes PVC	Holz-Kunststoff



TEILEÜBERPRÜFUNG

Bitte überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch.
Informieren Sie den Kundendienst über alle beschädigten oder fehlenden Teile zum Zeitpunkt des Kaufs.

 1 x Offenes Paneel	 3 x Holz-Kunststoffplatte; eine mit Mspa Logo	 Whirlpool- Auskleidung	 4 x Eckbalken	 4 X Obere Zierleiste		
 4 x Untere Dichtung	 Whirlpool-Abdeckung mit Schnalle	 Faltbare Schaumstoffmatte	 Aufblasbare Bladder			
 All-In-One- Steuerkasten + Abdeckung in U-Form	 4 x Verbindung obere Zierleiste	 4 x Weiches Eckpolster	 4 x Verbindung Seitenplatten	 4 x Nacken hörnchen	 Benutzer handbuch	 Reparatur-Set
 2 x Filterkartusche + 1 x Filterkartu- schenboden	 Gartenschla- uchadapter	 Lufteinlass- und Wasserein- /auslasskappe	 Schrauben- schlüssel	 Chemikalien dosierer für 2,5-cm- Tabletten (1")	 Aufblas Schlauch und -adapter für aufblasbare Bladder	 4 x Schraube + L-Innense- chkantschlüssel

HINWEIS:

Die Zeichnungen dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte können variieren. Nicht maßstabsgetreu.

ERSTBENUTZUNG UND VORBEREITUNG DER INSTALLATION

Standortvorbereitung und Anforderungen

- Der Whirlpool kann von 2 Personen in etwa 15 Minuten im Innen- oder Außenbereich installiert werden. Nur für den Haushaltsgebrauch.
- Der Whirlpool muss auf einer ebenen, glatten und tragenden Fläche aufgestellt werden, welche die maximale Last des gefüllten Whirlpools mit der aufgeführten maximalen Personenanzahl tragen kann. Wenden Sie sich zur Überprüfung der Anforderung an einen qualifizierten Auftragnehmer oder Bauingenieur.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich unter oder um den Whirlpool herum frei von scharfen Gegenständen ist. Ungleichmäßige oder unebene Oberflächen können den Whirlpool beschädigen und Ihre Garantie ungültig machen. Sorgen Sie für eine ebene Oberfläche, bevor Sie den Whirlpool mit Wasser füllen.
- Sorgen Sie für ein adäquates Entwässerungssystem um den Whirlpool herum, um überlaufendes Wasser und Spritzer abzuleiten.
- Stellen Sie eine zweckmäßige Wasserversorgung für die Befüllung des Whirlpools bereit, die alle lokalen Wasservorschriften erfüllt, und deren Parameter entsprechend den Anforderungen der Wasseraufbereitung angepasst werden können. Stellen Sie sicher, dass um den Whirlpool herum genügend Freiraum für eine vollständige Nutzung der Wartungs- und/oder Instandhaltungsgeräte vorhanden ist.
- Denken Sie bei der Positionierung des Whirlpools daran, die Lärmbelastigung so weit wie möglich zu minimieren.

Zusätzliche Anforderungen für die Installation in Innenräumen

- Feuchtigkeit ist eine natürliche Begleiterscheinung bei der Installation von Whirlpools in Innenräumen. Der Raum muss ordnungsgemäß belüftet werden, damit die Feuchtigkeit entweichen kann. Installieren Sie ein Belüftungssystem, um übermäßige Kondensationsfeuchtigkeit im Raum zu verhindern.
- Stellen Sie sicher, dass der Whirlpool aus dem Gebäude entfernt werden kann, ohne einen Teil der Gebäudestruktur zu zerstören.
- Berücksichtigen Sie alle örtlichen Vorschriften zu diesen Themen.
- Achten Sie darauf, den Whirlpool nicht auf Teppichböden bzw. sonstigen Bodenmaterialien zu installieren, die Feuchtigkeit und Bakterienbildung fördern bzw. begünstigen könnten oder die von den im Whirlpool verwendeten Wasseraufbereitungskemikalien beeinträchtigt werden könnten.

Zusätzliche Anforderungen für die Installation im Freien

- Stellen Sie den Whirlpool nicht auf einer Grasfläche oder einem schmutzigem Boden auf, da dies die Menge des in den Whirlpool eindringenden Schmutzes erhöht und den Boden beschädigt. Um eine längere Lebensdauer zu gewährleisten, lassen Sie den Whirlpool nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt.
- Vermeiden Sie eine Installation oder Nutzung des Whirlpools im Freien bei einer Temperatur von unter 4 °C (39 °F).
- Benutzen Sie den Whirlpool nicht, wenn das Wasser im Zirkulationssystem, in der Pumpe oder in den Rohrleitungen gefroren ist. Legen Sie eine Wärmeschutzmatte zwischen die Unterseite des Whirlpools und dem Boden, um Wärmeverluste über die Unterseite des Whirlpools zu verhindern und eine bessere Wärmerückhaltung zu gewährleisten.
- Berücksichtigen Sie die lokalen Umgebungsbedingungen, wie Grundwasser und Frostgefahr.

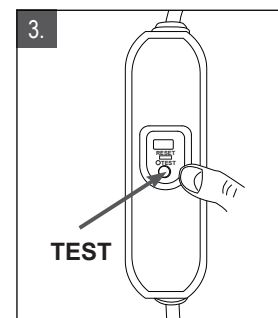
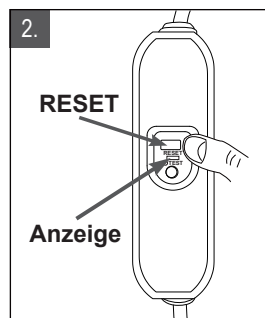
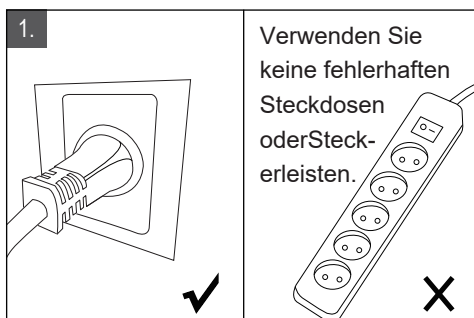
PRCD-Prüfung

⚠️ WARNUNG

Gefahr eines Stromschlags: Dieses Produkt wird mit einer PRCD (einem Fehlerstromschutzschalter) geliefert, die sich am Ende des Netzkabels befindet. Die PRCD muss vor jeder Verwendung getestet werden. Verwenden Sie den Whirlpool nicht, wenn die PRCD nicht ordnungsgemäß funktioniert.

Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bis der Fehler identifiziert und behoben ist. Wenden Sie sich an einen lizenzierten Elektriker, um den Fehler zu beheben. Die PRCD enthält keine wartungsfähigen Teile. Mit der Öffnung der PRCD erlischt die Garantie.

1. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
2. Drücken Sie die RESET-Taste auf der PRCD. Das Anzeigesymbol leuchtet rot auf.
3. Drücken Sie die TEST-Taste auf der PRCD. Das rote Licht, das auf der Anzeige dargestellt wird, sollte erlöschen. Andernfalls meldet die PRCD einen Fehler. Verwenden Sie den Whirlpool nicht, wenn ein Defekt vorliegt. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um den Fehler zu beheben.
4. Drücken Sie die RESET-Taste auf der PRCD erneut. Die Anzeige sollte nun rot aufleuchten. Wenn dies der Fall ist, ist der Whirlpool einsatzbereit.

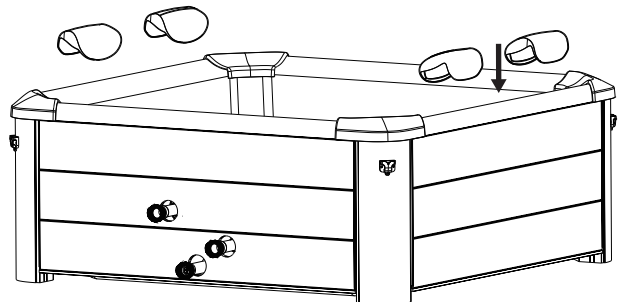
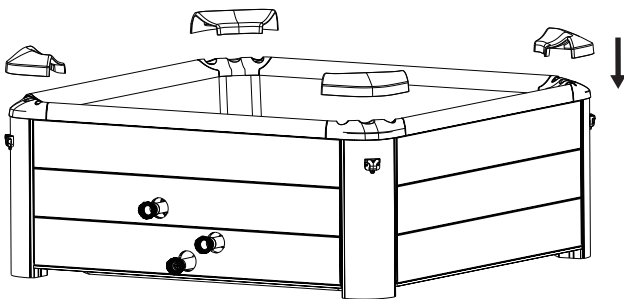
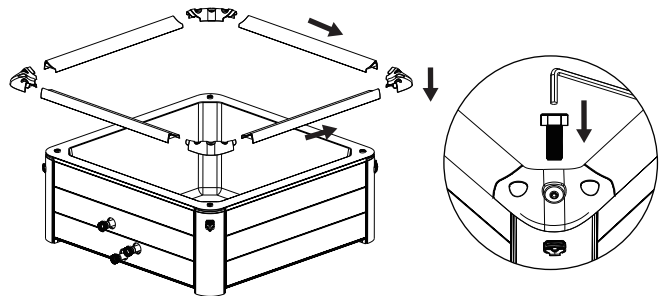
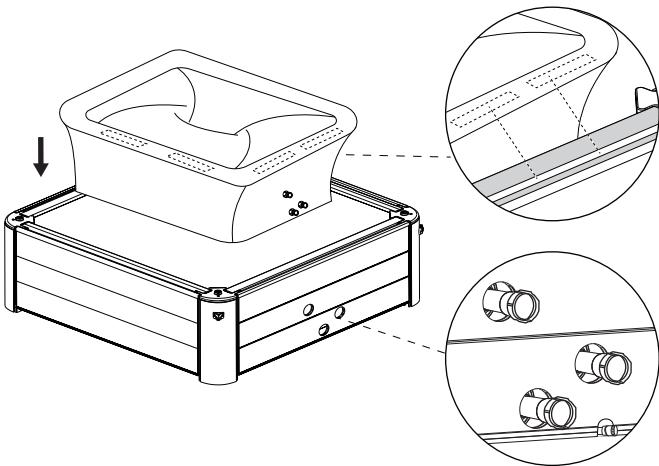
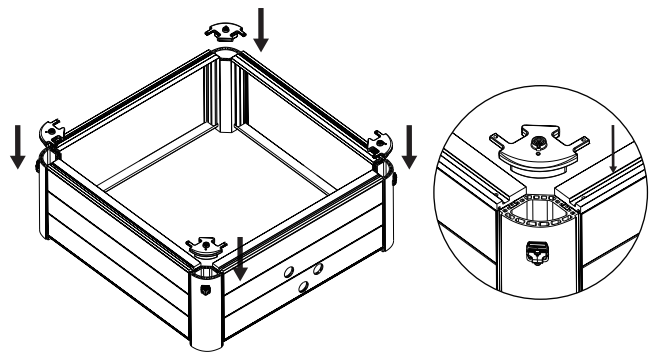
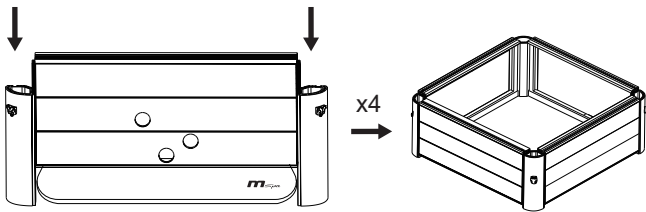
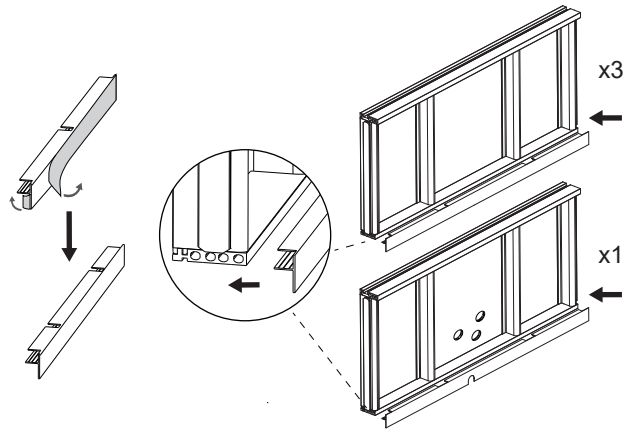
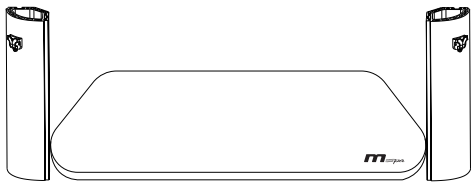


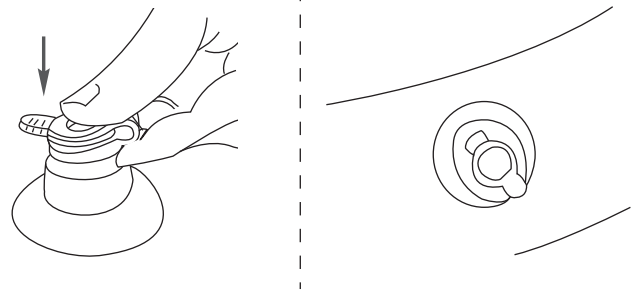
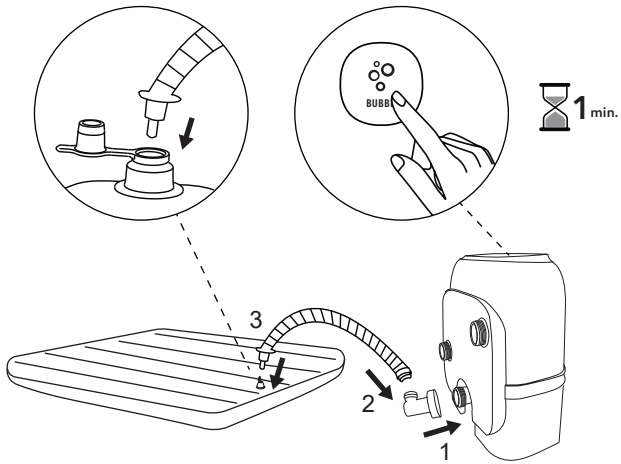
Anschluss der Whirlpool-Steuereinheit an externe Äquipotential-Verbindungsleiter

Ein qualifizierter Elektriker sollte die Whirlpool-Steuereinheit unter Verwendung eines massiven Kupferleiters von mindestens 1,5 mm² an den Äquipotentialanschluss des Haushalts anschließen.

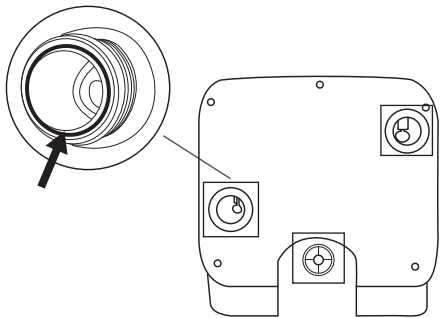
HINWEIS: Bringen Sie das gesamte Paket an den ausgewählten Standort. Ziehen Sie die Whirlpool-Wanne nicht über den Boden, da dies zu Schäden und Leckagen führen kann. Öffnen Sie den Karton vorsichtig, da dieser zur Lagerung des Whirlpools über lange Zeiträume oder bei Nichtbenutzung verwendet werden kann.

AUFSTELLUNG DES WHIRLPOOLS

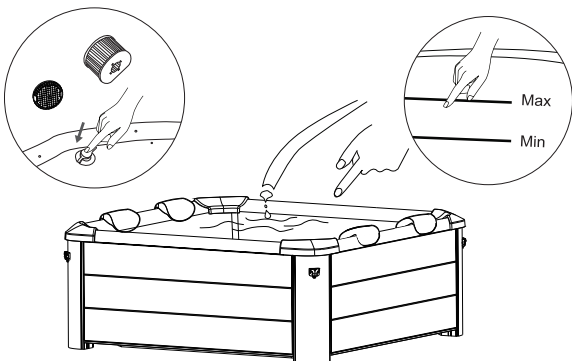
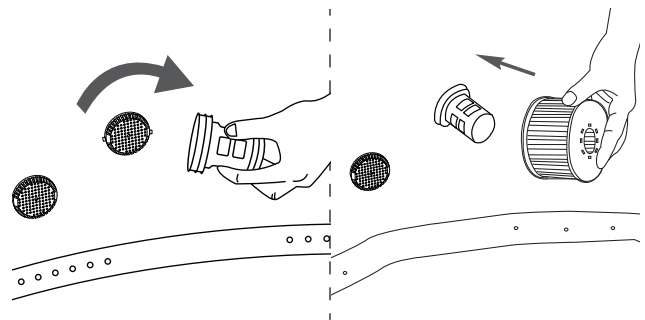
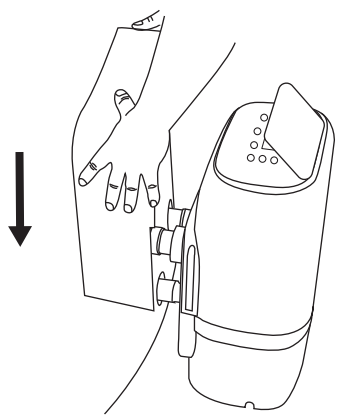
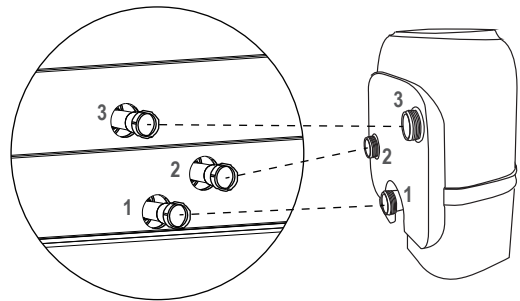




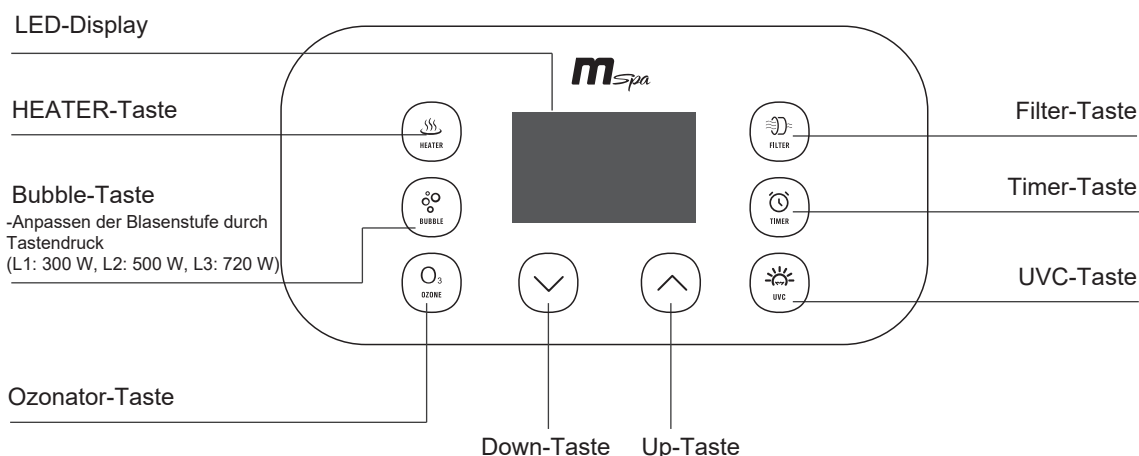
Die BUBBLE-Taste für mehr als 3 Sek. gedrückt halten, um das Aufblasen zu stoppen.



Stellen Sie sicher, dass alle Gummidichtringe in Position sind.



ALL-IN-ONE-BEDIENFELD




LED-Display



Drücken Sie nach dem Einschalten die RESET-Taste auf der PRCD. Das LED-Display zeigt automatisch die aktuelle Wassertemperatur an.

HINWEIS: Die tatsächliche Wassertemperatur kann von der auf dem LED-Bildschirm angezeigten Temperatur um bis zu ca. 1 °C abweichen.

HEIZSYSTEM

1. Drücken Sie die  **HEATER-Taste**, um das Heizsystem ein-/auszuschalten. Das auf dem LED-Display angezeigte HEATER-Symbol bedeutet, dass das Heizsystem aktiviert ist. Wenn das HEATER-Symbol blinkt, hat das Wasser die eingestellte Temperatur erreicht und das Heizsystem wechselt in den Standby-Betrieb.

 
20-40 °C

2. Durch Drücken der  **UP- oder**  **DOWN-Taste** können Sie das Wasser auf die gewünschte Temperatur einstellen (von 20 °C bis 40 °C). Die neue gewünschte Temperatureinstellung bleibt zur Bestätigung des neuen Wertes 3 Sekunden lang auf dem LED-Display stehen.

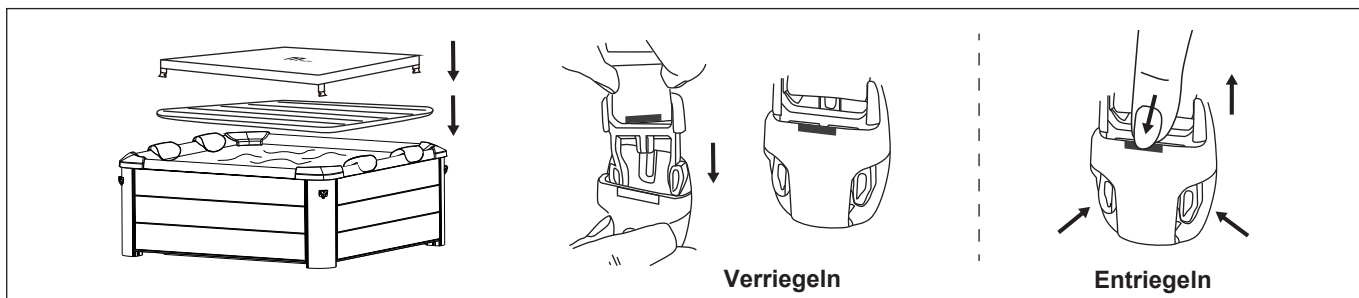
HINWEIS: Die Standard-Temperatur ist 40 °C.

HINWEIS: Wenn das Heizsystem eingeschaltet wird, startet das Filtersystem automatisch.

HINWEIS: Wenn die Wassertemperatur unter 1 °C (33,8 °F) liegt, wird das Vereisungsschutzsystem automatisch aktiviert, um das Wasser auf 3 °C (37,4 °F) zu erhitzen.

WICHTIG: Die folgenden Bedingungen führen zu einer langsamen Wassererwärmung:

- Eine Umgebungstemperatur von weniger als 10 °C (50 °F).
- Eine Windgeschwindigkeit im Freien von über 3,5–5,4 m/s (8–12 mph).
- Wenn die Bubble-Funktion während des Heizvorgangs aktiviert ist.
- Wenn die Abdeckung des Whirlpools bei eingeschalteter Heizung nicht richtig aufgesetzt ist.




HINWEIS: Lassen Sie die Abdeckung des Whirlpools immer aufgesetzt, um den Wärmeverlust beim Erwärmen des Wassers zu minimieren.

Gewährleisten Sie, dass die Abdeckung, und vor allem die dem Wasser zugewandte Seite, bei Nichtbenutzung nicht mit dem Boden oder sonstigem Schmutz in Berührung kommt.

Abdeckungen müssen regelmäßig auf der Innen- und Außenseite mit einer geeigneten Lösung gereinigt werden, die eine ausreichende Desinfektion bietet (z. B. 10 ml/l freies Chlor).



FILTERUNG

Drücken Sie die  **FILTER**-Taste, um die Funktion ein-/auszuschalten. Das auf dem LED-Display angezeigte **FILTER**-Symbol bedeutet, dass die Funktion aktiviert ist.

HINWEIS: Das Filtersystem startet automatisch, wenn die Heizung oder die OZONE- bzw. die UVC-Desinfektion aktiviert werden.


HINWEIS: Nach dem Abschalten des Heizsystems stoppt das Filtersystem nach 30 Sekunden automatisch.




Reinigungserinnerung der Filterkartusche: Wenn das FILTER-Symbol ununterbrochen blinkt, muss die Filterkartusche gereinigt oder ausgetauscht werden. Sobald dies geschehen ist, drücken Sie 3 Sekunden lang die FILTER-Taste, um die Erinnerung zurückzusetzen.

Auto-Filtration: Wenn sich der Whirlpool im Standby-Modus befindet, wird das Filtersystem automatisch alle 8 Stunden für 60 Minuten eingeschaltet.



SPRUDELMASSAGE

Drücken Sie die  **BUBBLE**-Taste, um die Funktion einzuschalten, und halten Sie die BUBBLE-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Funktion auszuschalten.

Die Sprudelmassage kann auf drei verschiedene Stufen eingestellt werden. Die Standardeinstellung ist die Stufe 2  (500 W). Drücken Sie die BUBBLE-Taste, um die Einstellung auf Stufe 3  (720 W) umzuschalten. Drücken Sie sie erneut, um auf Stufe 1  (300 W) zu wechseln.


WICHTIG: Schalten Sie das Massagesystem nicht ein, wenn die Abdeckung angebracht ist. Im Inneren des Whirlpools kann sich Luft ansammeln, was zu irreparablen Schäden und Personenverletzungen führen kann.



HINWEIS: Die Sprudelmassagefunktion schaltet sich aus Sicherheitsgründen nach jeweils 20 Minuten Betrieb automatisch ab. Nach 10 Minuten kann sie durch erneutes Drücken der BUBBLE-Taste wieder aktiviert werden.



HEIZTIMER

Zum Einstellen der Stundenanzahl **AB DEM ZEITPUNKT**, an dem das Heizgerät aktiviert wird:

1. Drücken Sie die  **TIMER**-Taste, um in den Voreinstellungsmodus zu gelangen. Das TIMER-Symbol wird auf dem Bildschirm angezeigt.

2. Durch Drücken der  **UP**- oder  **DOWN**-Taste beginnt das LED-Licht zu blinken. Während es blinkt, können Sie die Stundenanzahl bis zur Aktivierung des Heizgeräts einstellen (von 1 bis 99 Stunden). Die gewünschte Timer-Einstellung bleibt zur Bestätigung des Wertes 3 Sekunden lang auf dem LED-Display stehen.


Änderung der Timer-Einstellung: Drücken Sie die Timer-Taste erneut und verwenden Sie die UP- oder DOWN-Taste zur Einstellung.

Aufhebung der Einstellung: Drücken Sie die TIMER-Taste 3 Sekunden lang.

HINWEIS: Durch Aktivieren des Heizsystems oder Neustart des Whirlpools wird die Timer-Einstellung aufgehoben.




UVC-DESINFEKTION

Drücken Sie die  **UVC**-Taste, um das UVC-Reinigungssystem ein-/auszuschalten. Das auf dem LED-Display angezeigte UVC-Symbol bedeutet, dass das UVC-Reinigungssystem aktiviert ist.

HINWEIS: Der UVC-Strahler ist im Inneren des Steuerkastens verbaut. Daher kann die Funktion jederzeit eingeschaltet werden, auch wenn sich Personen im Whirlpool befinden.





OZON

Drücken Sie die  **OZONE**-Taste, um die Funktion ein-/auszuschalten. Das auf dem LED-Display angezeigte Ozonsymbol bedeutet, dass die Funktion aktiviert ist. Der Ozonator schaltet sich nach 2 Stunden Betriebsdauer automatisch ab.

HINWEIS: Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie nicht im Whirlpool baden, wenn die OZONE-Funktion eingeschaltet ist. Die Ozon-Funktion kann nicht eingeschaltet werden, wenn die BUBBLE-Funktion eingeschaltet ist. Wir empfehlen, die Funktion nach der Nutzung des Whirlpools einzuschalten.




SICHERHEITSSPERRE

Drücken Sie für 3 Sekunden gleichzeitig auf die  **UP**- und  **DOWN**-Tasten, um die Fernbedienung zu sperren/entsperren. Im Modus Sicherheitssperre wird die Fernbedienung deaktiviert und der Whirlpool behält alle vorherigen Einstellungen bei.



Umschalttaste Celsius/Fahrenheit

Die Temperatur kann entweder in Celsius oder Fahrenheit angezeigt werden. Drücken Sie die  **DOWN**-Taste 3 Sekunden lang, um zwischen den beiden Optionen zu wechseln.

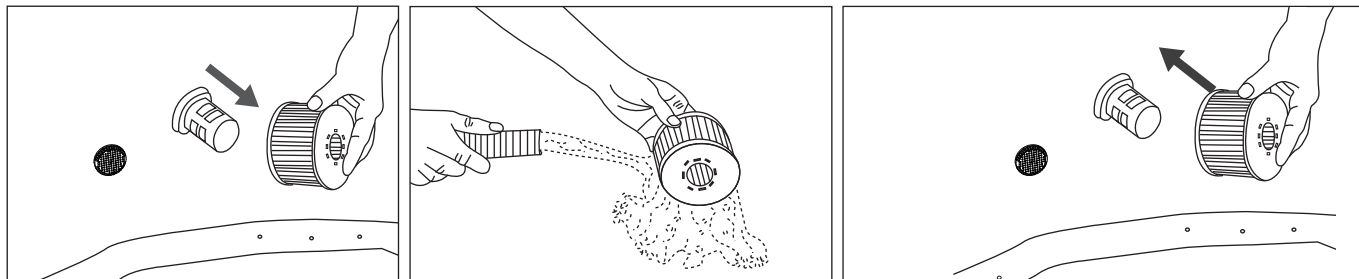
3s

WARTUNG UND EINSATZ VON WASSER-CHEMIKALIEN

VORSICHT: STELLEN SIE IMMER SICHER, DASS DER WHIRLPOOL VOR BEGINN DER WARTUNGSARBEITEN VOM STROMNETZ GETRENNT IST, UM VERLETZUNGS- ODER LEBENSGEFAHR ZU VERMEIDEN.

WARTUNG VON FILTERKARTUSCHEN

1. Kontrollieren und reinigen Sie die Filterkartusche nach jedem Gebrauch vorsichtig. Befolgen Sie die folgenden Schritte:



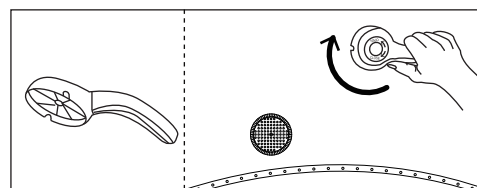
HINWEIS: Wechseln Sie die Filterkartusche alle 3–5 Tage, oder wenn die Filterkartusche verschmutzt und verfärbt ist.

HINWEIS: Wenn der Whirlpool mit Wasser gefüllt ist, sollte immer eine Filterkartusche auf dem Sockel installiert sein.

HINWEIS: Schalten Sie alle Funktionen aus, bevor Sie die Filterkartusche wechseln oder reinigen.

2. Wenn der Ein- oder Auslass des Whirlpools mit Schmutz verstopft ist, schrauben Sie die Kappe mit dem Schraubenschlüssel ab und reinigen Sie sie dann bei Bedarf.

HINWEIS: Stellen Sie sich vor dem Abschrauben des Teils sicher, dass der Whirlpool leer ist. Schrauben Sie es niemals ab, wenn der Whirlpool mit Wasser gefüllt ist!



WHIRLPOOL-WASSER

1. Wechseln Sie das Whirlpool-Wasser je nach Gebrauch alle 3–5 Tage. Bei sichtbarem Schmutz im Wasser oder bei trübem Wasser, das durch geeignete Chemikalien für das Wasser nicht aufgeklärt werden kann, wechseln Sie das Wasser und reinigen Sie den Whirlpool. Anweisungen dazu finden Sie im Abschnitt „Entleerung, Reinigung und Lagerung“.
2. Wir empfehlen, vor der Benutzung des Whirlpools zu duschen, da Kosmetikprodukte, Lotions und andere Rückstände auf der Haut die Wasserqualität schnell verschlechtern können.
3. Wenn der Whirlpool nicht in Gebrauch ist, decken Sie ihn mit der Whirlpool-Abdeckung mit Schnalle ab, um eine Verschmutzung zu vermeiden.
4. Verwenden Sie für den Whirlpool geeignete Chemikalien, um die richtigen Wasserbedingungen aufrechtzuerhalten. Schäden am Whirlpool, die durch den Missbrauch von Chemikalien oder die falsche Handhabung des Whirlpool-Wassers entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt. Weitere Informationen über die Verwendung von Chemikalien erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Whirlpool- oder Swimmingpool-Händler.

Wasserdesinfektion

Der Eigentümer des Whirlpools muss das Whirlpool-Wasser regelmäßig überprüfen und bei planmäßiger Wartung (falls erforderlich täglich) desinfiziert halten. Durch die Zugabe von Wasserdesinfektionsmitteln oder anderen Chemikalien werden Bakterien und die Vermehrung von Viren im Whirlpool-Wasser kontrolliert. Die Aufrechterhaltung des richtigen Wassergleichgewichts durch den angemessenen Einsatz von Wasserdesinfektionsmitteln ist der wichtigste Faktor für die Verbesserung der Lebensdauer und des Erscheinungsbildes des Whirlpools und gewährleistet sauberes, gesundes und sicheres Wasser. Die Anwendung der richtigen Technik ist wichtig für die Prüfung und Aufbereitung des Whirlpool-Wassers.

Wassergleichgewicht

Befolgen Sie die folgenden Anweisungen, um Ihr Whirlpool-Wasser zu pflegen.

PARAMETER	TESTHÄUFIGKEIT	KORREKTES NIVEAU
pH-Wert	Täglich	7,2–7,6 bei Verwendung von Chlor; 7,2–7,8 bei Verwendung von Brom
Freies Chlor	Täglich	3–5 ppm
Bromrückstand	Täglich	2-4 ppm
Gesamt-Alkalinität (TA)	Wöchentlich	80-120 ppm
Gesamthärte (TH)	Wöchentlich	200-500 ppm

HINWEIS

- Ein niedriger pH-Wert beschädigt den Whirlpool und die Pumpe. Bei Schäden, die durch ein chemisches Ungleichgewicht verursacht werden, erlischt die Garantie.
- Ein hoher pH-Wert (hartes Wasser) führt zu weißen Kolloiden im Inneren der Filterpumpe, die zu Pumpenschäden führen können.

Wasseraufbereitung:

- Bei einem bestehenden Whirlpool ist empfehlenswert, alle Luftdüsen offen und die Ventile geschlossen zu halten, damit chemisch aufbereitetes Wasser durch alle Rohrleitungen gespült werden kann.
- Befolgen Sie stets die Anweisungen des Chemikalienherstellers sowie die Gesundheits- und Gefahrenhinweise.
- Vermischen Sie niemals Chemikalien miteinander. Geben Sie die Chemikalien separat in das Whirlpool-Wasser. Lassen Sie jede Chemikalie erst gründlich auflösen, bevor sie dem Wasser hinzugefügt wird.
- Bitte beachten Sie, dass Chlor- und Bromprodukte niemals gemischt werden sollten. Dies ist äußerst gefährlich. Wenn Sie in der Regel Produkte auf Chlorbasis verwenden und auf Produkte auf Brombasis oder umgekehrt umsteigen möchten, ist es unbedingt erforderlich, dass Sie zuerst das Whirlpool-Wasser wechseln.
- Fügen Sie keine Chemikalien hinzu, wenn der Whirlpool genutzt wird. Dies kann zu Haut- oder Augenreizungen führen.
- Verwenden Sie nicht zu viele Chemikalien oder konzentriertes Chlor. Dies kann den Whirlpool beschädigen und eine potenzielle Gefahr für Ihre Haut darstellen. Bei unsachgemäßer Verwendung von Chemikalien erlischt die Garantie.

DOSIERSCHWIMMER

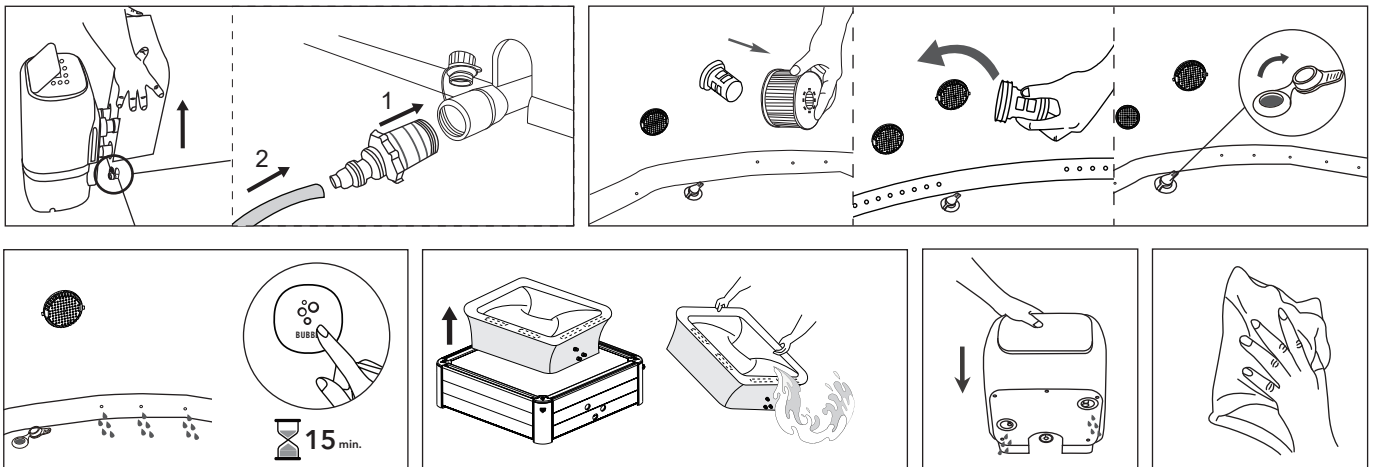
Ihr Whirlpool wird mit einem Standard-Chemikaliendosierer ausgeliefert: Dieser Spender ist nur für 2,5-cm-Tabletten (1 Zoll) geeignet. Füllen Sie keine Flüssigkeit oder Granulat in den Spender.



HINWEIS: Entfernen Sie den Chemikaliendosierer aus dem Whirlpool, wenn dieser in Gebrauch ist.

ENTLEERUNG, REINIGUNG UND LAGERUNG

Entleerung des Whirlpools



Reinigung der Whirlpool-Wanne

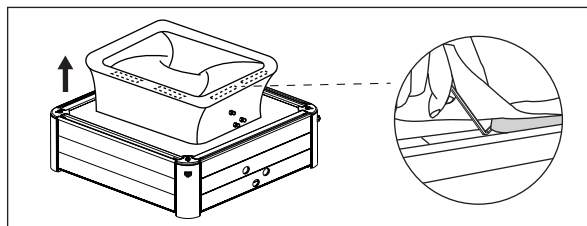
Bei sichtbarem Schmutz im Wasser oder bei trübem Wasser, das durch geeignete Chemikalien für das Wasser nicht aufgeklärt werden kann, wechseln Sie das Wasser und reinigen Sie den Whirlpool. Sehen Sie sich den Abschnitt „Entleerung des Whirlpools“ zur Entleerung des Whirlpools an. Reinigen und/oder ersetzen Sie die leere Filterkartusche, während das Wasser abgelassen ist. Verwenden Sie einen Schwamm und eine milde Seifenlösung, um Schmutz oder Flecken auf der Innenseite der Whirlpool-Wand abzuwischen. Spülen Sie sie vor dem Nachfüllen gründlich mit sauberem Wasser ab.

WICHTIG: Verwenden Sie keine Stahlwolle, harte Bürsten oder scheuernde Reinigungsmittel.

Anweisungen zur Demontage

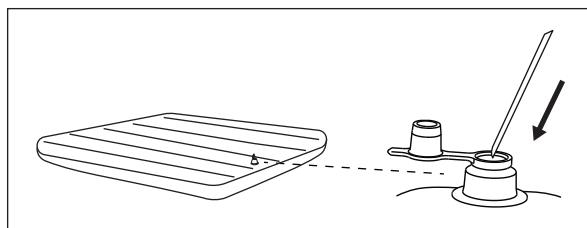
Entfernen Sie alle Teile in umgekehrter Reihenfolge der Montageschritte.

HINWEIS: Um die Auskleidung zu entfernen, hebeln Sie den Halteblock mit einem L-Innensechskantschlüssel aus dem Schlitz der Seitenwand. Ziehen Sie nicht direkt an der Auskleidung.



Luftentleerung des Bladder

1. Öffnen Sie die Ventilkappe, um die Luft aus dem Bladder abzulassen. Zur schnellen Luftentleerung wird der Halm (im Reparatursatz enthalten) in das Ventil eingeführt.
2. Sobald die Luftentleerung abgeschlossen ist, setzen Sie die Kappe wieder auf.



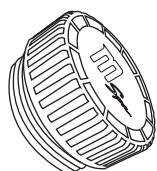
Reparatur von Whirlpool-Wanne und aufblasbare Bladder

Verwenden Sie den beiliegenden Reparaturflicken, um eine eventuelle Einstichstelle zu reparieren:

1. Reinigen und trocknen Sie den zu reparierenden Bereich gründlich.
2. Tragen Sie den Kleber auf den PVC-Flicken auf und befestigen Sie ihn schnell auf der beschädigten Oberfläche (Klebstoff ist nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Glätten Sie die Oberfläche, um alle Luftblasen zu entfernen, und lassen Sie sie 5–10 Minuten trocknen.

HINWEIS: Klebstoff ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Anweisungen zur Lufteinlass- und Wasserein-/auslasskappe



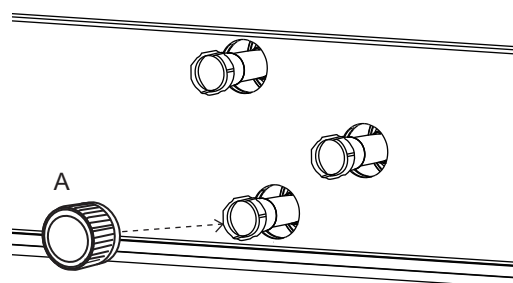
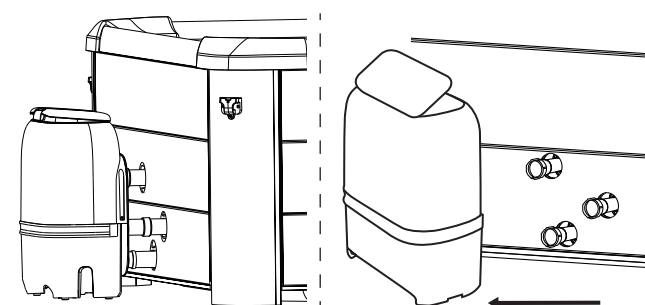
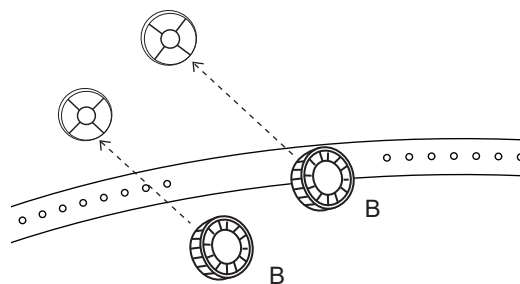
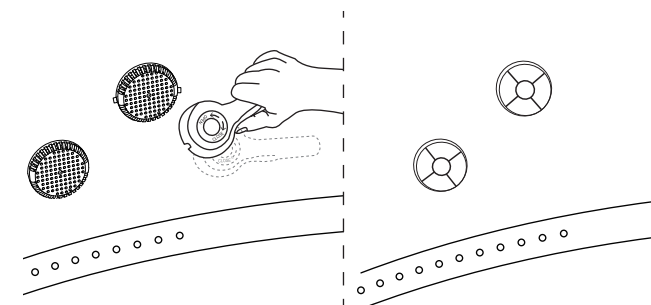
A. 1 x
Lufteinlasskappe



B. 2 x
Wasserein- und -auslasskappe

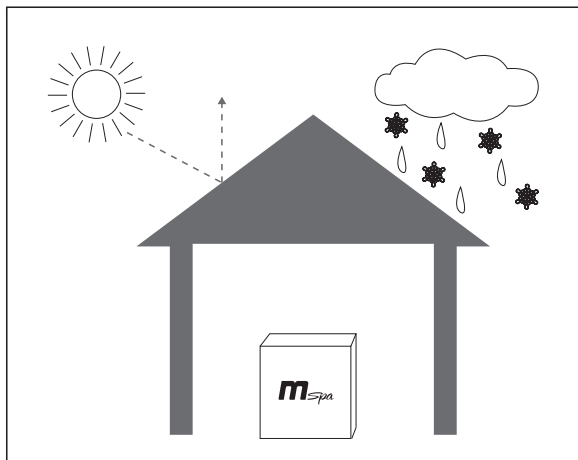
Diese Kappen werden verwendet, um einen Wasseraustritt beim Abnehmen des Steuergeräts zu verhindern, ohne dass das Wasser abgelassen wird.

HINWEIS: Bitte stellen Sie sicher, dass Sie das Netzteil vor den oben genannten Arbeitsgängen von der Steckdose abziehen.



Lagerung und Vorbereitung für spätere Nutzung

1. Entleeren und reinigen Sie den Whirlpool, indem Sie sich an die Abschnitte „Entleerung“ und „Whirlpool-Reinigung“ halten.
2. Lesen Sie die Anweisungen zum Entleeren des Whirlpools und der aufblasbaren Bladder.
3. Stellen Sie sicher, dass alle Whirlpool-Komponenten und Zubehörteile vor der Lagerung sauber und trocken sind. Trocknen Sie den Whirlpool vor dem Falten eine Stunde lang bei leichtem Sonnenschein an der Luft.
4. Falten Sie die Whirlpool-Wanne locker und vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Kanten, um eine Beschädigung oder Leckage an der Whirlpool-Auskleidung zu vermeiden.
5. Legen Sie neue zusätzliche Kartuschen bereit für die nächste Verwendung.
6. Lagern Sie den Whirlpool und das Zubehör in einer trockenen, temperierten Umgebung zwischen 0 °C und 40 °C (32–104 °F). Wir empfehlen, den Whirlpool mit Trockenmittel zu lagern.
7. Für die Lagerung wird die Originalverpackung empfohlen.
8. Füllen Sie den Whirlpool nach langer Lagerung mit sauberem Wasser und Wasserdesinfektionsmittel und schalten Sie den FILTER vor der Verwendung mindestens 1 Stunde lang ein.



ENTSORGUNG UND UMWELTSCHUTZ



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Produkt nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch eine unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden und um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern, müssen Geräte verantwortungsbewusst recycelt werden. Informationen zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihren lokalen Behörden.

Zur Rückgabe und für das umweltgerechte Recycling Ihres Altgeräts, verwenden Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

FEHLERBEHEBUNG

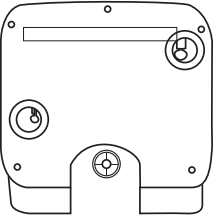
FEHLERCODE-TABELLE

LED-ANZEIGE	CAUSE	SOLUTION
- - - / 888 / EEP	Signaldraht ist locker	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
	Kommunikation fehlgeschlagen	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
F0	Die Wassertemperatur liegt unter 0 °C (32 °F) oder übersteigt 50 °C (122 °F)	Wechseln Sie das Wasser
	Ausfall des Temperatursensors	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
F1	Sofort nach Drücken von FILTER, HEATING oder UVC wird F1 angezeigt	Reinigen Sie die Teile und Rohre, durch die das Wasser fließt
	15 Sekunden nach dem Drücken von FILTER, HEATING oder UVC wird F1 angezeigt	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fügen Sie mehr Wasser hinzu, um die Mindestfüllhöhe zu erreichen 2. Reinigen Sie die Teile und Rohre, durch die das Wasser fließt 3. Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter

PROBLEM	URSACHE	ABHILFE
KEINE ANZEIGE AUF DEM BEDIENFELD	Ausfall der Steckdose	Wechseln die Steckdose oder reparieren Sie die Steckdose vor der Verwendung
	PRCD ist ausgeschaltet	Setzen Sie die PRCD zurück, indem Sie den Abschnitt „PRCD-Prüfung“ befolgen.
	Drücken Sie den Reset-Knopf, die Fernbedienung ist kaputt	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
	PRCD kaputt	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
UNDICHTER WHIRLPOOL	Die Ein- und Auslassverbindungen des Whirlpools sind nicht richtig zuge dreht	Ziehen Sie die Ein- und Ausgangsverbindung fest
	Das Entleerungsventil ist nicht vollständig geschlossen	Schließen Sie das Entleerungsventil. Kontaktieren Sie das Mspa Servicecenter, falls der Whirlpool danach immer noch undicht ist
	Wasseraustritt aus der Whirlpool-Wanne	Reparieren Sie das undichte Loch/Spalt mit dem Reparaturset
HEIZT NICHT RICHTIG	Temperatur ist zu niedrig eingestellt	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein
	Verschmutzte Filterkartusche	Reinigen oder ersetzen Sie die Filterkartusche
	Der Wasserstand liegt unter der Mindestfüllhöhe	Fügen Sie mehr Wasser hinzu, um die Mindestfüllhöhe zu erreichen
	Ausfall der Heizung	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
	Die Filterpumpe FUNKTIONIERT NICHT	Siehe Abschnitt „DIE FILTERPUMPE FUNKTIONIERT NICHT“
UNSAUBERES WASSER	Das Wasser wird seit langer Zeit verwendet	Wechseln Sie das Wasser
	Unzureichende Filterdauer	Verlängern Sie die Filterdauer
	Verschmutzte Filterkartusche	Reinigen oder ersetzen Sie die Filterkartusche rechtzeitig
	Unsachgemäße Wasserpflege	Beachten Sie die Anweisungen des Chemikalienherstellers
KEINE BLASEN	Automatisches Ausschalten für 10 Minuten	Nach 10 Minuten können Sie die Massagefunktion wieder anschalten
	Interne Teile beschädigt	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
	Einwegventil defekt	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
FILTERPUMPE FUNKTIONIERT NICHT	Filterkartusche durch Schmutz oder andere Gegenstände verstopft	Reinigen oder ersetzen Sie die Filterkartusche
	Ausfall des Filtersystems	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
FEHLER DES OZONATORS	Der Wasserstand liegt unter der Mindestfüllhöhe	Füllen Sie mehr Wasser ein, um die Mindestfüllhöhe zu erreichen
	Interne Teile beschädigt	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
	Filterpumpe funktioniert nicht	Siehe Abschnitt „DIE FILTERPUMPE FUNKTIONIERT NICHT“

Wo finde ich die Seriennummer?

Auf der Rückseite des Schaltkastens. Oder unten am Schaltkasten.



Wie finde ich meinen Service-Ansprechpartner?

* Scannen Sie den unten stehenden QR-Code oder besuchen Sie <https://www.the-mspa.com/after-sales>.

1. Geben Sie die Seriennummer Ihres Whirlpools ein.
2. Der entsprechende Dienstleister wird Ihnen angezeigt.



* Die Kontaktinformationen des örtlichen Servicecenters finden Sie auf der Rückseite der

Garantiekarte WENDEN SIE SICH BEI PRODUKTBEZOGENEN FRAGEN ODER PROBLEMEN AN IHREN LOKALEN MSPA-HÄNDLER ODER IHR SERVICECENTER.

BESCHRÄNKTE GARANTIE VON MSPA

MSpa® wurde mit Blick auf Zuverlässigkeit und Benutzerfreundlichkeit hergestellt. Alle Produkte wurden vor dem Verlassen der Fabrik überprüft und für fehlerfrei befunden.

MSpa bietet für dieses Produkt eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von:

Whirlpool-Auskleidung – **zwölf (12) Monate** ab dem ursprünglichen Kaufdatum.

Elektrische Teile (Steuerkasten) – **zwölf (12) Monate** ab dem ursprünglichen Kaufdatum. Starre Wandrahmen für Whirlpools – **vierundzwanzig (24) Monate** ab dem ursprünglichen Kaufdatum.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum und MSpa verlangt zur Feststellung des Datums die Vorlage des Original-Kaufbelegs.

Während der Garantiezeit repariert oder ersetzt MSpa nach eigenem Ermessen alle defekten Produkte. Für Ersatzprodukte oder reparierte Teile gilt die Garantie nur für die verbleibende Gültigkeitsdauer der ursprünglichen Garantie.

Versandbestimmungen

Die Verbraucher tragen die Versand-/Frachtkosten, wenn sie defekte Teile an ein von MSpa autorisiertes Servicecenter oder an ORPC - Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd. zurücksenden.

Garantiebestimmungen

- Diese Garantie gilt nicht für Mängel, die auf Fahrlässigkeit, Unfälle, Missbrauch oder andere Gründe zurückzuführen sind, die außerhalb der angemessenen Kontrolle von MSpa liegen. Sie gilt unter anderem nicht für normale Abnutzung, Fahrlässigkeit oder Nichtbeachtung der Produktanweisungen, unsachgemäße oder unzureichende Wartung, Anschluss an eine ungeeignete Stromversorgung, Schäden durch chemisch aufbereitetes Wasser, Verlust von Poolwasser, nicht autorisierte Produktmodifikationen oder Reparaturen, Verwendung für kommerzielle Zwecke, Feuer, Blitzschlag, Überschwemmung oder andere externe Ursachen.
- Diese Garantie ist nur im Land des Kaufs und in Ländern gültig, in denen MSpa verkauft und dasselbe Modell mit identischen technischen Spezifikationen anbietet. Garantieleistungen außerhalb des Kauflandes sind auf die Bestimmungen und Bedingungen der entsprechenden Garantie im Land der Dienstleistung beschränkt. Wenn die Kosten für die Reparatur oder den Ersatz nicht durch diese Garantie gedeckt sind, wird MSpa die Eigentümer informieren und die Kosten werden dem Eigentümer in Rechnung gestellt.
- Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer und endet mit jeder Eigentumsübertragung.
- Alle Reparaturen, für die Gewährleistungsansprüche geltend gemacht werden, müssen von ORPC durch einen akkreditierten Händler oder Vertreter vorab autorisiert werden. Dies gilt unter der Voraussetzung, dass das defekte Teil bei Bedarf an den Händler oder Vertreter unter Vorauszahlung der Transportkosten zurückgeschickt wird.
- Der autorisierte Händler ist für alle Vor-Ort-Servicearbeiten, die an Ihrem Produkt von MSpa durchgeführt werden, verantwortlich. ORPC haftet nicht für die Kosten von Arbeiten, die von einer nicht autorisierten Serviceperson ausgeführt werden.
- Für Produkte, die sowohl mit MSpa als auch mit dem Importeur gekennzeichnet sind, gilt ausschließlich die vom Importeur gewährte Garantie.

Garantieregistrierung




Bitte bewahren Sie für den Fall eines zukünftigen Garantiefalls stets den Kaufbeleg und die Garantiekarte auf. Alle Ansprüche müssen bei einem von MSpa autorisierten Händler oder Servicepartner eingereicht werden. Es ist wichtig, dass alle eingereichten Garantieansprüche alle notwendigen Informationen enthalten, einschließlich Kundename, Kaufbeleg, Seriennummer, Produktnummer, Problem und angeforderte Teile.



mSpa

Manual de usuario

TRIBECA F-TR062W
ES

	  <p>¿DUDAS? ¿PROBLEMAS? ¿PARTES FALTANTES? Para consultar preguntas frecuentes, manuales, vídeos o comprar piezas de repuesto, visite www.the-mspa.com/support</p>
---	---

Debido al continuo proceso de mejora de sus productos, MSpa se reserva el derecho a modificar las características y el aspecto de sus productos, lo que puede dar lugar a la actualización del manual de instrucciones sin previo aviso.



Sitio web oficial de MSpa



Vídeos de configuración de MSpa



Lista de centros de asistencia de MSpa



Manual de propietario MSpa (multidioma)

ÍNDICE

Medidas de precaución	3
Características	8
Accesorios	8
Primer uso y preparación de la instalación	9
Configuración del spa	10
Panel de control todo en uno	12
Mantenimiento del agua y productos químicos	14
Vaciado, limpieza y almacenamiento	15
Eliminación y preservación medioambiental	17
Solución de problemas	17
Garantía limitada de MSPA	19

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

Por su propia seguridad y la de su producto, asegúrese de tomar las siguientes medidas de precaución. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños materiales, lesiones graves o incluso la muerte. La instalación o utilización indebidas anularán la garantía.

ASEGÚRESE DE LEER, ENTENDER Y SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES - GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

⚠ PELIGRO

- Riesgo de ahogamiento accidental. Deben adoptarse precauciones extremas para evitar el acceso no autorizado de niños.
- Riesgo de ahogamiento. Inspeccione la cubierta del spa regularmente para ver si hay fugas, desgaste prematuro, daños o signos de deterioro. No utilice nunca una cubierta desgastada o dañada: no proporcionará el nivel de protección necesario para evitar el acceso no supervisado de un niño al spa.
- Riesgo de ahogamiento. Cierre siempre la cubierta del spa después de cada uso.
- Riesgo de lesiones. Los accesorios de succión de este spa tienen un tamaño que coincide con el flujo de agua específico creado por la bomba. No utilice nunca el spa si falta algún accesorio de succión o hay alguno roto. No sustituya nunca un accesorio de succión por otro incompatible.
- Aquellos equipos que se perciba de manera obvia que están dañados no deberán ser utilizados.
- Riesgo de lesiones. Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, un servicio de reparación o una persona de cualificación similar para evitar riesgos.
- Riesgo de descarga eléctrica. No permita la presencia de ningún aparato eléctrico, como luces, teléfonos, radios o televisores, a menos de 1,5 m (5 pies) de la bañera del spa.
- Riesgo de descarga eléctrica. No use el spa cuando esté lloviendo o haya truenos o rayos.

⚠ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no utilice alargaderas, temporizadores, adaptadores de enchufe ni enchufes transformadores para conectar la unidad al suministro eléctrico; conéctela a una toma de corriente correctamente ubicada.
- Este aparato, con sus elementos calefactores incorporados, debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra con un cable de alimentación provisto de un enchufe y un PRCD (dispositivo portátil de corriente residual) con una corriente de activación de 10 mA.
- Este aparato con toma de tierra solo debe conectarse directamente a una toma de corriente con conexión a tierra para cableado fijo.
- Las partes que contengan componentes bajo tensión, excepto aquellas partes suministradas con un voltaje extrabajo de seguridad que no supere los 12 V, deben ser inaccesibles para cualquier persona que use el spa.
- Las piezas que lleven componentes eléctricos incorporados, excepto los dispositivos de control remoto, deben situarse o sujetarse de manera que no puedan caer dentro del spa.
- La instalación eléctrica debe cumplir los requisitos y normativas locales.
- El mando con cable debe guardarse correctamente en el bolsillo lateral cuando no se esté utilizando para protegerlo de caídas y otros peligros.

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos suficientes siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato ni realizar ninguna tarea de limpieza o mantenimiento sin supervisión.
- Para reducir el riesgo de lesiones, mantenga a los niños alejados de este producto a menos que sean supervisados atentamente en todo momento.
- Para reducir el riesgo de ahogamiento infantil, supervise a los niños en todo momento. Coloque y cierre la cubierta del spa después de cada uso.
- Asegúrese de que el suelo pueda soportar la carga prevista, pudiendo averiguarlo en la tabla de características. Debe calcular la capacidad en función de la carga de agua prevista más el peso total.
- Se debe proveer un sistema de drenaje adecuado alrededor del spa para evacuar el agua desbordada.
- Para reducir el riesgo de lesiones:
 - a) Se aconseja utilizar temperaturas del agua más bajas para niños pequeños y cuando se utilice el spa durante más de 10 minutos. Para evitar la posibilidad de que se produzca una hipertermia (estrés por calor), se recomienda que la temperatura media del agua del spa no supere los 40 °C (104 °F). Tenga en cuenta que puede que el rango más confortable de temperatura durante el uso sea inferior a la máxima temperatura segura.
 - b) Puesto que la temperatura excesiva del agua tiene un alto potencial para causar daños en el feto durante los primeros meses del embarazo, las mujeres embarazadas o que puedan estarlo deben limitar la temperatura del agua del spa a un máximo de 38 °C (100 °F).
 - c) Antes de entrar en el spa o jacuzzi, el usuario debe medir la temperatura del agua con un termómetro preciso, ya que la tolerancia de los dispositivos reguladores de la temperatura del agua puede variar.
 - d) El consumo de alcohol, drogas o medicamentos antes o durante el uso del spa puede llevar a la pérdida del conocimiento, pudiendo incluso ahogarse.
 - e) El consumo de alcohol, drogas o medicamentos puede aumentar considerablemente el riesgo de hipertermia mortal en los spas.
 - f) Las causas y los síntomas de la hipertermia pueden describirse de la siguiente manera: la hipertermia se produce cuando la temperatura interna del cuerpo alcanza un nivel varios grados por encima de la temperatura corporal normal de 37 °C (98,6 °F). Los síntomas de hipertermia incluyen aumento de la temperatura interna del cuerpo, mareos, letargo, somnolencia y desvanecimientos. Entre los efectos de la hipertermia figuran: incapacidad para percibir el calor, incapacidad para percatarse de la necesidad de salir del spa, falta de conciencia del peligro inminente, daños fetales en mujeres embarazadas, incapacidad física para salir del spa y pérdida de consciencia que puede conllevar el riesgo de ahogarse.
 - g) Las personas obesas o con antecedentes de enfermedades cardíacas, tensión arterial alta o baja, problemas del sistema circulatorio o diabetes deben consultar con un médico antes de utilizar un spa.
 - h) Las personas que tomen medicamentos deben consultar con un médico antes de usar un spa, ya que algunos medicamentos pueden provocar somnolencia o afectar al ritmo cardíaco, la presión arterial o la circulación.
 - i) Consulte con un médico antes de usar el spa si está embarazada, padece diabetes, tiene problemas de salud o está bajo algún tratamiento médico.

- Las personas afectadas por una enfermedad infecciosa no deben utilizar un spa o jacuzzi.
- Para evitar lesiones, tenga cuidado al entrar y salir del spa o jacuzzi.
- Las temperaturas del agua que superen los 40 °C (104 °F) pueden ser perjudiciales para la salud.
- No utilice nunca un spa o jacuzzi en solitario ni permita que otras personas lo hagan.
- No utilice un spa o jacuzzi inmediatamente después de hacer ejercicio intenso.
- El calor del spa combinado con alcohol, drogas o medicamentos puede hacerle perder el conocimiento.
- Salga inmediatamente si siente incomodidad, mareo o somnolencia. El calor del spa puede causar hipertermia pérdida del conocimiento.
- Para evitar la congelación, el spa no debe exponerse a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F) mientras haya agua en su interior. Es útil colocar una alfombra que sirva de barrera de temperatura entre el spa y el suelo. También se puede utilizar una alfombra similar hecha de espuma o cualquier otro material con propiedades de barrera térmica. No encienda el spa cuando el agua esté congelada.
- No vierta nunca agua con una temperatura superior a 40 °C (104 °F) en el spa directamente.
- Desenchufe siempre el producto de la toma de corriente antes de retirarlo, limpiarlo, revisarlo o hacer cualquier ajuste.
- No salte ni se zambulla nunca en un spa ni en ninguna otra masa de agua poco profunda.
- No debe situarse ninguna pieza del aparato eléctrico encima del spa durante su uso.
- No entierre el cable eléctrico. Ubique el cable donde no pueda ser dañado por cortadoras de césped, recortadoras de setos ni ningún otro aparato.
- No intente enchufar ni desenchufar el producto mientras esté en el agua ni cuando tenga las manos mojadas.
- No utilice el spa si lo recibe dañado o tiene algún problema de funcionamiento.
- Póngase en contacto con el centro de asistencia de MSpa si necesita más instrucciones.
- Mantenga a todas las mascotas lejos del spa para evitar daños.
- No añada aceite de baño ni sales de baño al agua del spa.
- Evite en todo momento meter la cabeza en el agua.
- No trague agua del spa.
- El spa contiene un emisor de UVC. Para reemplazar o reparar el emisor de UVC, contacte con un técnico profesional. Se prohíbe estrictamente a los usuarios reemplazar el emisor de UVC. El uso accidental del aparato o el deterioro de la estructura pueden provocar escapes de la peligrosa radiación UVC. La radiación UVC, incluso en pequeñas dosis, puede causar daños en los ojos y la piel.
- **ADVERTENCIA: no ponga en funcionamiento el emisor de UVC cuando se haya quitado el aparato del recinto o cuando sea obvio que el equipo está dañado.**
- Consulte con expertos o bien con las autoridades locales a la hora de aplicar las normativas/leyes locales o nacionales referentes al vallado para áreas de niños, barreras de seguridad, iluminación y otros requisitos de seguridad.

ATENCIÓN

- Añada siempre productos químicos al agua, nunca agua a los productos químicos. Añadir agua a los productos químicos puede causar vapores fuertes o reacciones violentas y pulverizaciones químicas tóxicas.
- En el caso del agua que ya se ha utilizado, deshágase de ella rápidamente o utilice productos químicos para su limpieza.
- Normalmente se recomienda vaciar y volver a llenar el spa con agua limpia cada 3-5 días.
- Utilice el kit químico de desinfección de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No deje ni instale el spa con una temperatura inferior a 4 °C (39 °F) si el calentador no está funcionando.
- Entre y salga siempre del spa o jacuzzi lentamente y con precaución. Tenga aún más cuidado si el suelo está mojado.
- Para evitar daños en la bomba, no encienda nunca el spa o jacuzzi si no está lleno hasta la línea mínima de agua.
- El spa o jacuzzi solo debe colocarse en un lugar debidamente preparado que cumpla el requisito de carga soportada por el suelo.
- No deje el spa vacío durante un período prolongado. Vacíe el spa por completo si no lo va a utilizar por un período prolongado. No exponga el spa a la luz solar directa.
- Revíselo regularmente antes de cada uso. Cuando el spa no esté en uso, guárdelo inmediatamente o manténgalo en un área cerrada.
- Abra la cubierta superior del spa cuando la función de burbujas esté activada.
- Para evitar riesgos debidos al reajuste involuntario de la desconexión térmica, este aparato no debe alimentarse mediante un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que la compañía eléctrica encienda y apague periódicamente.
- Una vez instalado el spa, consulte las secciones correspondientes a la limpieza, las revisiones periódicas y otras tareas de mantenimiento.

EXPLICACIÓN DE LAS ADVERTENCIAS DEL SPA



Supervisión de adultos



Lea el manual de instrucciones

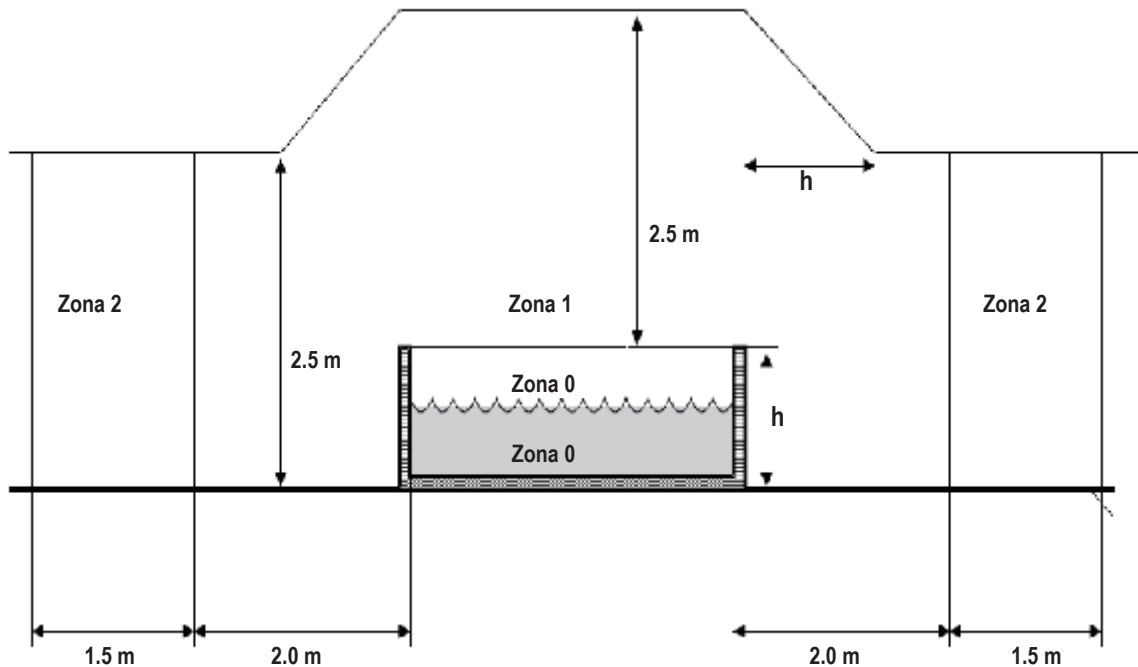


No bucear



No poner los dedos en el chorro de masaje


Advertencia: los niveles de protección del agua del aparato varían en las diferentes zonas del artículo, como se muestra en el siguiente diagrama. **(Las normas de instalación cumplen la norma IEC 60364-7-702.)**

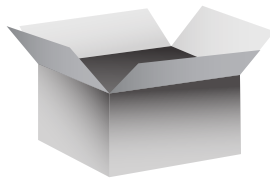


NOTA - Las dimensiones de la zona medida están limitadas por las paredes y los tabiques fijos.

Zonas	Descripción de las zonas
Zona 0	La zona 0 es el interior del spa, incluyendo cualquier recoveco de las paredes o el suelo.
Zona 1	La zona 1 está delimitada por <ul style="list-style-type: none"> • Zona 0 • Un plano vertical de 2 m desde el borde del spa • El suelo o la superficie prevista para que la ocupen los usuarios • El plano horizontal de 2,5 m por encima del suelo o la superficie
Zona 2	La zona 2 está delimitada por <ul style="list-style-type: none"> • Un plano vertical externo a la Zona 1 y un plano paralelo a 1,5 m del primero • El suelo o la superficie prevista para que la ocupen los usuarios

CARACTERÍSTICAS

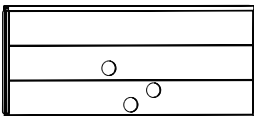
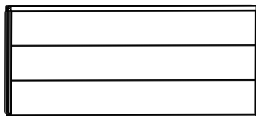


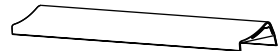
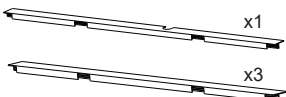


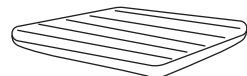












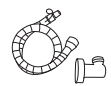
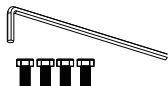
Modelo N.º / Nombre	Forma	Núm. de plazas	Capacidad de agua	Dimensiones exteriores	Dimensiones interiores	Altura	Peso	Tasa de aumento de temperatura
F-TR062W Tribeca	Cuadrada	6 	850 L (224 Gal)	Ø 1,6 m(63")	Ø 1,4 m(55")	0,65 m (26")	91.7 kg (202,1 lbs)	1,6–2,2 °C/h
Sistema de control	Potencia nominal	Calentador	Soplador de aire de masaje	Bomba de filtro	Generador de ozono integrado	Flujo radiante UVC	Tapa superior	Material de revestimiento
CA 220-240V ~ 50Hz	2300W	2200W	Nivel 1: 300 W Nivel 2: 500 W Nivel 3: 720 W	1800L/hr	5,5 W, 30-50mg/hr	2000uw	PVC reforzado Rhino-Tech™	Madera plástica



COMPROBACIÓN DE PIEZAS

Examine el equipo antes de utilizarlo.

Avise al servicio de atención al cliente acerca de cualquier parte dañada o faltante en el momento de la compra.

 Panel abierto * 1	 Panel de madera plástica * 3 Uno con el logo de MSPa	 Funda del spa	 Travesaño de esquina * 4	 Ribete superior * 4		
 Sellado inferior * 4	 Cubierta del spa con hebillas	 Alfombrilla plegable de espuma	 Cámara inflable			
 Cuadro de mandos todo en uno + tapa en forma de U	 Unión de ribetes superiores * 4	 Amortiguación suave de esquina * 4	 Unión de paneles laterales * 4	 Reposaca bezas * 4	 Manual de usuario	 Kit de reparación
 Cartucho de filtro * 2 + Base del cartucho de filtro * 1	 Adaptador de manguera de jardín	 Tapones de canales de agua / aire	 Llave inglesa	 Dispensador químico para tabletas de 1"	 Manguera y adaptador para inflado de cámara	 Tornillo * 4 + Llave en forma de L

NOTA:

Los dibujos son solo indicativos. Los productos reales pueden ser distintos. No a escala.

PRIMER USO Y PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN

Requisitos y preparación del lugar

- Es posible instalar el spa en interiores o al aire libre, y puede hacerlo en unos 15 minutos entre 2 personas. Solo para uso doméstico.
- El spa debe instalarse en una superficie plana, lisa y de apoyo que soporte la carga máxima del spa lleno con el número máximo de ocupantes indicado. Consulte con un especialista cualificado o un ingeniero estructural para verificar este requisito.
- Revise la zona para asegurarse de que no haya objetos punzantes debajo ni alrededor del spa. Las superficies irregulares o poco sólidas pueden dañar el spa y anular la garantía. Nivele la superficie antes de llenar el spa de agua.
- Proporcione un sistema de drenaje adecuado alrededor del spa para evitar desbordamientos y salpicaduras de agua.
- Brinde un suministro adecuado de agua para rellenar el spa de manera tal que se cumpla con toda normativa local referente al agua, siendo los parámetros del mismo ajustados en consonancia con los requisitos de la sección de tratamiento del agua. Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del spa para acceder perfectamente al aparato al efectuar tareas de mantenimiento o reparación.
- Intente posicionar el spa de modo que se minimicen las molestias sonoras tanto como sea posible.

Requisitos adicionales para la instalación en interiores

- La humedad es un efecto secundario natural de la instalación de un spa en interiores. La habitación debe recibir una ventilación adecuada para que se disipe la humedad. Instale un sistema de ventilación para evitar el exceso de humedad por condensación en la habitación.
- Asegúrese de que el spa se pueda retirar del edificio sin destruir ninguna parte de la estructura construida.
- Tenga en cuenta la normativa local sobre estos temas.
- Evite colocar el spa sobre un/a alfombra/tapete o piso de algún material que fomente o albergue la humedad y las bacterias, o bien uno que pudiera verse perjudicado por los químicos utilizados en el spa para el tratamiento del agua.

Requisitos adicionales para la instalación al aire libre

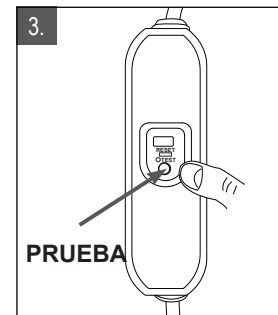
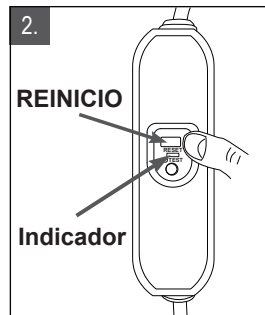
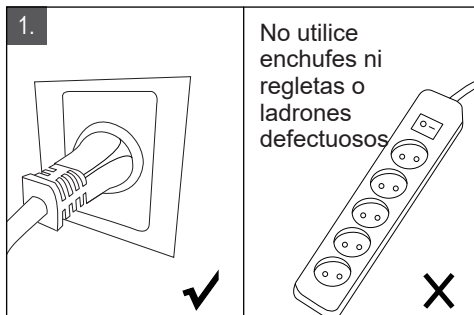
- No coloque el spa sobre el césped ni sobre tierra, ya que al hacerlo aumentaría la cantidad de escombros que entran en el spa y se podría dañar el suelo. Para garantizar una vida útil más larga, no deje el spa expuesto a la luz solar directa.
- No instale ni use el spa al aire libre a una temperatura inferior a 4 °C (39 °F).
- No use el spa cuando el agua del interior del sistema de circulación, la bomba o las tuberías esté congelada. Ponga una alfombrilla de preservación del calor entre la base del spa y el suelo para evitar la pérdida de calor por el fondo del spa y conseguir una mayor retención del calor.
- Tenga en cuenta las condiciones ambientales locales, tales como las aguas subterráneas y los riesgos de escarcha.

Prueba del PRCD

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica: este producto se suministra con un PRCD situado en el extremo del cable de alimentación. Hay que probar el PRCD antes de cada uso. No utilice el spa si el PRCD no funciona correctamente. Desconecte el cable de alimentación hasta que se haya identificado y corregido el fallo. Póngase en contacto con un electricista profesional para reparar la avería. No hay piezas reparables dentro del PRCD. Abrir el PRCD anulará la garantía.

1. Enchufe el aparato a la red eléctrica.
2. Pulse el botón REINICIO del PRCD. El indicador se pondrá en rojo.
3. Pulse el botón PRUEBA del PRCD. El color rojo del indicador debería desaparecer. De lo contrario, el PRCD es defectuoso. En tal caso, no utilice el spa. Póngase en contacto con un electricista cualificado para reparar la avería.
4. Pulse el botón REINICIO del PRCD de nuevo. El indicador debería ponerse en rojo. Cuando lo haga, el spa estará listo para su uso.

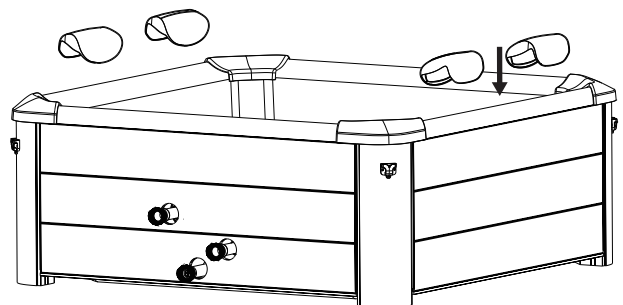
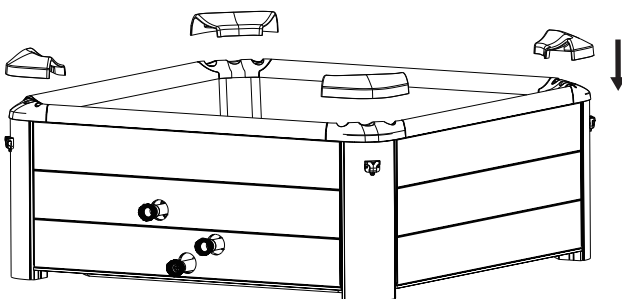
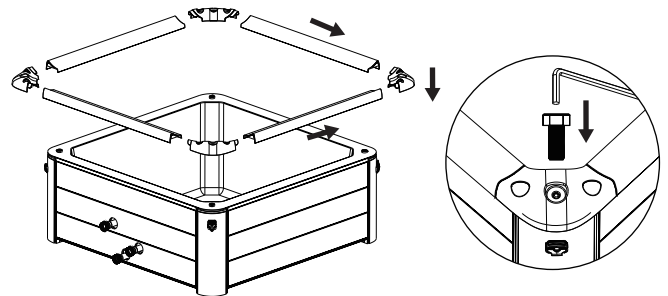
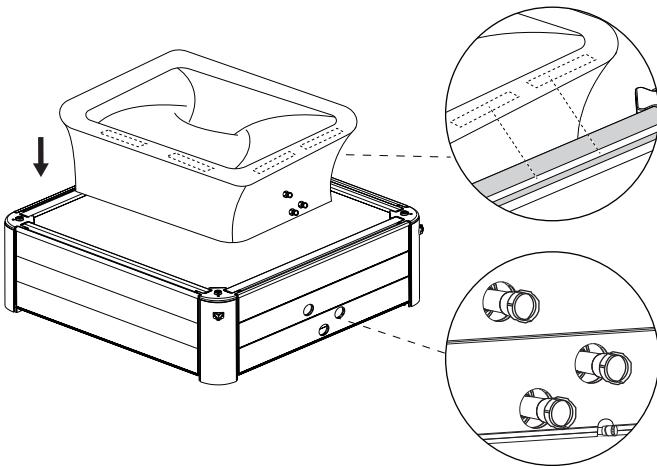
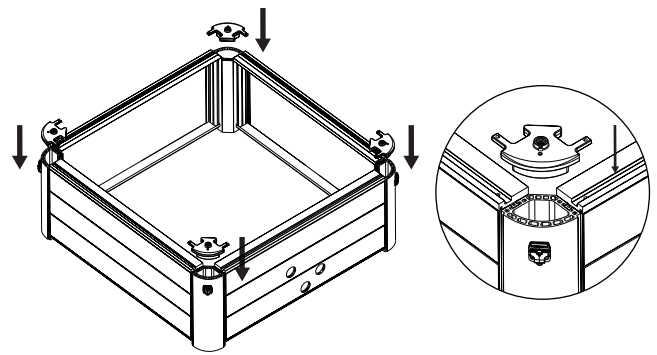
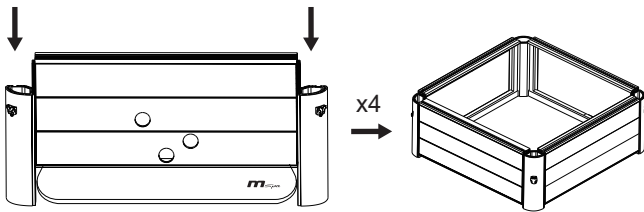
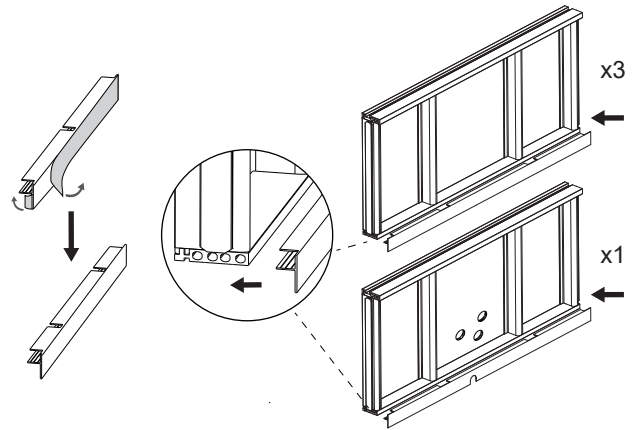
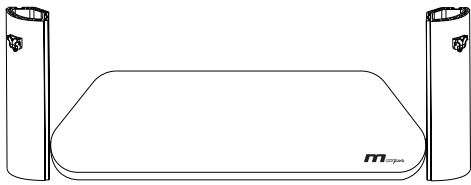


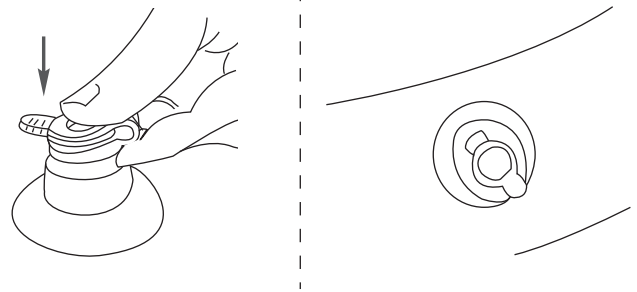
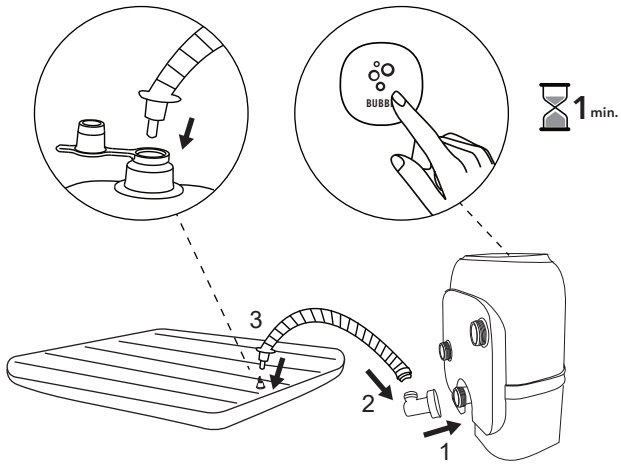
Unidad de control del spa conectada a los conductores externos de enlace equipotencial

Un electricista cualificado debe cablear la unidad de control del spa uniéndolo al terminal equipotencial de la vivienda usando un conductor de cobre sólido de 1,5 mm² como mínimo.

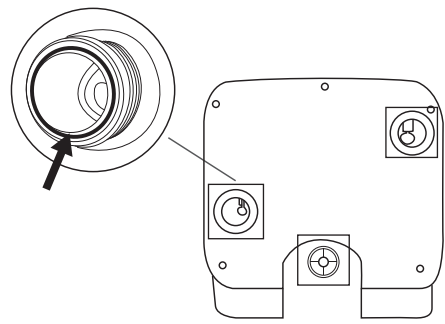
NOTA: Lleve el paquete entero a la ubicación seleccionada. No arrastre la bañera del spa por el suelo porque podría dañarlo y causar fugas. Abra la caja con cuidado para que pueda utilizarse para guardar el spa durante largos períodos o cuando no se use.

CONFIGURACIÓN DEL SPA

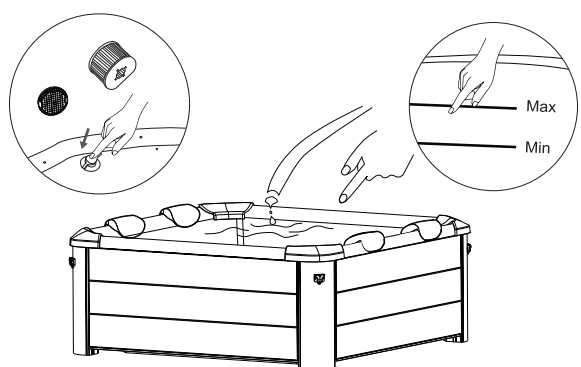
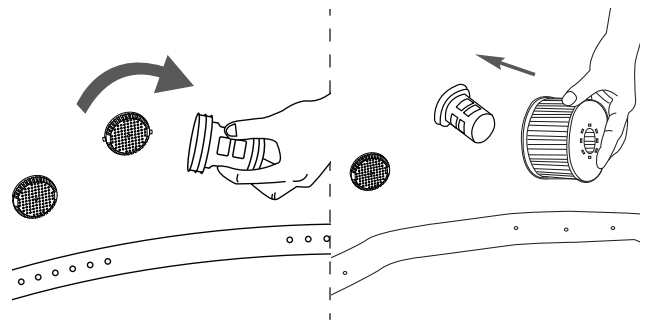
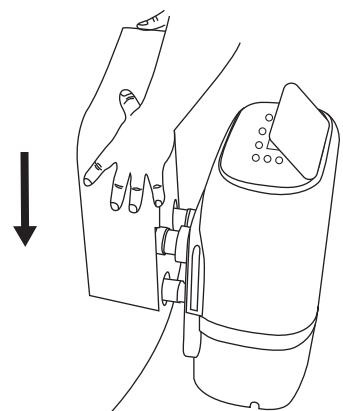
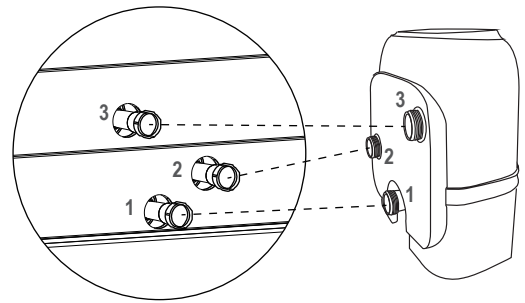




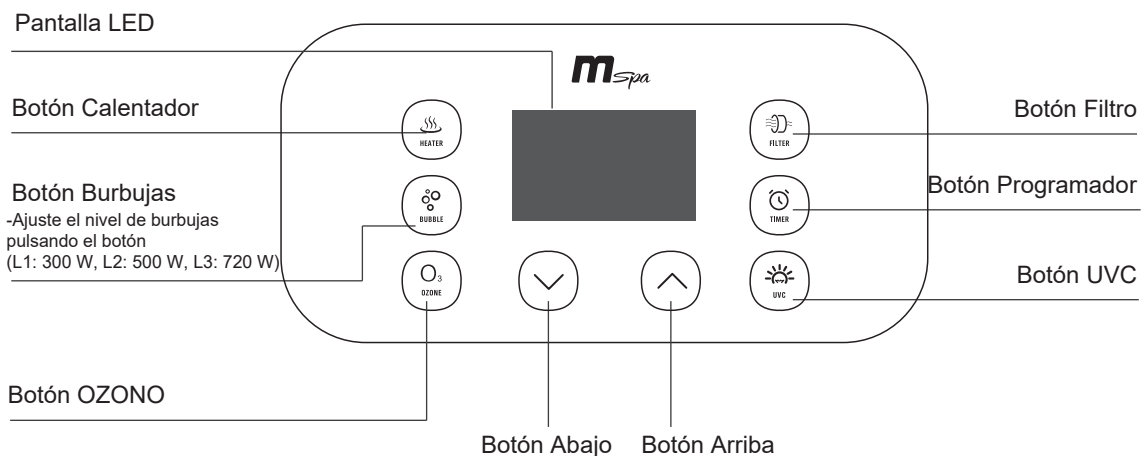
Mantenga presionado el botón BURBUJAS por más de 3 segundos para detener el inflado.



Asegúrese de que todas las arandelas de sellado de goma estén en su lugar.



PANEL DE CONTROL TODO EN UNO




Pantalla LED

Una vez encendido, pulse REINICIO en el PRCD. En la pantalla LED aparece la temperatura actual del agua automáticamente.



NOTA: la temperatura real del agua puede diferir de la temperatura que aparece en la pantalla LED en hasta aproximadamente 1 °C.



CALENTAR

1. Pulse el botón  **CALENTADOR** para encender o apagar el sistema de calentamiento. El icono CALENTADOR que aparece en la pantalla LED significa que el sistema de calefacción está activado. Cuando el icono CALENTADOR parpadea, significa que el spa está a la temperatura configurada y el sistema de calentamiento se pone en reposo.



2. Al pulsar el botón  **ARRIBA** o  **ABAJO** puede ajustar el agua a la temperatura deseada (de 20 a 40 °C). La nueva temperatura deseada configurada permanecerá en la pantalla LED por 3 segundos para confirmar el nuevo valor.

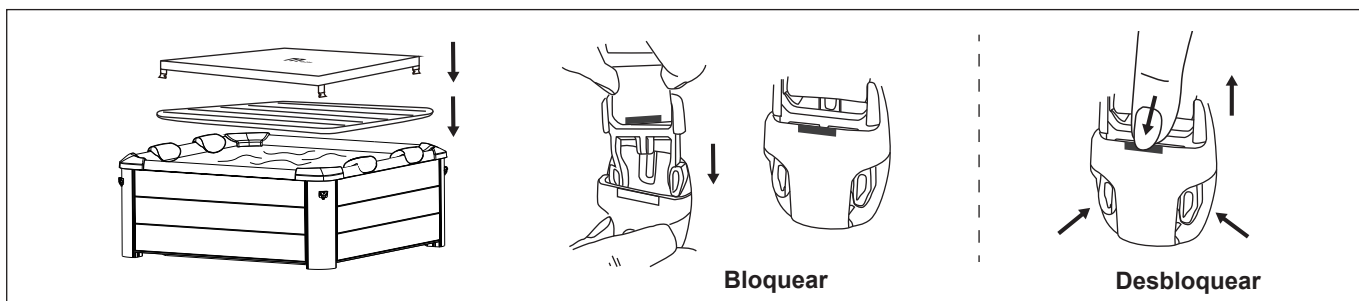
NOTA: la temperatura por defecto es 40 °C.

NOTA: si se enciende el sistema de calentamiento, el sistema de filtrado se iniciará automáticamente.

NOTA: cuando la temperatura del agua esté por debajo de 1 °C (33,8 °F), el sistema antihielo se activará automáticamente para calentar el agua a 3 °C (37,4 °F).

IMPORTANTE: las siguientes condiciones harán que se ralentice el calentamiento del agua:

- Una temperatura ambiente inferior a 10 °C (50 °F).
- Una velocidad del viento al aire libre superior a 3,5-5,4 m/s (8-12 mi/h).
- Que la función de burbujas de aire esté activada cuando el calentador está encendido.
- Que la cubierta del spa no esté bien colocada cuando el calentador está encendido.




NOTA: mantenga siempre la cubierta del spa puesta para minimizar la pérdida de calor al calentar el agua.

Asegúrese de que la cubierta, principalmente del lado que mira hacia el agua, no entre en contacto con el suelo ni con ninguna otra suciedad mientras no la esté utilizando.

Es necesario limpiar las cubiertas del lado interior y exterior de forma periódica valiéndose de una solución apropiada que incluya un desinfectante adecuado (por ej.: 10 ml/l de cloro libre).



FILTRADO

Pulse el botón  **FILTRO** para activar o desactivar la función. El icono FILTRO que aparece en la pantalla LED significa que la función está activada.

NOTA: el sistema de filtrado se pondrá automáticamente en funcionamiento cuando se active el sistema de calentamiento o de OZONO o el de desinfección UVC.


NOTA: después de apagar el sistema de calentamiento, el sistema de filtrado se detendrá automáticamente en 30 segundos.




Recordatorio de limpieza del cartucho del filtro: cuando el icono FILTRO parpadea continuamente, hay que cambiar o limpiar el cartucho del filtro. Una vez hecho esto, presione el botón FILTRO durante 3 segundos para restablecer el recordatorio.

Filtrado automático: mientras el spa esté en modo de espera, el sistema de filtrado se activará automáticamente por 60 minutos cada 8 horas.



MASAJE DE BURBUJAS

Pulse el botón  **BURBUJAS** para encender la función; mantenga pulsado el botón BURBUJAS durante 3 segundos para apagar la función.

Las BURBUJAS se pueden configurar en tres niveles diferentes. La configuración predeterminada es el nivel 2  (500 W). Pulse el botón BURBUJAS para cambiar la configuración al nivel 3  (720W). Púlselo de nuevo para cambiar al nivel 1  (300W).


IMPORTANTE: no encienda el sistema de masaje cuando esté puesta la cubierta. Puede acumularse aire en el interior del spa y causar daños irreparables y lesiones corporales.



NOTA: la función de masaje de burbujas se apagará automáticamente después de cada 20 minutos de funcionamiento como medida de seguridad. Se puede reactivar pasados 10 minutos pulsando de nuevo el botón BURBUJAS.



PROGRAMADOR DE CALENTAMIENTO

Para establecer el número de horas **A PARTIR DE AHORA** en que se activará el calentador:

1. Pulse el botón  **PROGRAMADOR** para entrar en el modo de preconfiguración. El icono PROGRAMADOR se muestra en la pantalla LED.

2. Al pulsar el botón  **ARRIBA** o  **ABAJO** la pantalla LED empezará a parpadear. Mientras está parpadeando, puede ajustar el número de horas antes de la activación del calentador (de 1 a 99 horas). La configuración deseada del programador permanecerá en la pantalla LED por 3 segundos para confirmar el valor.


Para modificar la configuración del programador: pulse el botón Temporizador de nuevo y utilice el botón ARRIBA o ABAJO para ajustar.

Cancelar la configuración: pulse el botón PROGRAMADOR durante 3 segundos.

NOTA: activar el sistema de calentamiento o reiniciar el spa cancelará la configuración del programador.




DESINFECTANTE UVC

Pulse el botón  **UVC** para encender o apagar el sistema de desinfección UVC. El icono UVC que aparece en la pantalla LED significa que el sistema de desinfección UVC está activado.

NOTA: El emisor de UVC está incluido dentro del cuadro de mandos. Por tanto, es posible encender esta función en cualquier momento, aun cuando haya gente dentro del spa.





OZONO

Pulse el botón  **OZONO** para activar o desactivar la función. El icono OZONO que aparece en la pantalla LED significa que la función está activada. El generador de ozono se apagará automáticamente después de funcionar durante 2 horas.

NOTA: Por su propia seguridad, no se bañe en el spa mientras esté activada la función Ozono. La función Ozono no se podrá poner en marcha mientras esté activada la función BURBUJAS. Le recomendamos que encienda la función tras utilizar el spa.



BLOQUEO DE SEGURIDAD

Pulse los botones  **ARRIBA** y  **ABAJO** al mismo tiempo durante 3 segundos para bloquear/desbloquear el mando. En el modo de bloqueo de seguridad, el mando se desactiva y el spa conserva todos los ajustes anteriores.



Botón de conmutación Celsius/Fahrenheit

la temperatura se puede visualizar en grados Celsius o Fahrenheit. Pulse el botón  **ABAJO** durante 3 segundos para cambiar entre las dos opciones.

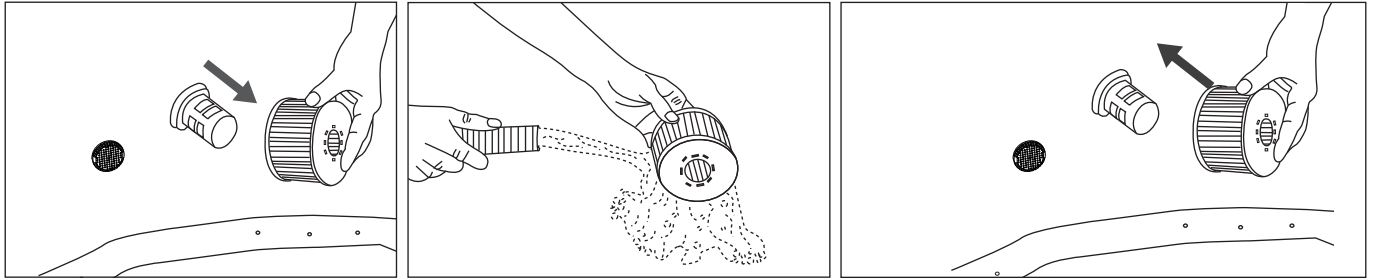
3s

MANTENIMIENTO DEL AGUA Y PRODUCTOS QUÍMICOS

AVISO: ASEGÚRESE SIEMPRE DE QUE EL SPA ESTÉ DESCONECTADO ANTES DE INICIAR CUALQUIER TAREA DE MANTENIMIENTO PARA EVITAR RIESGOS DE LESIONES O MUERTE.

MANTENIMIENTO DEL CARTUCHO DE FILTRO

1. Inspeccione y limpie el cartucho del filtro cuidadosamente después de cada uso. Siga los pasos que se indican a continuación:



NOTA: cambie el cartucho de filtro cada 3-5 días si el cartucho de filtro está manchado y descolorido.

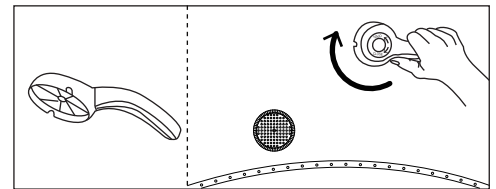
NOTA: cuando el spa esté lleno de agua, siempre debe haber un cartucho de filtro instalado en la base.

NOTA: apague todas las funciones antes de cambiar o limpiar el cartucho de filtro.

2. Si la entrada o salida del spa se obstruye con suciedad, utilice la llave inglesa para desenroscar la tapa y luego limpie según sea necesario.

NOTA: antes de desenroscar la pieza, asegúrese de que el spa esté vacío.

¡No lo desenrosque nunca mientras el spa esté lleno de agua!



AGUA DEL SPA

1. Cambie el agua del spa cada 3-5 días dependiendo del uso. Si la suciedad del agua es visible o el agua se enturbia y los correspondientes productos químicos no la aclaran, cambie el agua y limpie la bañera del spa. Consulte las instrucciones en la sección «Limpieza, vaciado y almacenamiento».
2. Recomendamos ducharse antes de usar el spa, ya que los productos cosméticos, lociones y otros residuos presentes en la piel pueden degradar rápidamente la calidad del agua.
3. Cuando el spa no esté en uso, tápelo con la cubierta de hebillas para que no se ensucie.
4. Utilice productos químicos especiales para spa con el fin de mantener el agua en condiciones adecuadas. Los daños en el spa que deriven del abuso de los productos químicos o de la mala gestión del agua del spa no están cubiertos por la garantía. Consulte con su distribuidor local de spa o piscinas si quiere más información sobre el uso de productos químicos.

Saneamiento del agua

El propietario del spa debe revisar periódicamente el agua del spa y mantenerla desinfectada con un mantenimiento programado (diario, si es necesario). Utilizar un desinfectante u otros productos químicos mantendrá a raya las bacterias y la reproducción de virus en el agua del spa. Mantener el correcto equilibrio del agua mediante el uso apropiado de desinfectantes es el factor más importante para optimizar la vida útil y el aspecto del spa y garantizar un agua limpia, salubre y segura. Adoptar la técnica adecuada es importante para comprobar el estado del agua del spa y tratarla.

Póngase en contacto con su profesional del spa si tiene alguna pregunta sobre productos químicos, desinfectantes, kits de prueba o procedimientos de prueba.

Equilibrio del agua

Siga las instrucciones que figuran a continuación para mantener el agua de su spa.

PARÁMETRO	FRECUENCIA DE PRUEBAS	NIVEL CORRECTO
pH	Diario	7,2-7,6 si se usa cloro; 7,2-7,8 si se usa bromo
Cloro libre	Diario	3-5 ppm
Bromo residual	Diario	2-4 ppm
Alcalinidad total (TA)	Semanal	80-120 ppm
Dureza Total (TH)	Semanal	200-500 ppm

NOTA

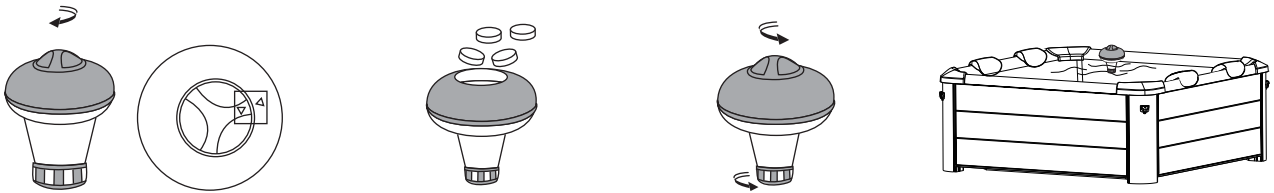
- un pH bajo dañará la bañera y la bomba del spa. Cualquier daño resultante de un desequilibrio químico anulará la garantía.
- un pH alto (agua dura) dará lugar a coagulaciones blancas en el interior de la bomba de filtrado, lo que puede provocar daños en la bomba.

Tratamiento del agua:

- En un spa instalado, es una buena costumbre mantener todos los chorros de aire abiertos y las válvulas cerradas para permitir que el agua tratada químicamente fluya por todas las tuberías.
- Siga siempre las instrucciones del fabricante de los productos químicos y las advertencias sanitarias y de riesgos.
- No mezcle nunca distintos productos químicos. Añádalos al agua del spa por separado. Disuelva completamente cada producto químico antes de agregárselo al agua.
- Tenga en cuenta que los productos de cloro y bromo no deben mezclarse nunca. Es algo extremadamente peligroso. Si usted utiliza habitualmente productos a base de cloro y quiere cambiar a productos a base de bromo o viceversa, es esencial que cambie primero el agua del spa.
- No añada productos químicos si el spa está ocupado. Esto podría causar irritación en la piel o los ojos.
- No utilice en exceso productos químicos ni use cloro concentrado. Podría dañar la bañera del spa y causar un peligro potencial para su piel. El uso inadecuado de productos químicos anulará la garantía.

DISPENSADOR FLOTANTE

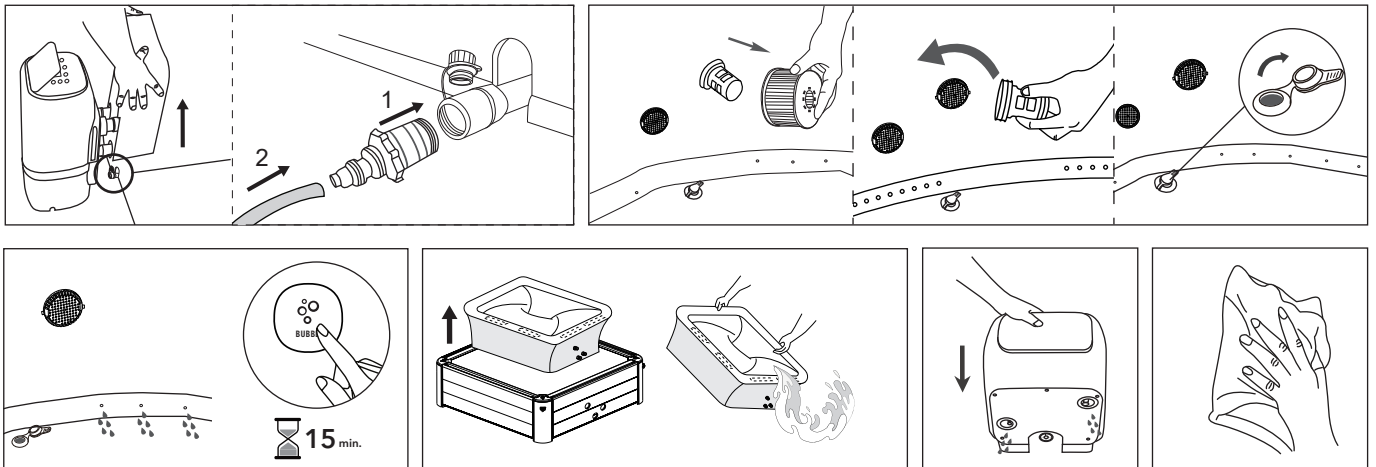
Su spa viene con un dispensador químico estándar: Este dispensador es aplicable únicamente para tabletas de 1". No derrame líquidos ni gránulos dentro del dispensador.



NOTA: Retire el dispensador químico del spa mientras el spa se esté utilizando.

VACIADO, LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Vaciado del spa



Limpieza de la bañera del spa

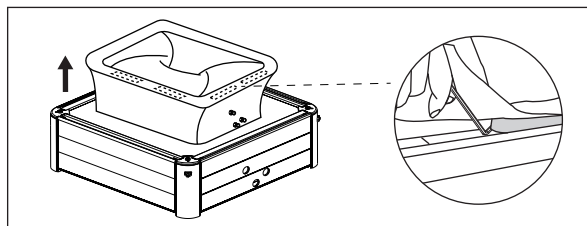
Si la suciedad del agua es visible o el agua se enturbia y los correspondientes productos químicos no la aclaran, cambie el agua y limpie la bañera del spa. Consulte la sección «Vaciar la bañera del spa» para saber cómo vaciar el spa. Cuando esté vacía, límpiela o cambie el cartucho del filtro. Utilice una esponja y una solución jabonosa suave para limpiar la tierra o las manchas que puedan quedar en el interior de las paredes del spa. Enjuague bien antes de rellenar con agua limpia.

IMPORTANTE: no utilice estropajos metálicos, cepillos duros ni limpiadores abrasivos.

Instrucciones del desmontaje

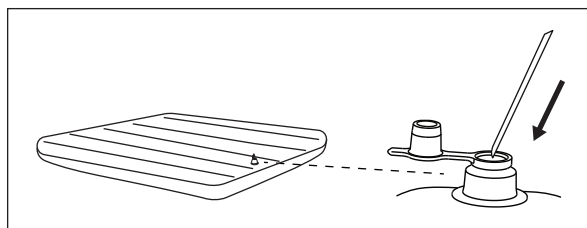
Retire todas las partes en el orden inverso a los pasos de instalación.

NOTA: Para retirar la funda, utilice una llave en forma de L para hacer palanca y así retirar el bloque de retención hacia afuera de la ranura del panel lateral. No arrastre la funda.



Desinflado de la cámara del spa

1. Abra la tapa de la válvula para desinflar la cámara. Para acelerar el desinflado, inserte en la válvula la varilla (incluida en el kit de reparación).
2. Una vez que se haya completado el desinflado, vuelva a poner la tapa.



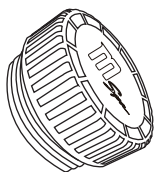
Reparación de la bañera del spa y de la cámara de aire

Use el parche de reparación incluido para reparar cualquier pinchazo:

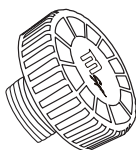
1. Limpie y seque por completo el área que se va a reparar
2. Aplique el pegamento al parche de PVC y péguelo rápidamente a la superficie dañada. (El pegamento no viene incluido)
3. Alise la superficie para eliminar cualquier burbuja de aire y déjela secar durante 5-10 minutos

NOTA: el pegamento no viene incluido.

Instrucciones acerca de tapones de canales de agua / aire



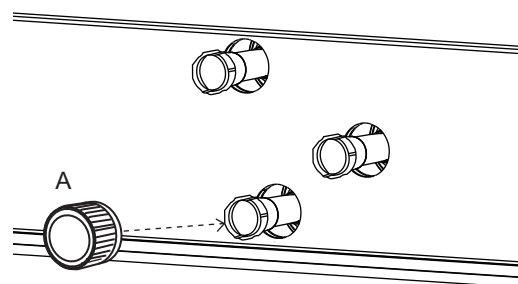
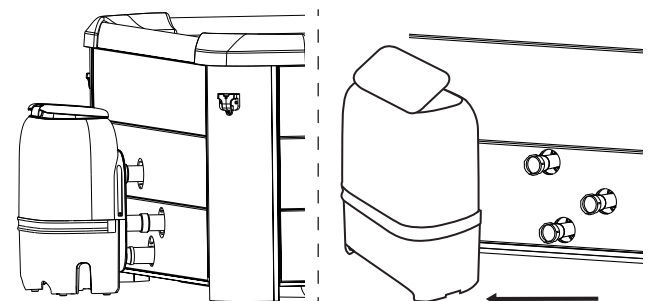
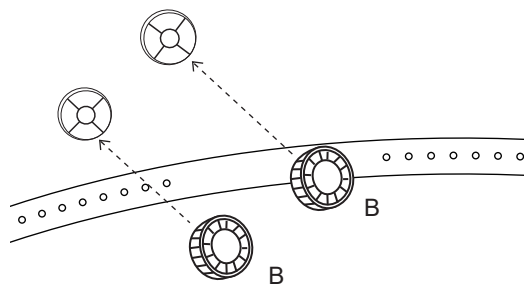
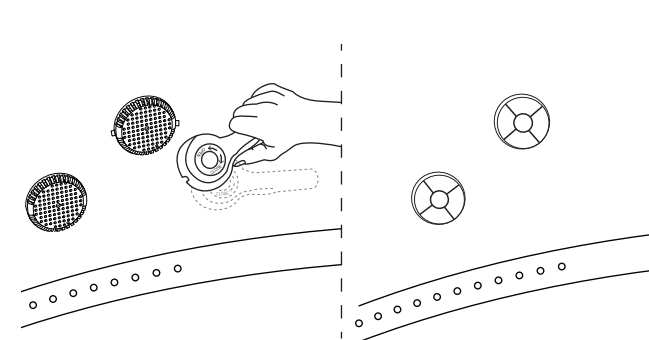
A. Tapón de entrada de aire x 1ud



B. Tapón de salida y entrada de agua x 2uds

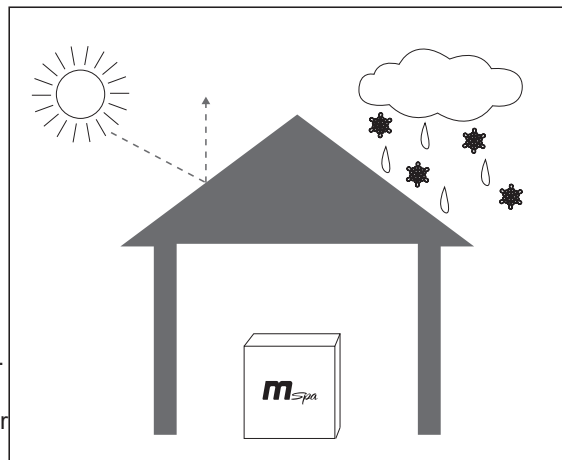
Estos tapones se emplean para evitar fugas de agua cuando se extrae el cuadro de mandos sin drenar el agua.

NOTA: Asegúrese de desenchufar la fuente de alimentación del enchufe eléctrico antes de realizar las acciones anteriores.



Almacenamiento y preparación para el uso futuro

1. Vacíe y limpie el spa siguiendo las instrucciones de las secciones «Vaciado» y «Limpieza del spa».
2. Consulte las instrucciones para desinflar la cámara de aire.
3. Asegúrese de que todos los componentes del spa y los accesorios estén completamente limpios y secos antes de guardarlos. Seque la bañera del spa al aire libre con luz solar suave durante una hora antes de doblarla.
4. Doble la bañera del spa sin apretarla y evite cualquier esquina afilada para que no se dañe ni se perfora el revestimiento del spa.
5. Prepare cartuchos nuevos adicionales para la siguiente vez que lo use.
6. Guarde el spa y los accesorios en un lugar seco y de temperatura controlada (entre 0 °C y 40 °C [32 °F-104 °F]). Recomendamos guardar el spa con desecante.
7. Se recomienda guardar el spa en su embalaje original.
8. Después de tenerlo guardado mucho tiempo, llene el spa con agua limpia y desinfectante y encienda el FILTRO por lo menos 1 hora antes de usarlo.



ELIMINACIÓN Y PRESERVACIÓN MEDIOAMBIENTAL



Este símbolo indica que el producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos. Para evitar causar daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, se debe reciclar el producto de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Puede solicitar información sobre la eliminación de residuos a las autoridades locales.

Para devolver el dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto para que lo recicle de forma segura para el medio ambiente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

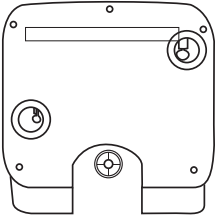
TABLA DE CÓDIGOS DE ERROR

PANTALLA LED	CAUSA	SOLUCIÓN
- - - / 888 / EEP	El cable de señal está suelto	Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa
	Error de comunicación	Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa
F0	La temperatura del agua es inferior a 0 °C (32 °F) o supera los 50 °C (122 °F)	Cambie el agua
	Fallo del sensor de temperatura	Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa
F1	Aparece F1 inmediatamente después de pulsar FILTRO, CALENTAMIENTO o UVC	Limpie las piezas y tuberías por las que el agua pasa
	Aparece F1 15 segundos después de pulsar FILTRO, CALENTAMIENTO o UVC	<ol style="list-style-type: none"> 1. Añada más agua hasta la línea mínima 2. Limpie las piezas y tuberías por las que el agua pasa 3. Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
NO APARECE NADA EN EL PANEL DE CONTROL	Fallo en la toma de corriente	Cambie la toma de corriente o repárela antes de usarla
	El PRCD está apagado	Reinicie el PRCD siguiendo la sección de prueba del PRCD
	Pulsa el botón Reinicio y el mando no funciona	Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa
	PCRD roto	Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa
FUGA DEL SPA	La conexión de entrada y salida del spa no está firme	Afirmar la conexión de entrada y salida
	La válvula de vaciado no está cerrada por completo	Cierre la válvula de vaciado. Contacte con el centro de asistencia de MSpa, si el spa sigue teniendo fugas
	Se filtra agua de la bañera del spa	Repare el agujero o la abertura que gotea con el material del kit de reparación
NO SE CALIENTA CORRECTAMENTE	La temperatura configurada es demasiado baja	Configure una temperatura más alta
	Cartucho del filtro sucio	Limpie o cambie el cartucho del filtro
	El nivel del agua no está en la línea mínima de agua	Añada más agua hasta la línea mínima
	Fallo del calentador	Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa
	La bomba del filtro NO FUNCIONA	Consulte la sección «LA BOMBA DEL FILTRO NO FUNCIONA»
EL AGUA NO ESTÁ LIMPIA	Se ha utilizado el agua durante un período prolongado	Cambie el agua
	Tiempo de filtrado insuficiente	Aumente el tiempo de filtrado
	Cartucho del filtro sucio	Limpie o cambie el cartucho del filtro a su debido tiempo
	Mantenimiento del agua inadecuado	Consulte las instrucciones del fabricante del producto químico
NO HAY BURBUJAS	Apagado automático 10 minutos	Espere 10 minutos y encienda de nuevo el botón de burbujas
	Piezas internas dañadas	Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa
	Válvula de retención rota	Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa
LA BOMBA DEL FILTRO NO FUNCIONA	Cartucho del filtro obstruido por suciedad u otros objetos	Limpie o cambie el cartucho del filtro
	Fallo del sistema de filtrado	Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa
FALLO DEL GENERADOR DE OZONO	El nivel del agua está por debajo de la línea mínima de agua	Añada agua hasta superar la línea mínima
	Piezas internas dañadas	Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa
	La bomba del filtro no funciona	Consulte la sección «LA BOMBA DEL FILTRO NO FUNCIONA»

¿Dónde puedo encontrar el número de serie?

Del lado posterior del cuadro de mandos. O bien en la base del cuadro de mandos.



¿Cómo puedo encontrar el contacto de mi servicio de asistencia?

* Escanee el siguiente código QR o visite <https://www.the-mspa.com/after-sales>.

1. Introduzca el número de serie de su spa.
2. Aparecerá el correspondiente proveedor de servicios.



* Puede encontrar la información de contacto del centro de servicio local en el reverso de la tarjeta de garantía

PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR LOCAL DE MSPA O CON EL CENTRO DE ASISTENCIA SI TIENE ALGUNA PREGUNTA O PROBLEMA RELACIONADO CON EL PRODUCTO.

GARANTÍA LIMITADA DE MSPA

Este producto MSpa® se ha fabricado con la fiabilidad y la simplicidad en mente. Todos los productos se inspeccionan antes de salir de la fábrica para asegurar que no tengan defectos.

MSpa garantiza este producto contra todo defecto de material o fabricación durante un plazo de: Funda de la bañera del spa: **doce (12) meses** desde la fecha original de compra.

Piezas eléctricas (cuadro de mandos): **doce (12) meses** desde la fecha original de compra. Paredes rígidas del spa: **veinticuatro (24) meses** desde la fecha original de compra.

El período de garantía comienza en la fecha de compra y MSpa requiere la presentación del comprobante original de compra para determinar la fecha. Durante el período de garantía, MSpa reparará o reemplazará, según su criterio, cualquier producto defectuoso. Los productos de recambio o las piezas reparadas estarán garantizados solo durante la parte no transcurrida del periodo de garantía original.

Política de envíos

Los consumidores serán responsables de los costes de envío y transporte cuando devuelvan las piezas defectuosas a un centro de asistencia autorizado de MSpa o a ORPC - Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.

Política de garantía

- Esta garantía limitada no se aplica a ningún defecto derivado de negligencias, accidentes, uso indebido o cualquier otro motivo que escape al control razonable de MSpa, incluidos (sin que la lista sea exhaustiva): el desgaste normal, la negligencia o el incumplimiento de las instrucciones del producto, el mantenimiento inadecuado o indebido, la conexión a una fuente de alimentación inapropiada, los daños por químicos del agua, la pérdida de agua de la bañera, la modificación o reparación no autorizada del producto, el uso con fines comerciales, el fuego, los rayos, las inundaciones u otras causas externas.
- Esta garantía es válida solo en el país de compra en aquellos países donde MSpa vende y repara el mismo modelo con idénticas características técnicas. El servicio de garantía fuera del país de compra se limita a los términos y condiciones de la garantía correspondiente al país de asistencia. Cuando el coste de las reparaciones o el recambio no esté cubierto por esta garantía, MSpa avisará al propietario y le cargará el importe.
- Esta garantía solo se aplica al comprador original y termina con cualquier transferencia de propiedad.
- Todas las reparaciones por las que se reclame la garantía deben ser autorizadas previamente por ORPC a través de un distribuidor o agente autorizado, siempre que la pieza defectuosa se devuelva al distribuidor o agente con el transporte prepagado, si así se solicita.
- El vendedor autorizado es responsable de todas las tareas de asistencia realizadas in situ en su producto MSpa. ORPC no será responsable del coste de ninguna tarea efectuada por un profesional no autorizado.
- Los productos marcados con MSpa y el importador se rigen exclusivamente por la garantía proporcionada por el importador.

Registro de la garantía

Conserve en todo momento el recibo de compra y la tarjeta de garantía en caso de que surja una consulta sobre la garantía a futuro.

Deberán enviarse todos los reclamos a un distribuidor autorizado de MSpa o socio de servicio técnico. Resulta esencial que todo reclamo presentado brinde toda la información necesaria, incluyendo el nombre del cliente, recibo de compra, número de serie, número de producto, problema y piezas solicitadas.